

# Sommaire

<b>Consignes de sécurité</b>	<b>183</b>	Entrée d'adresse	193	Destination intermédiaire	204
<b>Consignes générales de sécurité routière</b>	<b>184</b>	<i>Sélection du pays</i>	193	<i>Saisie de la destination intermédiaire</i>	204
<b>Récapitulatif des touches</b>	<b>185</b>	<i>Saisie de la destination</i>	194	<i>Amorce du guidage vers la destination intermédiaire</i>	204
<b>Protection antivol</b>	<b>186</b>	<i>Saisie du code postal du lieu de destination</i>	194	<i>Suppression de la destination intermédiaire</i>	204
Programmation du numéro de code	186	<i>Saisie de la rue de destination</i>	195	<i>Destination intermédiaire atteinte</i>	204
Saisie du code secret du téléphone	186	<i>Saisie du centre du lieu de destination</i>	195	Fonction embouteillage	205
Retrait de la façade amovible	187	<i>Saisie du numéro de la maison dans la rue de destination</i>	196	<i>Saisie de la longueur de l'embouteillage</i>	205
Mise en place de la façade amovible	187	<i>Sélection de l'intersection avec la rue de destination.</i>	197	<i>Suppression de route encombrée</i>	205
<b>Commandes principales</b>	<b>188</b>	<i>Démarrage du calcul d'itinéraire</i>	197	Interruption du guidage	205
Mise sous/hors tension de l'appareil	188	Options d'itinéraire	197	Explications du guidage	206
Réglage du volume	188	Répertoire	198	Guidage dynamique	207
Activation du menu de réglage de la tonalité	188	<i>Ouverture du répertoire</i>	198	Informations pendant le guidage	208
<i>Réglage des graves</i>	188	<i>Mémorisation de la destination</i>	199	<i>Appel de la durée du trajet et des kilomètres parcourus</i>	208
<i>Réglage des aigus (Treble)</i>	188	<i>Suppression d'une destination du répertoire</i>	199	<i>Afficher / modifier les paramètres d'itinéraire</i>	208
<i>Fader (équilibre)</i>	189	<i>Tri du répertoire</i>	200	<i>Appel de l'heure</i>	208
<i>Réglage de la balance</i>	189	<i>Modification du nom d'une destination du répertoire</i>	200	<i>Appel de la position actuelle</i>	209
<i>Réglage linéaire</i>	189	<i>Répertoire de destinations saturé</i>	200	<i>Activation des informations routières</i>	209
<i>Marche/arrêt de la fonction de puissance</i>	189	Sélection des destinations @	201	<i>Appel de la liste des itinéraires</i>	210
<i>Réglage de la puissance du caisson de basses et du haut-parleur central</i>	189	<i>Mémorisation et suppression d'une destination @</i>	201	Informations quand le guidage est désactivé	210
Remise à zéro	189	<i>Mode Itinéraire @</i>	202	Destinations spéciales	210
<b>Mode navigation</b>	<b>190</b>	Dernières destinations	202	Réglages du système	212
Qu'est-ce que la navigation ?	190	<i>Ralliement d'une des dernières destinations</i>	202	Sélection de la langue	213
Consignes de sécurité	190	<i>Mémorisation et suppression d'une des dernières destinations</i>	202	<i>Réglage de l'heure</i>	213
CD de navigation	190	Saisie des coordonnées	203	<i>Réglage des messages vocaux</i>	214
<i>Navigation avec deux CD pour l'Europe</i>	190	Calcul du guidage	203	<i>Réglage des informations routières vocales</i>	214
Remarques générales	191	<i>Nouveau calcul du guidage.</i>	203	<i>Réglages</i>	215
Sélection du mode navigation	192				
Menu de navigation principal	192				

<i>Choix de l'unité de mesure</i>	215	Réglages	225	<i>Profils</i>	239
<i>Influencer le calcul de l'heure prévue d'arrivée</i>	216	<i>Réglages des appels</i>	225	<i>Création de profils</i>	240
<b>Utilisation du téléphone</b>	<b>217</b>	<i>Réglages du téléphone</i>	226	<i>Activer le profil d'accès</i>	241
Activation du mode téléphone	217	<i>Sélection d'un réseau</i>	226	<i>Copier un profil d'accès</i>	241
Appel du menu de communication	217	<i>Réglage de la bande GSM</i>	227	<i>Supprimer un profil d'accès</i>	241
Appel sortant	217	<i>Réglages du PIN</i>	228	<i>Téléchargement des profils d'accès</i>	242
<i>Composition du numéro</i>	217	<i>Transfert d'appels</i>	229	<i>Réglage URL</i>	242
Fin d'une communication	218	<i>Blocage</i>	230	<i>Paramétrage du démarrage pour le navigateur</i>	242
Prise d'appel	218	<b>SMS</b>	<b>231</b>	BeckerClub	243
Refus d'appel	218	Affichage d'un nouveau message	231	<b>Fonction e-mail</b>	<b>244</b>
Pendant une communication	218	Lecture des messages	231	Réception d'e-mails	244
<i>Double appel</i>	218	Édition du message	232	Interrogation des e-mails	244
<i>Conférence</i>	219	<i>Suppression d'un message</i>	232	Réglage e-mail	244
Répertoire téléphonique	219	<i>Réponse à un message</i>	232	Réglage des services	246
<i>Appel du répertoire téléphonique</i>	219	Rédaction de messages	232	<i>URL pour ...</i>	246
<i>Sélection d'une entrée du répertoire téléphonique</i>	220	Suppression de tous les messages	234	<b>Mode radio</b>	<b>247</b>
<i>Édition/ajout/suppression des entrées du répertoire téléphonique</i>	220	Réglages	234	Activation du mode radio	247
Liste téléphonique	221	<b>Fonctions Internet (WAP)</b>	<b>235</b>	Activation du mode de menu radio	247
<i>Mémorisation d'une entrée de la liste téléphonique</i>	222	Appel du menu WAP	235	Sélection de la FM	247
<i>Suppression des listes téléphoniques</i>	222	<i>Établissement/interruption des connexions WAP</i>	235	Réglage de la gamme d'ondes AM	247
Appel d'urgence	222	<i>Navigation dans les pages WAP</i>	235	Réglages possibles pour sélectionner une station	247
<i>Appel d'urgence via une communication téléphonique</i>	222	Menu du navigateur	236	Mémorisation automatique (Auto-store) dynamique (FM-DAS)	247
<i>Appel de détresse vers le centre de réception national (GDV Call Center)</i>	223	<i>Appel du menu du navigateur</i>	236	Recherche des stations FM - DAS	248
<i>Composition du numéro d'appel d'urgence</i>	223	<i>Saisie d'une adresse WAP</i>	236	Syntonisation des stations PO, GO, OC	248
<i>Paramètres d'appel d'urgence</i>	224	<i>Appel du menu attaché au navigateur</i>	237	Recherche par balayage	248
		<i>Appel/création/suppression des favoris</i>	237	Filtrage des programmes en mode FM Mémorisation automatique (Autostore) dynamique (DAS)	248
		<i>Pages visitées (historique)</i>	238	Affichage/sélection des types de programme (PTY)	248
		<i>Retour à la page précédente</i>	238		
		Favoris WAP @	238		
		<i>Appel de la configuration</i>	239		
		Réglages	239		

# Sommaire

Activation/désactivation de la fonction d'affichage PTY	249	Saut de plages vers l'avant/l'arrière	254	Réglage de la couleur d'éclairage de l'afficheur (Col)	260
Appel/mémorisation des stations FM	249	Recherche par balayage	254	Réglage de l'afficheur (Lcd)	261
Appel/mémorisation des stations PO, GO et OC	249	Avance / retour rapide	254	Réglage de la diode clignotante (Del)	261
Syntonisation manuelle en FM	249	Lecture aléatoire (Random Play)	254	Réglage de la luminosité de l'afficheur (Lum)	261
Syntonisation manuelle PO, GO, OC	249	Répétition d'une plage (Repeat)	255	Optimisation de la réception (M/S)	261
Fonction régionale	250	Nombre de plages et durée totale de lecture	255	Activation de l'entrée AUX/ téléphone (Aux)	262
Activation/Désactivation de la fonction régionale	250	Dispositif de protection thermique pour CD et CD MP3	255	Volume des signaux sonores (BeV)	262
Activation/désactivation de l'affichage de la fréquence	250	Remarques sur les CD enregistrables et sur les CD réinscriptibles	255	Sens de rotation du bouton rotatif (Inc)	262
Activation/désactivation du radiotexte	250	À propos des CD dotés d'un dispositif anti-piratage	255	Affichage du volume sonore (Vol)	263
Programme des messages d'informations routières TP (Traffic program)	251	CD MP3 inséré dans le lecteur intégré	256	Réglage du microphone (du kit mains libres) (Mic)	263
Activation/sortie du menu TP	251	Remarque sur le MP3	256	Réglage du volume du combiné téléphonique (HsV)	263
Activation/désactivation du programme des messages d'informations routières TP (Traffic program)	251	Création d'un support MP3	256	Limiter le niveau sonore (Lim)	263
Réglage de la reprise automatique	251	Remarque sur la lecture	257	Réglage de la différence de volume pour les sources audio (Lvl)	263
Réglage/suppression de la programmation directe	252	Nombre de titres, durée totale de lecture, numéro de titre	257	Sélection de la fonction de remise à zéro	264
Activation/désactivation de la sourdine	252	MMC™ (MultiMediaCard™)	257	<b>Remarques générales</b>	<b>265</b>
Coupage d'un message d'informations routières en cours	252	Quelle MMC™ utiliser ?	257	SYSTEME RDS	265
Volume des messages d'informations routières	252	Lecture d'une MMC™	257	Niveau DAS par qualité	265
Affichage des stations TMC	252	Insertion/éjection d'une MMC™	258	Niveau DAS par nom	265
<b>Modes CD, MP3, CDC</b>	<b>253</b>	Remarque sur la lecture	258	Niveau Stations RDS	265
Choix des sources audio	253	Changeur de CD	258	Niveau Stations fixes	265
Remarques concernant les disques compacts (CD)	253	Changeur de CD prêt à fonctionner	258	PTY (type de programme)	265
Insertion / éjection de CD	254	Chargement/déchargement du chargeur de CD	258	<b>Glossaire</b>	<b>266</b>
		Lecture de CD	259	<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>267</b>
		<b>Menu de l'utilisateur</b>	<b>260</b>	<b>FICHE TECHNIQUE</b>	<b>268</b>
		Sélectionner/Quitter le menu des réglages personnalisés	260		
		Réglage du volume en fonction de la vitesse (Gal)	260		



## Consignes de sécurité

**N'utilisez l'appareil que lorsque la circulation routière le permet et lorsque vous êtes absolument sûr de ne mettre en danger ni votre vie ni celle de votre passager ou d'un autre usager de la route et de ne pas gêner ou importuner qui que ce soit.**

**Respectez le code de la route. N'entrez les lieux de destination dans le système de navigation que lorsque le véhicule est à l'arrêt.**

**Pour l'utilisation du téléphone, respectez les lois en vigueur dans le pays.**

**Le système de navigation doit simplement vous guider. Il ne dispense pas le conducteur de veiller à conduire prudemment et ne remplace pas sa faculté d'appréciation. Du fait des changements de sens de la circulation ou des données divergentes, il se peut que le système vous donne des instructions imprécises ou fausses. C'est pourquoi il faut toujours prêter attention aux panneaux de signalisation et respecter le code de la route. Le système de navigation ne doit pas vous servir à vous guider en cas de mauvaise visibilité.**

**N'employez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné. Réglez le volume de l'autoradio/du système de navigation/du téléphone de façon à percevoir les bruits extérieurs.**

**N'utilisez pas le téléphone à proximité des stations-service, dépôts de carburant, usines chimiques et travaux de déminage.**

**En cas de dysfonctionnements (p. ex. fumée ou émanation d'odeurs), éteignez tout de suite l'appareil.**

**En raison du nombre de fonctions et des performances de calcul du microprocesseur qui en découlent, l'appareil chauffe beaucoup. Les éléments utilisés sont cependant conçus pour supporter de telles températures.**

**Pour des raisons de sécurité, seul un spécialiste est autorisé à ouvrir l'appareil. En cas de réparation, veuillez contacter votre revendeur.**

## Consignes générales de sécurité routière

Cet autoradio est destiné et homologué pour un montage et une mise en service sur les véhicules de tourisme, les utilitaires et les autobus (classes de véhicule M, N et O) dotés d'une tension nominale de bord de 12 V.

Seul un personnel qualifié est autorisé à procéder au montage et à l'entretien de l'appareil. En cas de mauvais montage ou d'entretien mal effectué, il est possible que des dysfonctionnements des systèmes électroniques du véhicule apparaissent. Respectez les consignes de sécurité du fabricant.

Faites effectuer les réparations des systèmes électroniques du véhicule (par exemple pour la connexion du tachymètre) par un atelier de réparation agréé. Nous déclinons toute responsabilité en cas de manipulation du système électronique.

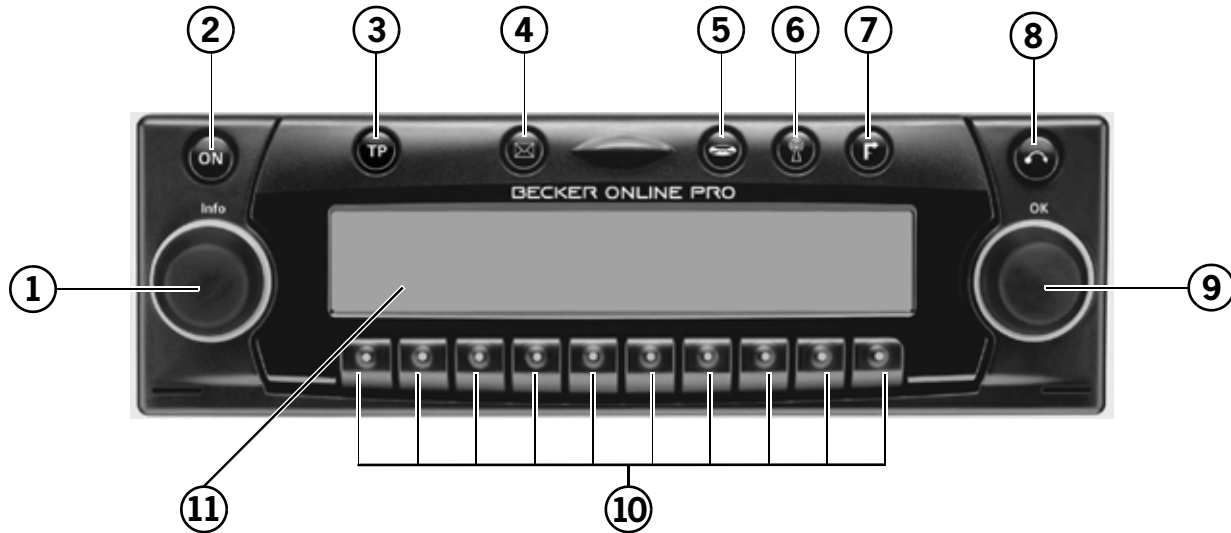
Installez cet appareil uniquement aux endroits prévus par le fabricant.

Fixez l'appareil de telle sorte à éviter le détachement de l'appareil en cas de collision.

L'alimentation en tension doit être suffisamment protégée par des fusibles.

L'utilisation de téléphones mobiles non raccordés à une antenne extérieure peut engendrer des dysfonctionnements de l'appareil.

Lisez attentivement le mode d'emploi de l'appareil et familiarisez-vous avec l'appareil avant de prendre le volant. Ne procédez au réglage de l'appareil que lorsque la circulation le permet. Réglez le volume sonore de l'autoradio de sorte à pouvoir entendre distinctement les bruits extérieurs (la sirène d'une voiture de police par exemple).



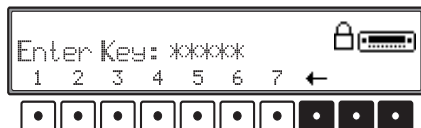
- 1 Bouton rotatif gauche ● (infos)
- 2 Interrupteur marche/arrêt (ON)
- 3 Touche TP (informations routières) (TP)
- 4 Touche de communication (☎)
- 5 Touche de source CD (CD)

- 6 Touche de source radio (R)
- 7 Commutation mode navigation (F)
- 8 Touche d'éjection du CD (EJECT)
- 9 Bouton rotatif de droite ● (OK)
- 10 Touches multifonctionnelles
- 11 Affichage

# Protection antivol

## Programmation du numéro de code

Si l'autoradio est coupé de sa tension de service, il est protégé contre le vol et ne peut être remis en service. Après avoir appuyé sur la touche **ON** pour allumer l'autoradio, le message **Enter Key:** s'affiche.



Il faut alors entrer les cinq chiffres du numéro de code à l'aide des touches multifonctionnelles **1** à **7**.

### Exemple :

Numéro de code 15372 (le numéro de code se trouve sur la carte-autoradio).

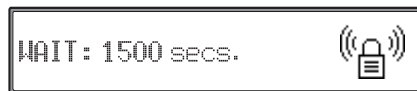
Entrez le numéro de code à l'aide des touches multifonctionnelles.

Une fois le cinquième chiffre entré, et si tous les autres chiffres ont été correctement entrés, l'appareil se met automatiquement en marche.

### Remarque :

Il faut absolument conserver la carte-autoradio hors du véhicule, dans un endroit sûr. Ceci empêche ainsi une utilisation frauduleuse de l'autoradio. Il est recommandé de placer les autocollants fournis à l'intérieur des vitres du véhicule.

Si vous avez entré un mauvais numéro de code, le message **Enter key** s'affiche de nouveau. Après la troisième tentative infructueuse de saisie du code, le message **Wait** s'affiche, l'appareil se bloque pendant 60 minutes environ.



Après 3 autres essais infructueux, la période d'attente est à nouveau de 60 minutes.

### Important :

Pendant l'immobilisation de 60 minutes, l'appareil doit être allumé et le contact du véhicule mis. Si le contact est coupé, la durée d'attente repart à zéro à chaque nouvel allumage.

## Saisie du code secret du téléphone

Votre module de téléphone ou carte SIM est doté(e) d'un code secret comportant 4 à 8 chiffres.

### Remarque :

Selon le fournisseur, la carte SIM peut aussi être livrée sans demande de saisie d'un code secret. Si c'est le cas, aucun code secret n'est demandé.

Votre code secret vous a été attribué par votre fournisseur. Mais, vous pouvez le modifier, voir "Réglages du PIN" à la page 228.

Après saisi du numéro de code de l'appareil, vous devez entrer votre code secret pour le téléphone.



Saisissez votre code secret à l'aide des touches multifonctionnelles **1** à **0**. Puis, appuyez sur le bouton rotatif droit **0**.




Le temps de connexion dépend des conditions de réception du réseau téléphonique.

### Remarque :


La carte SIM est bloquée si vous avez entré un code erroné 3 fois de suite.

Vous pouvez débloquer la carte SIM en saisissant le code PUK livré par le fournisseur du réseau (en même temps que la carte SIM). Pour entrer le numéro PUK, procédez comme pour le code secret.

Il n'est pas nécessaire de saisir immédiatement le code secret. Appuyez sur l'une des touches de

sources ,  et  pour commuter sur la source correspondante.

Les fonctions téléphoniques restent indisponibles. Ceci est matérialisé sur l'afficheur par **\*?\***.

Pour saisir maintenant le code secret du téléphone, appuyez d'abord sur la touche de source .

On vous demande de nouveau le code secret.


### Remarque :

Si vous coupez l'alimentation de l'appareil ou le contact d'allumage, vous devez de nouveau entrer le code secret dès que l'alimentation est de nouveau disponible. Pour utiliser le téléphone, saisissez d'abord le code secret comme décrit ci-dessus.

Vous pouvez également mémoriser le PIN comme décrit sous la rubrique "Réglages du PIN" à la page 228, ce qui vous évite de le saisir à chaque fois que vous allumez l'appareil.

### Retrait de la façade amovible

Pour garantir une sécurité efficace contre le vol, il est possible d'ôter la façade amovible (A) de l'autoradio.

A cet effet, appuyez brièvement sur la touche  (le support de données reste dans l'appareil). L'afficheur s'ouvre vers l'avant. Vous pouvez alors retirer la partie amovible.



Après avoir rabattu l'afficheur, le volume du son est limité à une valeur prédéfinie. Au bout de 20 secondes, un bip retentit, attirant votre attention sur le fait que l'unité de commande est rabattue. Puis, l'appareil s'éteint.



### Danger ! Risque de blessure

Pour des raisons de sécurité, ne laissez pas la façade amovible de l'autoradio ouverte pendant la conduite du véhicule.

### Important :

Une fois la façade amovible retirée, veuillez-la placer dans l'étui de protection livré avec votre autoradio.

Ne touchez pas les contacts métalliques de la façade amovible ou de la radio.

### Mise en place de la façade amovible

Engagez la façade amovible dans le point d'arrêt en bas à gauche, et ensuite dans celui en bas à droite. Puis, faites basculer vers le haut la façade amovible jusqu'à ce qu'elle s'enclenche dans les points d'arrêt supérieurs.

Il est également possible d'insérer à plat la façade amovible et de l'enfoncer.

Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, veillez à ce que la façade amovible s'enclenche complètement dans les quatre points d'arrêt.

Si vous utilisez une nouvelle façade amovible ou celle d'un autre appareil, il faut, pour activer l'appareil, entrer le numéro de code (voir description ci-dessus).



# Commandes principales

## Mise sous/hors tension de l'appareil

Appuyez plusieurs fois sur la touche **ON**.

Autre possibilité pour allumer /éteindre la radio : par le circuit d'allumage du moteur. Pour que l'appareil se remette en marche lorsqu'on établit le contact, il faut l'avoir également arrêté auparavant avec le circuit d'allumage.

Si l'on veut empêcher que l'appareil ne s'éteigne après la coupure du circuit d'allumage du moteur, appuyez sur la touche **ON** dans les trois secondes après la coupure.

### Remarque :

Il est également possible d'allumer l'appareil sans utiliser le circuit d'allumage du moteur, en appuyant sur la touche **ON** l'appareil s'éteignant toutefois automatiquement une heure après.

## Réglage du volume

Tournez le bouton rotatif de gauche **◀**. Le volume diminue ou augmente.

Cette modification du volume est matérialisée graphiquement sur l'afficheur.

## Activation du menu de réglage de la tonalité

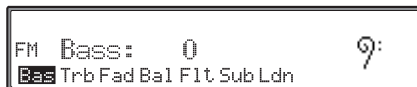
Pour les sources audio radio, CD, MP3 et CDC/AUX, les réglages des graves, des aigus, de la balance et du fader sont mémorisés séparément.

Les réglages du volume sont répercutés sur toutes les sources audio.

Appuyez plus de 2 secondes sur une des touches de sources sonores pour sélectionner le menu de réglage de la tonalité.

- Touche de source **A** pour la gamme d'ondes réglée (FM ou AM)
- Touche de source **⊖** pour le support activé (CD, MP3, CDC/AUX)

Vous disposez des fonctions suivantes : **Bas** (graves), **Trb** (aigus), **Fad** (avant/arrière), **Bal** (balance), **F1t** (réglage linéaire), **Sub** (caisson de basses) et **Ldn** (volume).



La source s'affiche toujours dans la partie gauche de l'afficheur (ex. sur l'illustration : FM).

## Réglage des graves

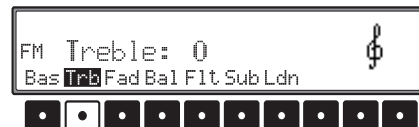
Appuyez sur les touches de source pendant plus de 2 secondes. Appuyez sur la touche multifonctionnelle **Bas**.



Tournez ensuite le bouton de droite **▶** pour obtenir l'effet de graves désiré.

## Réglage des aigus (Treble)

Appuyez sur les touches de source pendant plus de 2 secondes. Appuyez sur la touche multifonctionnelle **Trb**.



Tournez ensuite le bouton de droite **▶** pour obtenir l'effet d'aigus désiré.

## Fader (équilibreur)

Appuyez sur les touches de source pendant plus de 2 secondes. Appuyez sur la touche multifonctionnelle **Fad**.



Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir l'effet d'équilibre désiré.

## Réglage de la balance

Appuyez sur les touches de source pendant plus de 2 secondes. Appuyez sur la touche multifonctionnelle **Bal**.



Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir l'effet de balance désiré.

## Réglage linéaire

Appuyez sur les touches de source pendant plus de 2 secondes.



Appuyez brièvement sur la touche multifonctionnelle **Flt**. **Tone flat** s'affiche. Appuyez de nouveau sur la touche multifonctionnelle **Flt** pour régler à une valeur moyenne les caractéristiques de tonalité de la source de signal activée (par ex. FM).

## Marche/arrêt de la fonction de puissance

Appuyez sur les touches de source pendant plus de 2 secondes. Appuyez sur la touche multifonctionnelle **Ldn**.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle **Ldn** pour choisir activer (ON) ou désactiver (OFF) la puissance sonore.

## Réglage de la puissance du caisson de basses et du haut-parleur central

Appuyez sur les touches de source pendant plus de 2 secondes. Appuyez sur la touche multifonctionnelle **Sub**.



Tournez ensuite le bouton de droite ● pour obtenir le volume désiré du caisson de basses. Si, lors du réglage du volume, **Arrêt** est sélectionné, la sortie du caisson des basses est coupée.

## Remise à zéro

En cas de défaillance de l'autoradio entraînant l'impossibilité d'utiliser l'appareil ou en présence de tout autre problème, vous pouvez réinitialiser le logiciel de l'autoradio (Reset).

Pour réinitialiser, appuyez sur la touche **ON** pendant plus de 20 secondes.

Après le redémarrage du logiciel, vous devez entrer le code et insérer le CD de navigation.

# Mode navigation

## Qu'est-ce que la navigation ?

On entend, en général, par navigation (en latin navigare = partir en mer) la localisation d'un véhicule, la détermination de son sens de conduite, de la distance restante jusqu'à destination ainsi que l'itinéraire à suivre. On utilise, entre autres comme aides de navigation, les étoiles, des points de repérage, la boussole et les satellites.

Avec le système OnlinePro, la détermination de la position est effectuée par le récepteur GPS (GPS = Global Positioning System). La détermination de la direction et de la distance pour parvenir à destination est effectuée à partir de cartes routières numériques, d'un calculateur de navigation et de capteurs. Pour calculer l'itinéraire, on utilise en plus le signal de tachymètre et du feu de recul.

Pour des raisons de sécurité, le pilotage se fait principalement par message vocal avec une indication de la direction à suivre sur l'afficheur.



### Consignes de sécurité

- Respectez impérativement le code de la route.
- Observez en priorité les panneaux de signalisation et les consignes sur place.
- Le pilotage dans la circulation est destiné uniquement aux véhicules de tourisme. Ce système ne tient pas compte des recommandations et des réglementations concernant d'autres véhicules (p. ex. véhicules utilitaires).
- N'entrez les lieux de destination dans le système de navigation que lorsque le véhicule est à l'arrêt.

## CD de navigation

Vous disposez de deux CD de navigation accompagnant l'appareil de navigation.

Chaque CD comporte une carte routière numérisée. Un CD couvre la partie nord de l'Europe (CD n°1) et l'autre la partie sud (CD n°2). Vous trouverez sur les deux CD le réseau routier complet et tous les centres urbains du nord et du sud de l'Europe numérisés.

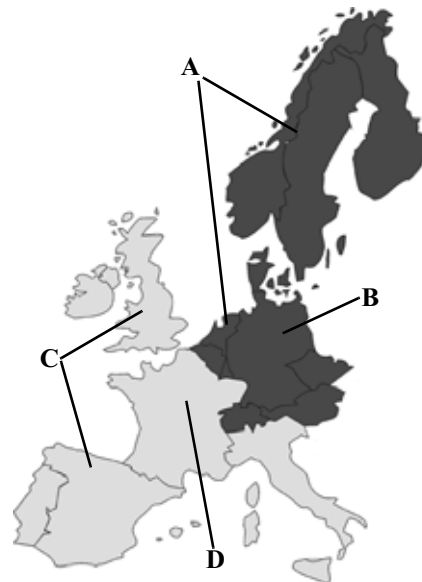
Sur le CD de l'Europe du nord, vous trouverez en plus toutes les routes numérisées des pays nordiques. Sur le CD de l'Europe du sud, vous trouverez en plus toutes les routes numérisées des pays du sud.

Dans ces zones détaillées du nord et du sud figurent les autoroutes, les nationales, les départementales et les routes cantonales. Le CD contient des informations détaillées sur toutes les communes et les villes importantes. Dans le cas de villes et de communes de plus petite taille, le CD a pris en compte les routes départementales et cantonales, les routes de passage ainsi que le centre ville.

Les rues à sens unique, les zones piétonnes, les interdictions de tourner et autres règles du code de la route sont largement prises en compte.

Du fait des modifications régulières opérées sur le réseau routier et dans le code de la route, il est possible que vous constatiez des différences entre les données des CD de navigation et les conditions réelles.

## Navigation avec deux CD pour l'Europe



- A** Zone d'Europe du nord avec toutes les routes numérisées
- B** Prenons par exemple une ville / une adresse en Allemagne (CD-d'Europe du nord).
- C** Zone d'Europe du sud avec toutes les routes numérisées.
- D** Prenons par exemple une ville / une adresse en France (CD-d'Europe du sud).

Si, par exemple, vous voulez vous laisser guider d'une ville du CD d'Europe du sud (**D**) vers une ville du CD d'Europe du nord (**B**), veuillez saisir l'adresse comme vous avez l'habitude de faire. Une fois l'adresse saisie, le système vous demande d'insérer le CD navigation #1. Une fois le CD correspondant inséré, indiquez la rue, le numéro de rue ou le centre-ville.

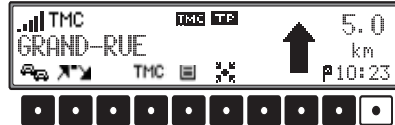
Une fois la recherche lancée, le système charge et enregistre en mémoire les données dont il a besoin.

## Remarques générales


- Sous le mode de fonctionnement de navigation, vous pouvez continuer à écouter la radio, un CD ou un CD MP3.


La distance jusqu'à la prochaine indication, ainsi que l'heure d'arrivée prévue, l'heure actuelle ou bien le temps de trajet, sont indiqués dans la partie droite de l'afficheur.


Vous pouvez activer ou non l'affichage de l'heure, du temps de trajet ou de l'heure d'arrivée prévue.



- Il est possible de sélectionner les modes d'affichage en appuyant sur la dernière touche multifonction. Vous pouvez connaître les réglages actuels grâce au symbole figurant devant l'affichage de l'heure.



Le symbole  indique l'heure d'arrivée prévue.

Le symbole  indique le temps de trajet restant.

Le symbole  indique l'heure actuelle.

- Sous le mode de fonctionnement de navigation, vous pouvez continuer à écouter la radio, un CD ou un CD MP3.

La distance jusqu'à la prochaine annonce, ainsi que l'heure d'arrivée approximative sont indiquées dans la partie droite de l'afficheur.



- Vous pouvez passer en mode radio en appuyant sur la touche , pendant que la fonction de guidage est active. Appuyez sur la touche  pour passer en mode CD.

Lors des annonces de navigation, le menu est automatiquement affiché.


- N'utilisez que des chiffres, des lettres et des caractères qui forment une adresse plausible.


La saisie est automatiquement complétée.

Un espace (p. ex. La Rochelle) doit être entré à l'aide du tiret de soulignement.


Sélectionnez les lettres, chiffre et signes avec les touches multifonctionnelles  à .


Vous pouvez sélectionner les caractères, situés au-dessus de chaque touche multifonctionnelle, en appuyant à plusieurs reprises sur la touche correspondante.

Pour la description qui suit, nous avons toutefois privilégié la sélection par l'intermédiaire du bouton rotatif de droite .

-  vous fait quitter le menu actuel et commute sur l'écran de navigation ou sur le menu principal de la navigation.

- Lorsque vous ne suivez pas l'itinéraire proposé, le système de guidage recalcule un nouvel itinéraire

- Pour écouter les annonces, appuyez sur le bouton rotatif de gauche .

- Pendant la diffusion d'un message d'informations routières, le volume peut être réglé avec le bouton rotatif de gauche .

# Mode navigation

- Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de gauche **◀** pour appeler des informations complémentaires et, lorsque la fonction de guidage n'est pas activée, pour connaître votre position actuelle. Voir "Informations pendant le guidage" à la page 208 et "Informations quand le guidage est désactivé" à la page 210.
- Vous pouvez interrompre une annonce en appuyant sur le bouton rotatif de gauche **◀**.
- Appuyez sur le bouton rotatif de gauche **◀** pendant plus de 2 s pour couper l'annonce de navigation et avoir le guidage uniquement par affichage.  
Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de gauche **◀** pour réactiver les annonces de navigation.
- Les flèches de défilement **⬇** et **⬆** représentent une liste de sélection que vous pouvez faire défiler à l'aide du bouton rotatif de droite **▶**. Sélectionnez une entrée de la liste **▶**, toutes apparaissant en lettres majuscules, en appuyant sur le bouton rotatif de droite.

## Sélection du mode navigation

Appuyez sur la touche **Ⓜ**.

Activation de la navigation !  
Respectez le code de la route.

L'affichage du menu par défaut suit ce message.

### Remarque :

Lors de la première activation du mode de navigation, vous devez charger le CD correspondant. Si l'étalonnage du système de navigation n'est pas encore terminé, le système vous demande de procéder au parcours d'étalonnage (voir les instructions de montage).

Pour ce mode, vous devez utiliser un CD contenant les données du pays ou de la région de destination. Pour amorcer le calcul de l'itinéraire, vous devez charger le CD de navigation. Lors du calcul, le message **CD** clignote. À la fin du calcul, le message **CD** disparaît de l'afficheur, vous pouvez retirer le CD de navigation et charger un CD audio.

Lorsque vous entrez des villes éloignées, il est préférable d'attendre que le message **CD** ait disparu, avant de partir.

## Menu de navigation principal



Sélectionnez

Entrée adresse,  
Mémoire dest.,  
Dernières dest.,  
Dest. spéciales,  
Destinations @,  
Coordinates,  
Mémoriser position

en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite **▶**.

- **Entrée adresse**  
Permet de rejoindre le menu de saisie de l'adresse de destination.  
Voir "Entrée d'adresse" à la page 193.
- **Mémoire dest.**  
Contient les destinations préalablement mémorisées. Voir "Répertoire" à la page 198.

### Remarque :

Si aucune destination n'est mémorisée, **Mémoire dest.** ne s'affiche pas.

- **Destinations @**  
Vous pouvez rappeler les destinations mémorisées sur la page d'accueil. Voir "Sélection des destinations @" à la page 201.

- **Dest. spéciales**  
Menu permettant de sélectionner des destinations spéciales à un niveau local ou national ainsi qu'aux environs. Ces destinations incluent p. ex. les stations-service, aéroports ou hôpitaux. Voir "Destinations spéciales" à la page 210.

- **Dernières dest.**  
Ce menu contient la liste des 50 dernières destinations saisies. Les destinations intermédiaires ne sont pas mémorisées dans ce menu. Voir "Dernières destinations" à la page 202.

### Remarque :

Si aucune destination n'est mémorisée dans les dernières destinations, le message `Dernières dest.` ne s'affiche pas.

- **Coordonnées**  
Vous pouvez démarrer un guidage à l'aide des coordonnées géographiques. Voir "Saisie des coordonnées" à la page 203.
- **Mémoriser position**  
La position actuelle est mémorisée. La position est mémorisée dans le répertoire des destinations. Voir "Mémorisation de la destination" à la page 199.

## Entrée d'adresse

Dans le menu principal de navigation, sélectionnez **Entrée adresse** avec le bouton rotatif de droite et appuyez pour confirmer.



A screenshot of a navigation menu. It has three rows: 'Pays: ALLEMAGNE' with a right-pointing arrow, 'Lieu', and 'Code Postal' with a down-pointing arrow.

Le dernier pays sélectionné s'affiche. Lors de la première saisie d'une destination, le système passe automatiquement à la sélection du pays.

Les entrées

Pays,  
Lieu et  
Code postal

sont disponibles.

- **Pays**  
Si votre destination se trouve dans un autre pays que celui affiché, vous pouvez modifier le pays de destination après avoir sélectionné `Pays`. Voir "Sélection du pays" à la page 193.
- **Lieu**  
En sélectionnant `Lieu`, vous pouvez passer à la saisie du lieu. Voir "Saisie de la destination" à la page 194.
- **Code postal**  
En sélectionnant `Code postal` vous pouvez passer à la saisie du code postal. Voir "Saisie du code postal du lieu de destination" à la page 194.

## Sélection du pays

Si vous vous rendez dans un autre pays que celui indiqué, sélectionnez `Pays:` avec le bouton rotatif de droite **F**, et confirmez en appuyant.



A screenshot of a country selection menu. It has three rows: 'FINLANDE' with a right-pointing arrow, 'FRANCE' with a circled 'F' to its right, and 'GRANDE BRETAGNE' with a down-pointing arrow.

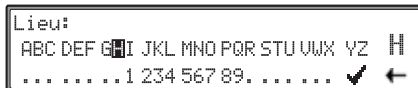
Sélectionnez le pays avec le bouton rotatif de droite **F** et confirmez en appuyant.

### Remarque :

Si vous sélectionnez une destination éloignée, nous vous conseillons de choisir une destination intermédiaire (page 204) à mi-chemin.

# Mode navigation

## Saisie de la destination



Sélectionnez les caractères, l'un après l'autre, en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. La lettre choisie s'affiche en grand à droite.

Pour effacer la dernière lettre, appuyez sur la touche multifonctionnelle ←.

Si vous souhaitez effacer toute la saisie, appuyez plus de 2 secondes sur la touche multifonctionnelle ←.



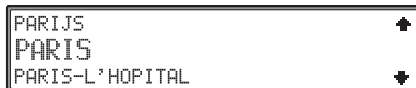
Les lettres déjà saisies s'affichent inversées. Pour vous aider, le nom de ville le plus ressemblant s'affiche à chaque fois que vous entrez une lettre. L'appareil ne vous propose plus que les lettres plausibles. Si la liste des possibilités se réduit à une seule ville, l'appareil complète votre saisie automatiquement.

Pour accepter la saisie, appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ● ou sélectionnez la coche ✓ et appuyez de nouveau sur le bouton rotatif ●.

Si le nom de la ville a été saisi intégralement ou complété par l'appareil et qu'il n'existe qu'une ville portant ce nom dans le pays de destination, la

ville est mémorisée. L'appareil retourne à la saisie d'adresse.

Si vous avez validé un nom de ville incomplet, la liste des villes possibles s'affiche.



Le lieu suivant immédiatement celui saisi apparaît également en majuscules.

La flèche indique que cette liste peut être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres lieux. Sélectionnez en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●. (Voir "Remarques générales" à la page 191.)

Dès lors que la saisie est claire, l'appareil retourne à la saisie d'adresse.

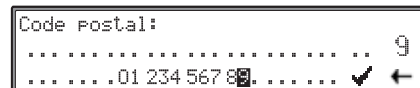
Si la sélection n'est pas complète, la liste distinctive des villes s'affiche.



Sélectionnez la ville avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

L'appareil retourne à la saisie d'adresse.

## Saisie du code postal du lieu de destination



Sélectionnez le code postal, un chiffre après l'autre, en tournant le bouton rotatif de droite ● et validez en appuyant sur le bouton. Les chiffres choisis s'affichent en grand à droite.

Pour valider la saisie, appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ● ou sélectionnez la coche ✓ et appuyez sur le bouton rotatif de droite ●.



S'affiche alors le lieu auquel le code postal correspond ou bien la liste des lieux auxquels correspond ce même code postal.

Sélectionnez le lieu avec le bouton rotatif de droite ● et appuyez sur le bouton pour valider.

Si plus de 20 lieux correspondent au même code postal, un menu de saisie du lieu s'affiche au lieu de la liste susmentionnée. Saisissez ensuite le nom du lieu comme décrit à la section "Saisie de la destination" à la page 194.

## Saisie de la rue de destination



Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez Rue et confirmez en appuyant.


Si l'entrée Rue n'est pas disponible, c'est qu'il n'est pas possible de sélectionner de rue dans la localité sélectionnée. En sélectionnant Centre, vous pouvez passer à la sélection du centre.



Sélectionnez les caractères, l'un après l'autre, en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. La lettre choisie s'affiche en grand à droite.

Pour effacer la dernière lettre, appuyez sur la touche multifonctionnelle ←.

Si vous souhaitez effacer toute la saisie, appuyez plus de 2 secondes sur la touche multifonctionnelle ←.



Les lettres déjà saisies s'affichent inversées. Pour vous aider, le nom de rue le plus ressemblant s'affiche à chaque fois que vous entrez une lettre. L'appareil ne vous propose plus que les lettres plausibles.

Si la liste des possibilités se réduit à une seule rue, l'appareil complète votre saisie.

Pour accepter la saisie, appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ● ou sélectionnez la coche ✓ et appuyez de nouveau sur le bouton rotatif ●.

Si le nom de la rue avait été saisi complètement ou complété par l'appareil, celui-ci commute sur la liste distinctive des rues (plusieurs fois la même rue disponible dans la ville sélectionnée) ou retourne à la saisie de l'adresse.

Si vous avez validé un nom de rue incomplet, la liste des rues possibles s'affiche.



La rue suivant immédiatement celle saisie apparaît également en majuscules.

La flèche indique que cette liste peut être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres rues. Sélectionnez la rue en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

Dès lors que la sélection est claire, l'appareil retourne à la saisie d'adresse.

Lorsque la saisie est ambiguë (plusieurs fois la même rue disponible dans la ville sélectionnée), la liste distinctive des rues s'affiche.



Sélectionnez le quartier avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

L'appareil retourne à la saisie d'adresse.

Seul un numéro de maison ou un carrefour peut être saisi si vous en disposez. Sélectionnez Départ... pour lancer le calcul de l'itinéraire.

## Saisie du centre du lieu de destination



Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez Centre et confirmez en appuyant.

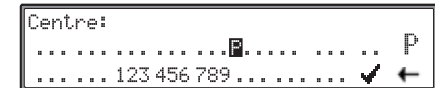
Si la ville ne contient qu'un centre, vous passez automatiquement à la saisie d'adresse.

Si la liste des centres ne dépasse pas 9, elle s'affiche.



Sélectionnez le centre en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

Si la liste des centres dépasse 9, le menu de saisie du centre s'affiche.





## Mode navigation

Sélectionnez les caractères, l'un après l'autre, en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. La lettre choisie s'affiche en grand à droite.

Pour effacer la dernière lettre, appuyez sur la touche multifonctionnelle ←.

Si vous souhaitez effacer toute la saisie, appuyez plus de 2 secondes sur la touche multifonctionnelle ←.



Les lettres déjà saisies s'affichent inversées. Pour vous aider, le nom de centre le plus ressemblant s'affiche à chaque fois que vous entrez une lettre. L'appareil ne vous propose plus que les lettres plausibles. Si la liste des possibilités se réduit à un seul centre, l'appareil complète votre saisie.

Pour accepter la saisie, appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ● ou sélectionner la coche ✓ et appuyez de nouveau sur le bouton rotatif ●.

Si le nom du centre avait été saisi complètement ou complété par l'appareil, celui-ci commute sur la saisie de l'adresse.

Si la saisie est ambiguë, le menu passe à la listes des centres.



Le centre suivant immédiatement celui saisi apparaît également en majuscules.

La flèche indique que cette liste peut être déroulée alphabétiquement pour la sélection d'autres centres.

Sélectionnez le centre en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

L'appareil retourne à la saisie d'adresse.

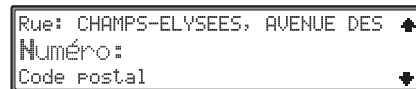
Sélectionnez Départ... pour lancer le calcul de l'itinéraire.

### Remarque :

Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ●, sans avoir sélectionné de lettre, la liste des destinations possibles s'affiche.

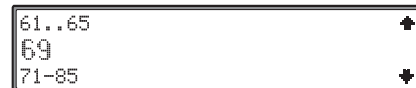
## Saisie du numéro de la maison dans la rue de destination

Cette fonction n'est disponible que lorsque l'information concernée est mémorisée sur le CD de navigation.



Dans le menu de navigation, sélectionnez ● Numéro avec le bouton rotatif de droite et appuyez pour confirmer.

Les numéros de maison sont regroupés par plages. Si la liste des maisons ne dépasse pas 9, elle s'affiche.



Sélectionnez la plage de numéros en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. L'appareil retourne au menu de saisie d'adresse.

Si la liste des numéros de maisons dépasse 9, le menu du numéro s'affiche.



Avec le bouton rotatif de droite ● ou avec les touches multifonctionnelles 1 à 9, entrez le numéro de la maison dans la rue de destination et confirmez en appuyant pendant plus de 2 secondes. La plage des numéros possibles s'affiche entre

parenthèses.

Si le numéro saisi est disponible, l'appareil retourne au menu de saisie d'adresse.

Si le numéro n'est pas disponible, la liste des plages de numéros s'affiche. Vous pouvez alors sélectionner une plage de numéros.

Sélectionnez **Départ...** pour lancer le calcul de l'itinéraire.

## Remarque :

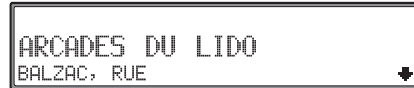
En raison du système, le guidage se limite aux environs du numéro de maison entré.

## Sélection de l'intersection avec la rue de destination.

Cette fonction n'est disponible que lorsque l'information concernée est mémorisée sur le CD de navigation.



Dans le menu de navigation, sélectionnez **Intersection** avec le bouton rotatif de droite et appuyez pour confirmer.



Sélectionnez l'intersection de la rue de destination en tournant le bouton rotatif de droite et confirmez en appuyant.

L'appareil retourne au menu de saisie d'adresse. Sélectionnez **Départ...** pour lancer le calcul de l'itinéraire.

## Démarrage du calcul d'itinéraire



Après saisie d'une adresse dans le menu, sélectionnez **Départ** avec le bouton rotatif de droite.

Le calcul de l'itinéraire est lancé selon les réglages des options d'itinéraire (itinéraire rapide, court ou dynamique).

## Options d'itinéraire

Le choix des options d'itinéraire modifie le calcul.



Dans le menu de navigation, sélectionnez **Définition trajets** avec le bouton rotatif de droite et appuyez sur la bouton pour valider.



Sélectionnez

- Trajet rapide,
- Dyn. route RDS,
- Dyn. route TDS,
- Trajet court,
- Avoid Ferry,
- Autoroute,
- Péage,
- Avoid Tunnel,
- Dyn. route RDS et
- Dyn. route RDS

en tournant le bouton de droite, vous pouvez choisir entre activé () et désactivé ()

Appuyez pendant plus de 2 secondes pour valider tous les réglages et quitter le menu. Le calcul de l'itinéraire est lancé simultanément.

Pour les réglages **Trajet rapide**, **Dyn. route RDS**, **Dyn. route TDS** et **Trajet court**, il n'est possible d'activer qu'une seule entrée. Vous pouvez combiner les restrictions comme vous le souhaitez.

# Mode navigation

- **Trajet rapide**

Ce réglage permet de calculer l'itinéraire avec le temps de parcours le plus court possible.

- **Dyn. route RDS**

L'itinéraire est calculé en prenant en compte les informations routières captées.

**Remarque :**

Le guidage dynamique n'est pas disponible pour tous les pays.

En cas de calcul d'itinéraire quand le guidage dynamique est activé, il est possible que le système de navigation vous demande d'insérer le CD de navigation (s'il ne l'est pas déjà).

Quand le guidage dynamique est activé, les itinéraires sont calculés avec l'option Itinéraire rapide.

Vous trouverez des informations complémentaires sur le guidage dynamique à la rubrique "Guidage dynamique" à la page 207.

- **Dyn. route TDS**

TDS est une autre possibilité de guidage dynamique.

La validation ou la mise en service de cette fonction n'était cependant pas encore possible au moment de la mise sous presse. Vous serez informé par voie de presse séparée.

- **Trajet court**

Ce réglage vous permet de calculer l'itinéraire le plus court possible.

**Remarque :**

La fonction "Trajet court" est particulièrement utile pour les métropoles et agglomérations.

- **Eviter Ferry, Autoroute, Péage et Eviter Tunnel**

Cette fonction vous donne la possibilité de refuser le passage de ponts, bacs, tunnels ou péages. Cela signifie que lorsque la fonction est activée (☒), l'itinéraire est calculé sans passage par un tunnel, si cela est possible.

**Remarque :**

Pour les longs trajets en revanche, même si la fonction *Autoroute* est activée, les autoroutes seront prises en compte dans les itinéraires.

- **Dyn. route RDS et Dyn. route RDS**

Il s'agit ici d'une configuration d'un livre de bord.

La validation ou la mise en service de cette fonction n'était cependant pas encore possible au moment de la mise sous presse. Vous serez informé par voie de presse séparée.

## Répertoire

Le répertoire contient les destinations que vous avez mémorisées. La mémorisation de la destination n'est pas nécessaire au guidage. Elle vous évite cependant la saisie éventuellement répétée et fastidieuse de la destination.

### Ouverture du répertoire



Avec le bouton rotatif droit, sélectionnez **Mémoire dest.** dans le menu principal de navigation ou dans un autre menu de saisie et confirmez en appuyant.



Sélectionnez la destination avec le bouton rotatif de droite **➔** et confirmez en appuyant.

Le calcul de l'itinéraire commence.

Avant de confirmer la destination, vous pouvez obtenir des informations complémentaires en appuyant sur le bouton rotatif de gauche **⬅**.

## Mémorisation de la destination



Dans le menu de saisie des adresses, sélectionnez **Mémoriser dest.** et confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite **➔**. Dans certains menus, il est possible d'appeler le répertoire pour mémoriser une destination, en appuyant sur la touche multifonctionnelle **➔☐**.



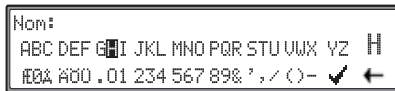
Sélectionnez

Actualiser l'entrée ou  
Nouvelle entrée

en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite **➔**.

- Sélection **Nouvelle entrée**

Une nouvelle entrée est disponible pour la destination saisie.



Le nom de la destination peut comporter 14 caractères et est mémorisé automatiquement dans le répertoire, si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite **➔**. Pour mémoriser, vous pouvez aussi sélectionner la coche **✓** et confirmer en appuyant sur le bouton rotatif de droite **➔**. Si ne vous désirez

pas entrer de nom, appuyez sur le bouton rotatif de droite **➔** pendant plus de 2 secondes ; l'adresse saisie précédemment est traitée sans être mémorisée dans le répertoire.



Vous pouvez déplacer la dernière destination entrée comme bon vous semble en tournant le bouton rotatif de droite **➔**. Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de droite **➔** pour confirmer l'emplacement de la destination mémorisée. La destination à classer est marquée par **⚡**. Vous pouvez enregistrer 50 destinations.

- Sélection **Actualiser l'entrée**

Une entrée existante peut être complétée ou actualisée.



Sélectionnez l'entrée à actualiser en tournant le bouton rotatif de droite et confirmez en appuyant.

L'adresse à mémoriser est intégrée à l'entrée.

## Suppression d'une destination du répertoire

Sélectionnez le répertoire (voir page 198).



Sélectionnez la destination à effacer avec le bouton rotatif droit **➔** et appuyez sur le bouton rotatif gauche **➔** pour afficher les informations complémentaires sur la destination mémorisée.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle **☐X**.



Avec le bouton rotatif de droite **➔**, choisissez entre **Oui** et **Non**. L'élément sélectionné s'affiche inversé.

En appuyant sur le bouton rotatif droit **➔**, vous pouvez confirmer la sélection.

Si vous sélectionnez **Oui**, l'entrée est supprimée. L'appareil retourne alors au répertoire.



Si vous sélectionnez **Non**, l'appareil retourne au répertoire sans rien modifier.

# Mode navigation




## Tri du répertoire

Sélectionnez le répertoire (voir page 198).



Sélectionnez la destination à classer avec le bouton rotatif droit  et appuyez sur le bouton rotatif gauche  pour afficher les informations complémentaires sur la destination mémorisée.





Appuyez sur la touche multifonctionnelle . Vous pouvez déplacer la destination sélectionnée comme bon vous semble en tournant le bouton rotatif de droite . Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de droite  pour confirmer l'emplacement de la destination mémorisée.


## Modification du nom d'une destination du répertoire

Sélectionnez le répertoire (voir page 198).






Sélectionnez la destination à renommer avec le bouton rotatif droit  et appuyez sur le bouton rotatif gauche  pour afficher les informations complémentaires sur la destination mémorisée.



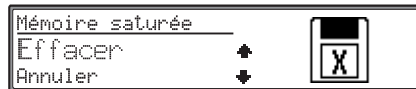
Appuyez sur la touche multifonctionnelle .




Le nouveau nom de la destination peut comporter 14 caractères et est mémorisé automatiquement dans le répertoire, si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite .

Pour mémoriser, vous pouvez aussi sélectionner la coche  et confirmer en appuyant sur le bouton rotatif de droite .

## Répertoire de destinations saturé



Ce message apparaît lorsque le répertoire est plein. En tournant le bouton rotatif de droite , choisissez entre Effacer (saut vers le répertoire pour supprimer une destination, voir "Suppression d'une destination du répertoire" à la page 199) et Annuler (interruption de la mémorisation). Appuyez sur ce bouton pour confirmer votre sélection.

## Sélection des destinations @

Vous avez la possibilité de télécharger et sélectionner les destinations que vous avez enregistrées dans les pages Internet de BeckerClub à l'aide de l'option **Destinations @** dans le menu principal de navigation. Consultez "BeckerClub" à la page 243 pour savoir comment vous connecter sur le BeckerClub.

Dans le menu principal de navigation, sélectionnez **Destinations @** avec le bouton rotatif de droite et appuyez pour confirmer.



Sélectionnez **Actualiser les destinations @** et appuyez sur le bouton rotatif de droite pour établir une connexion WAP à la page d'accueil et télécharger les données voulues.

Le navigateur WAP s'affiche. Vous pouvez suivre le processus de composition du numéro et voir d'éventuels messages d'erreur s'afficher.

Après le chargement, la connexion est interrompue et la liste des destinations téléchargées s'affiche.

### Remarque :

Si le Mode téléphone n'est pas disponible, **Actualiser les destinations @** s'affiche entre crochets et ne peut pas être sélectionné.

Vous pouvez traiter les destinations téléchargées via **Destinations @** comme celles de la mémoire des destinations. Vous pouvez sélectionner et lancer le guidage avec ces destinations.



Choisissez votre destination avec le bouton rotatif de droite. Confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite.



Sélectionnez **Départ...** pour lancer le calcul de l'itinéraire.

## Mémorisation et suppression d'une destination @

Sélectionnez **Destinations @** avec le bouton rotatif droit du menu principal de navigation et appuyez dessus pour confirmer.



Sélectionnez la destination à supprimer ou à mémoriser avec le bouton rotatif droit et confirmez en appuyant sur le bouton rotatif gauche.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle pour appeler le répertoire et mémoriser la destination. Voir "Répertoire" à la page 198.

Vous pouvez maintenant effacer l'entrée en appuyant sur la touche multifonctionnelle.



Avec le bouton rotatif de droite, choisissez entre **Oui** et **Non**. L'élément sélectionné s'affiche inversé.

En appuyant sur le bouton rotatif droit, vous pouvez confirmer la sélection.

Si vous sélectionnez **Oui**, l'entrée est supprimée. L'appareil retourne alors dans la liste des destinations téléchargées.

Si vous sélectionnez **Non**, l'appareil retourne à la liste des destinations téléchargées sans rien modifier.

# Mode navigation

## Mode Itinéraire @

Sélectionnez Activer le mode trajet @ et appuyez sur le bouton rotatif de droite ● pour commencer à calculer automatiquement l'itinéraire vers les destinations chargées à la page d'accueil.

Dès que la première destination est atteinte, le calcul de l'itinéraire vers la destination suivante se poursuit automatiquement.

### Remarque :

Si aucune destination n'a été chargée à la page d'accueil, Activer le mode trajet @ s'affiche entre parenthèses et ne peut pas être sélectionné.

## Dernières destinations

Ce menu contient la liste des 50 dernières destinations saisies. Les destinations intermédiaires ne sont pas mémorisées dans ce menu.

### Ralliement d'une des dernières destinations



Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez Dernières dest. dans le menu principal de la navigation et confirmez en appuyant.



Sélectionnez la destination avec le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

Puis amorcez la fonction de guidage.

Avant de confirmer la destination, vous pouvez obtenir des informations complémentaires en appuyant sur le bouton rotatif de gauche ●.

## Mémorisation et suppression d'une des dernières destinations



Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez Dernières dest. dans le menu principal de la navigation et confirmez en appuyant.



Sélectionnez la destination à supprimer ou à mémoriser avec le bouton rotatif droit ● et confirmez en appuyant sur le bouton rotatif gauche ●.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle →☐ pour appeler le répertoire et mémoriser la destination. Voir "Répertoire" à la page 198.

Vous pouvez maintenant effacer l'entrée en appuyant sur la touche multifonctionnelle **→X**.



Avec le bouton rotatif de droite **●**, choisissez entre **Oui** et **Non**. L'élément sélectionné s'affiche inversé.

En appuyant sur le bouton rotatif droit **●**, vous pouvez confirmer la sélection.

Si vous sélectionnez **Oui**, l'entrée est supprimée. L'appareil retourne alors à la liste des dernières destinations.

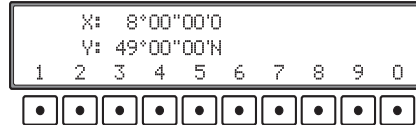
Si vous sélectionnez **Non**, l'appareil retourne à la liste des dernières destinations sans rien modifier.

## Saisie des coordonnées

Si vous connaissez les coordonnées d'une destination, vous pouvez les saisir afin de commencer le guidage vers ce point.



Avec le bouton rotatif de droite **●**, sélectionnez **Coordonnées** dans le menu principal de la navigation et appuyez sur le bouton pour valider.



Sélectionnez la position à saisir en tournant le bouton rotatif de droite **●**. Il est possible de saisir séparément les degrés, minutes et secondes. Vous pouvez ensuite saisir les coordonnées voulues en appuyant sur les touches multifonction **1** - **0**.

Si la saisie est erronée, vous devez écraser chaque option une par une.

Une fois que vous avez saisi les coordonnées voulues, démarrez le guidage en appuyant de manière prolongée sur le bouton rotatif de droite **●**.

## Calcul du guidage



Le message "Calcul de l'itinéraire en cours" vous fait patienter quelques secondes pendant le calcul. Après la première annonce de guidage, l'inscription **CD** clignote à l'afficheur, jusqu'à ce que l'itinéraire complet ait été calculé. Si vous avez entré une destination éloignée, il est préférable d'attendre que **CD** ne clignote plus avant de partir.

## Nouveau calcul du guidage.



Si l'itinéraire actuel ne peut être suivi pour cause de barrage, déviation, sortie voulue ou non de l'itinéraire, le système recalcule aussitôt un itinéraire. Lors du recalcul, **NEW ROUTE** s'affiche.

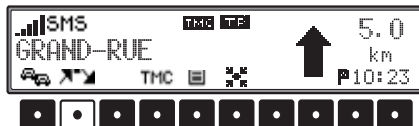



# Mode navigation

## Destination intermédiaire


Cette fonction vous donne la possibilité d'entrer une destination intermédiaire, alors même que le guidage est activé.

### Saisie de la destination intermédiaire



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Avec le bouton rotatif de droite , faites votre choix et confirmez en appuyant.


- **Entrée adresse**  
(voir page 193) vous permet d'entrer l'adresse exacte de votre destination intermédiaire.
- **Mémoire dest.**  
(voir page 198) Sélectionnez une destination intermédiaire du répertoire.
- **Dernières dest.**  
(voir page 202) Choix d'une destination intermédiaire dans le répertoire des dernières destinations.
- **Dest. spéciales**  
(voir page 210) vous permet de choisir des destinations spéciales comme destinations intermédiaires, via *Environ*, *Inter régional* et *Pays/lieu* (il peut s'agir de stations-service, d'aéroports, etc.).

- **Destinations @**  
(voir page 201) permet de sélectionner l'une de vos dernières destinations comme destination intermédiaire.
- **Coordinates**  
(voir page 203) permet de saisir une destination intermédiaire grâce aux coordonnées géographiques.

### Amorce du guidage vers la destination intermédiaire


Le démarrage séparé du calcul de l'itinéraire vers la destination intermédiaire n'est nécessaire qu'après la saisie d'une adresse. Dans tous les autres cas, le calcul d'itinéraire démarre automatiquement après la sélection d'une destination ou bien après la confirmation des coordonnées.



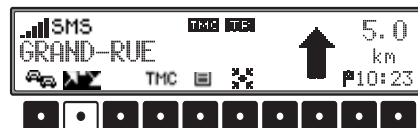
Pour amorcer le guidage vers votre destination intermédiaire, appuyez sur le bouton rotatif de droite .


L'itinéraire est calculé et le guidage est amorcé.

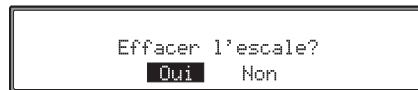
### Remarque :


Pendant le guidage vers une destination intermédiaire, le message  s'affiche inversé.


### Suppression de la destination intermédiaire



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Avec le bouton rotatif de droite , choisissez entre *Oui* et *Non*. L'élément sélectionné s'affiche inversé.

En appuyant sur le bouton rotatif droit , vous pouvez confirmer la sélection.

Sélectionnez *Oui* pour stopper le guidage vers la destination intermédiaire et reprendre le calcul de l'itinéraire principal.

Sélectionnez *Non* pour conserver la destination intermédiaire.

### Destination intermédiaire atteinte

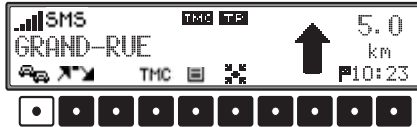



Après le message „Escale atteinte“, le guidage vers la destination définitive s'amorce automatiquement.

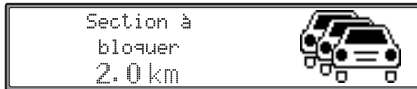
## Fonction embouteillage


Cette fonction permet de calculer une déviation, d'exclure certaines sections, à partir du prochain embranchement, en cas d'embouteillage ou de route barrée.

### Saisie de la longueur de l'embouteillage




Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

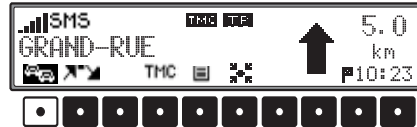



Avec le bouton rotatif de droite , entrez la longueur de l'embouteillage et confirmez en appuyant.




 s'affiche inversé et l'itinéraire est recalculé.


## Suppression de route encombrée




Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

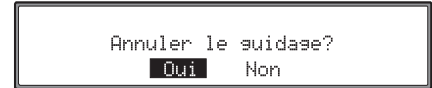



Avec le bouton rotatif de droite , choisissez entre Oui et Non. L'élément sélectionné s'affiche inversé.


En appuyant sur le bouton rotatif droit , vous pouvez confirmer la sélection. Sélectionnez Oui pour effacer la route encombrée. Sélectionnez Non pour conserver la route encombrée.

## Interruption du guidage

Appuyez sur la touche .



Avec le bouton rotatif de droite , choisissez entre Oui et Non. L'élément sélectionné s'affiche inversé.

En appuyant sur le bouton rotatif droit , vous pouvez confirmer la sélection.

Sélectionnez Oui pour mettre fin au guidage.

Sélectionnez Non pour poursuivre le guidage.


# Mode navigation

## Explications du guidage

Après saisie de la destination (adresse), le système calcule l'itinéraire et annonce vocalement :

"Vous pouvez partir"

Les conseils sont ensuite parlés et également affichés à l'écran.

Appuyez sur le bouton rotatif gauche  pour écouter de nouveau le message.



**Danger !  
Risque d'accident**

Si une indication est contraire au code de la route, ne la suivez pas !

Ci-dessous quelques exemples clairs de conseils de conduite :


- "Si possible, faites demi-tour"



Vous vous trouvez dans le mauvais sens, changez de sens dès que possible.

- "Tournez à droite dans 300 mètres".



La flèche  vous montre la prochaine rue dans laquelle vous devez tourner.

La barre de progression à droite vous permet de visualiser l'éloignement et la partie noire diminue au fur et à mesure que vous approchez de l'intersection.

- "Suivez la route".



L'annonce vous demande de suivre le cheminement de la rue.

- "Tournez prochainement à gauche" ou "Passez dans la file de gauche".



Ce conseil vient en préparation d'un virage à prendre.

"Passez dans la file de gauche" ne signifie cependant pas que vous devez changer immédiatement !

### Remarque :

Aux intersections et ronds-points, seules les rues devant lesquelles vous devez passer, sont indiquées.

- "Quittez le rond point à la troisième sortie".



Ce message (repéré par une flèche) vous indique à quel endroit quitter un rond-point.

- "Continuez tout droit".



À cet endroit, vous devez rouler tout droit.

- "Suivez les flèches directionnelles".



Ce message vous indique que vous vous trouvez sur une route non numérisée (p. ex. parking, garage, parking à étages), non répertoriée sur la carte routière. La flèche vous indique alors la direction à suivre à vol d'oiseau.

- "A 2 mètres, roulez à droite".



"Roulez à droite" signifie que la route se divise et que vous devez suivre la portion de droite.

- "Vous êtes arrivé à destination".



Votre destination est atteinte et le guidage est terminé.

## Guidage dynamique

### Remarque :

Le guidage dynamique n'est pas disponible dans tous les pays.

Avec le guidage dynamique, l'itinéraire est calculé en tenant compte des messages d'informations routières actuels.

Les messages d'informations routières sont émis par une station de radiodiffusion TMC, en plus du programme radio, et reçus et analysés par le système de navigation. La réception des messages d'informations routières est gratuite.

Quand le guidage dynamique est activé, le système contrôle constamment si des messages, pouvant influencer sur l'itinéraire calculé, arrivent. Le calcul de l'itinéraire se fait alors en tenant compte des messages d'informations routières actuels avec l'option "Itinéraire rapide". Si le contrôle détecte qu'une information routière a une influence sur l'itinéraire choisi, l'appareil calcule automatiquement un nouvel itinéraire.

NEW ROUTE s'affiche. Le message vocal "**L'itinéraire est recalculé sur la base des messages d'informations routières actuels**" est également activé.

### Remarque :

Si aucun émetteur TMC n'est détecté, le message suivant s'affiche Réception TMC actuellement impossible. Au bout de peu de temps, l'affichage revient au mode de guidage.

Même lorsqu'aucun émetteur TMC n'a pu être reçu pendant 10 minutes, le message Réception TMC actuellement impossible s'affiche et un signal sonore bref retentit.

Votre système de navigation peut recevoir des informations TMC, qu'une station TMC soit activée ou non. Cependant, nous vous conseillons de choisir une station TMC pour garantir une réception optimale des informations TMC. Une station TMC, en mode radio (FM), est reconnaissable au sigle TMC. Voir "Affichage des stations TMC" à la page 252.

### Remarque :



Autriche : les positions et event-codes ont été mis à disposition par l'ASFINAG et le BMVIT.

# Mode navigation

## Informations pendant le guidage



Appuyez sur le bouton rotatif de gauche . S'affichent la destination, la distance et l'heure d'arrivée prévue.

Pour afficher l'adresse complète, tournez le bouton rotatif de droite .

Le retour à la fonction de guidage se fait en appuyant sur le bouton rotatif de gauche ou après 8 secondes sans commande de votre part.



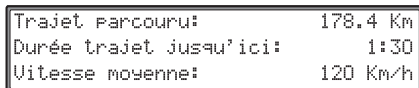
Si le guidage vers une destination intermédiaire est activé, vous pouvez afficher la destination intermédiaire en appuyant sur la touche multifonction

## Appel de la durée du trajet et des kilomètres parcourus

Pendant le guidage, appuyez sur le bouton rotatif de gauche .



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



La durée du trajet, les kilomètres parcourus et la vitesse moyenne s'affichent.

En appuyant sur le bouton rotatif droit , vous pouvez confirmer l'affichage.

Appuyez de manière prolongée sur le bouton rotatif de droite pour remettre à zéro l'affichage.

## Afficher / modifier les paramètres d'itinéraire



Pendant le guidage, appuyez sur le bouton rotatif de gauche . Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

Les paramètres d'itinéraire s'affichent.



Vous pouvez modifier les paramètres comme décrit à la section "Options d'itinéraire" à la page 197. Après la confirmation des modifications, l'itinéraire est recalculé en prenant en compte les paramètres d'itinéraire modifiés. Au bout de 8 secondes sans commande de votre part, l'affichage se recale sur le guidage.

## Appel de l'heure



Pendant le guidage, appuyez sur le bouton rotatif de gauche .

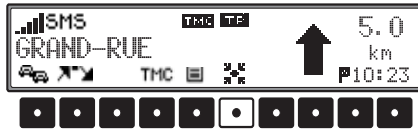
Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



L'heure actuelle s'affiche. Au bout de 8 secondes, l'affichage se recale sur le guidage. Vous pouvez passer au réglage de l'heure en appuyant de manière prolongée sur le bouton rotatif de droite . Voir "Réglage de l'heure" à la page 213.

## Appel de la position actuelle

Pendant le guidage, vous pouvez appeler votre position actuelle.



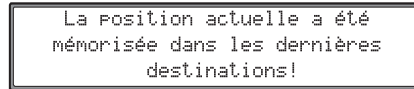
Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



S'affichent alors la position actuelle avec le nom de la rue (s'il est disponible), les degrés de longitude et de latitude, l'altitude (par pas de 50 m) et le nombre des satellites reçus.

En appuyant sur le bouton rotatif droit , vous pouvez retourner à l'affichage du guidage.

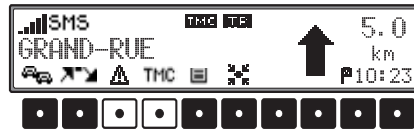
Appuyez sur la touche multifonctionnelle pour mémoriser la position actuelle dans la liste des dernières destinations.



En appuyant sur le bouton rotatif droit , vous pouvez retourner rapidement à l'affichage du guidage.

## Activation des informations routières

Vous pouvez sélectionner tous les messages d'informations routières captés ou tous ceux concernant votre itinéraire.



Appuyez sur la touche multifonction . Tous les messages d'informations routières captés s'affichent.

Appuyez sur la touche multifonction . Tous les messages d'informations routières concernant votre itinéraire s'affichent.

Si aucun message d'informations routières n'est disponible, les touches multifonctions et ne s'affichent pas.

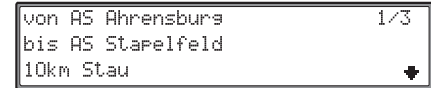


La liste est triée. Les avertissements apparaissent en premier (par ex. véhicule à contresens), suivent les messages concernant les entraves à la circulation (par ex. un accident), puis ceux portant sur des

travaux.

S'il y a plusieurs entraves sur une route, le message 2x..., 3x... indique leur nombre.

Pour sélectionner la totalité du texte de l'annonce, sélectionnez l'entrée désirée avec le bouton rotatif droit .



Les informations routières concernant la route sélectionnée s'affichent.

Si plusieurs messages ont été reçus (par ex. trois), chaque message est numéroté sous la forme 1/3, 2/3 et 3/3. Pour parcourir les messages affichés, tournez le bouton rotatif droit .

Les messages peuvent aussi être parlés. Pour cela, appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif droit .

En appuyant sur le bouton rotatif droit , vous retournez à la liste des informations routières.

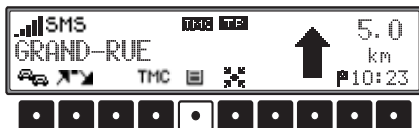
## Remarque :


Si la réception des informations routières est impossible en raison d'un problème technique, ou s'affiche.

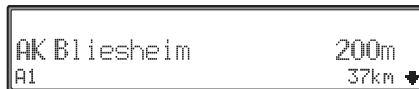
# Mode navigation


## Appel de la liste des itinéraires

Pendant le guidage, vous pouvez appeler l'itinéraire via la liste des itinéraires pour afficher les informations routières concernant votre itinéraire.




Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



S'affichent la rue actuelle et les noms des rues, jusqu'à l'arrivée à destination. Vous pouvez parcourir la liste des itinéraires en tournant le bouton rotatif droit .

## Remarque :

Après la saisie de la destination, la liste des itinéraires s'affiche rapidement.





Si le véhicule se trouve dans la zone "Off Road" au moment de l'introduction de la destination, aucune liste de routes ne peut être établie jusqu'à ce qu'il atteigne une rue répertoriée. Si aucune liste d'itinéraire n'est encore disponible, la touche multifonctionnelle  ne s'affiche pas.

## Informations quand le guidage est désactivé

Appuyez sur le bouton rotatif de gauche .

La position actuelle et la rue s'affichent, si possible.




- Vous pouvez afficher la durée du trajet, les kilomètres parcourus et la vitesse moyenne au cours de la dernière navigation en appuyant sur la touche multifonction . Voir "Appel de la durée du trajet et des kilomètres parcourus" à la page 208.
- Vous pouvez afficher une liste des messages d'information (voir page 210) en appuyant sur la touche multifonction .
- Vous pouvez afficher l'heure en appuyant sur la touche multifonction . Voir "Appel de l'heure" à la page 208.
- Appuyez sur la touche multifonction  pour sélectionner et mémoriser votre position actuelle. Voir "Appel de la position actuelle" à la page 209.

## Destinations spéciales

Menu de sélection des destinations particulières provenant d'une liste existante ou destinations spéciales mémorisées sur la page du Beckerclub. Ces destinations incluent par ex. les stations-service, aéroports ou hôpitaux.




Avec le bouton rotatif de droite , sélectionnez **Dest. spéciales** dans le menu principal de la navigation et confirmez en appuyant.



Les points

- Interrésional,
- Environs,
- Pays/lieu et
- Dest. spéciales @

sont disponibles.

Avec le bouton rotatif de droite , faites votre choix et confirmez en appuyant.

- Sélection Intéressional



Avec le bouton rotatif de droite, ● sélectionnez une catégorie et confirmez en appuyant.

Une liste, contenant les destinations spéciales, ou un écran d'entrée s'affiche, si la liste contient plus de 9 entrées.



Entrez la destination spéciale et confirmez. Dans la liste affichée, confirmez la destination spéciale en appuyant sur le bouton droit rotatif ●.

Vous passez directement au menu itinéraire.

### Remarque :

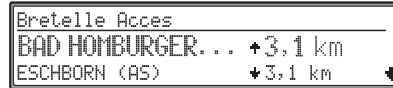
Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite ●, sans avoir sélectionné de lettre, la liste des destinations spéciales possibles s'affiche.

- Destinations spéciales Environs

Il est possible de sélectionner des destinations spéciales situées dans les environs actuels du véhicule.



Avec le bouton rotatif de droite, ● sélectionnez une catégorie et confirmez en appuyant.




Les destinations sont répertoriées selon leur éloignement. Les indications kilométriques correspondent à la distance à vol d'oiseau entre la destination spéciale et votre position.

Les flèches, situées derrière les indications d'éloignement, indiquent la direction à vol d'oiseau (par ex. ✚ la destination particulière est dans la même direction que l'itinéraire, ✛ la destination particulière est dans la direction opposée de l'itinéraire).

Choisissez votre destination avec le bouton rotatif de droite ●.

En appuyant sur le bouton rotatif de gauche ●, vous pouvez visualiser des informations sur votre destination (p. ex. un hôpital).



En appuyant sur la touche multifonctionnelle , vous pouvez composer directement le numéro de téléphone de la destination spéciale s'il est disponible. Pour l'utilisation du téléphone, reportez-vous à la rubrique "Appel sortant" à la page 217.

Avec le bouton rotatif de droite ●, confirmez en appuyant. Vous passez directement au menu itinéraire.

- Destinations spéciales Pays/lieu

Sélectionnez le pays souhaité comme décrit à la section "Sélection du pays" à la page 193. Saisir la destination comme décrit à la section "Saisie de la destination" à la page 194 ou bien le code postal de la destination comme décrit à la section "Saisie du code postal du lieu de destination" à la page 194.

Une fois que le lieu est validé, les destinations particulières du lieu saisi s'affichent.



Avec le bouton rotatif de droite, ● sélectionnez une catégorie et confirmez en appuyant.


Une liste, contenant les destinations spéciales, ou un écran d'entrée s'affiche, si la liste contient plus de 9 entrées.




Entrez la destination spéciale et confirmez. Dans la liste affichée, confirmez la destination



# Mode navigation

spéciale en appuyant sur le bouton droit rotatif . Vous passez directement au menu itinéraire.

## Remarque :

Si vous appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif de droite , sans avoir sélectionné de lettre, la liste des destinations spéciales possibles s'affiche.


- Destinations particulières via **Destinations particulières @**  
Vous pouvez sélectionner ici, via une connexion wap, une destination particulière parmi celles mémorisées sur le site du Beckerclub.



Les points

Interrésional,  
Environs et  
Pays/lieu

sont disponibles.

Avec le bouton rotatif de droite , faites votre choix et confirmez en appuyant dessus.

- Sélection **Interrésional**  
Seules les destinations spéciales interrégionales sont proposées dans les diverses catégories.
- Sélection **Environs**  
Il est possible de sélectionner des destinations particulières situées dans les environs actuels du véhicule.


- Sélection **Pays/lieu**

Après avoir sélectionné le pays et le lieu, les catégories et les destinations particulières s'affichent pour le lieu saisi.

Après la sélection, une connexion wap vers le site du Beckerclub est établie. Vous pouvez alors choisir la catégorie voulue (par ex. restaurant, etc.).

Après avoir choisi la catégorie, les destinations particulières qui s'y rapportent s'affichent et peuvent être sélectionnées.


## Réglages du système

Dans le menu principal de navigation, appuyez sur la touche . Le menu de réglages du système s'affiche.



Sélectionnez

Langue,  
Réglages horloge,  
Commentaires parlés,  
Infos route,  
Paramètres,  
Unité de mesure,  
Adaptation ETA

en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite .

- **Langue**  
Vous pouvez choisir la langue des textes d'annonces et des annonces vocales.
- **Réglages horloge**  
Vous pouvez caler l'horloge interne sur l'heure locale.
- **Infos route**  
Vous pouvez activer/désactiver les avertissements routiers et informations routières vocales.
- **Paramètres**  
Vous pouvez activer/désactiver l'animation graphique  
Vous pouvez activer/désactiver l'annonce de l'heure d'arrivée prévue.

- Unité de mesure  
Vous pouvez passer de l'affichage des mètres aux yards.
- Adaption ETA  
L'heure d'arrivée prévue peut varier selon plusieurs facteurs.

## Sélection de la langue



Dans le menu de réglages du système, réglez la fonction **Langue** et confirmez.

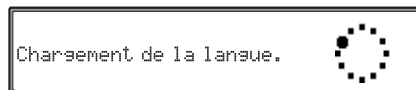


Sélectionnez la langue avec le bouton rotatif droit **●**. Appuyez pour mémoriser votre choix et installer la langue.

Pour certaines langues, vous pouvez aussi choisir entre une voix masculine et une voix féminine.



Sélectionnez la voix avec le bouton rotatif de droite **●**. Appuyez sur ce bouton pour confirmer votre sélection et installer la voix.



Après l'installation, vous repassez au mode précédent (radio, CD, etc.).

## Réglage de l'heure

Pour obtenir une bonne navigation, en cas de guidage avec calcul de la durée et de l'heure prévue d'arrivée, vous devez caler l'heure GMT, reçue par signal satellite, sur le faisceau horaire correspondant à votre position.



Dans le menu de réglages du système, réglez la fonction **Réglages horloge** et confirmez.



L'affichage de l'heure passe du mode 24 heures au mode 12 heures avec la touche multifonctionnelle **24H**.



Vous pouvez modifier l'heure par demi-heure en appuyant sur la touche multifonctionnelle **+** ou **-**.

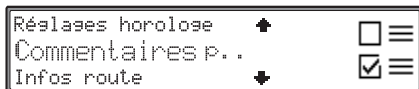
Appuyez sur le bouton rotatif de droite **●** ou sur la touche multifonctionnelle **OK** pour mémoriser l'heure.

Vous passez directement au menu de réglages du système.

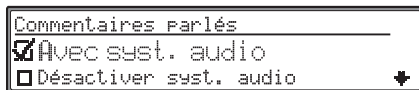
# Mode navigation

## Réglage des messages vocaux

Vous pouvez ici choisir que les messages vocaux de navigation interrompent la source audio actuelle, que la source audio actuelle se mette en sourdine lorsqu'il y a des messages de navigation ou bien que le volume des messages de navigation soit réglé indépendamment du volume de la source audio actuelle.



Dans le menu réglage du système, réglez la fonction **Commentaires parlés** et validez.



Choisissez le réglage désiré en tournant le bouton rotatif de droite **●**. Vous pouvez activer l'un des réglages () en appuyant sur le bouton rotatif de droite **●**.

En appuyant longtemps sur le bouton rotatif de droite **●**, vous pouvez valider la sélection.

- Avec syst. audio  
Les messages vocaux de navigation interrompent la source audio actuelle.
- Désactiver syst. Audio  
La source audio actuelle se met en sourdine lorsqu'il y a des messages de navigation.

- Réglser le volume  
Le volume des messages de navigation peut être réglé au cours d'un message vocal indépendamment du volume de la source audio.

## Réglage des informations routières vocales

Vous pouvez régler les types d'informations qui doivent être parlées.

Les informations routières sont alors annoncées, après le calcul de l'itinéraire et à la réception de nouveaux messages, selon vos réglages.

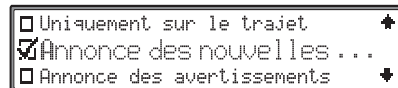


Dans le menu de réglages du système, réglez la fonction **Infos route** et confirmez.

Les points

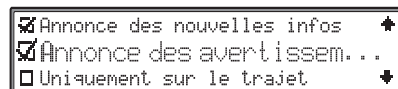
- Annonce des nouvelles infos,
  - Annonce des avertissements et
  - Uniquement sur le trajet
- sont disponibles.

- Activation/désactivation de tous les messages d'informations routières :  
Pour régler **Annonce des nouvelles infos**.



En tournant le bouton droit **●**, vous pouvez choisir entre activation () et désactivation () des avertissements. En appuyant longtemps sur le bouton rotatif droit **●**, vous pouvez confirmer la sélection.

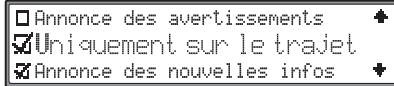
- Activation/désactivation de tous les avertissements :  
Activez **Annonce des nouvelles infos** comme décrit ci-dessus.  
Pour régler **Annonce des avertissements**.



En tournant le bouton droit **●**, vous pouvez choisir entre activation () et désactivation () de tous les avertissements. En appuyant longtemps sur le bouton rotatif droit **●**, vous pouvez confirmer la sélection.

- Activation/désactivation des informations routières concernant l'itinéraire :

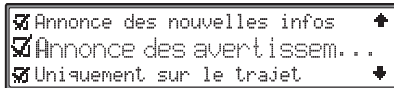
Activez *Annonce des nouvelles infos* comme décrit ci-dessus et réglez sur *Uniquement sur le trajet*.



Appuyez maintenant sur le bouton rotatif droit **⬤** pour activer () ou désactiver () l'annonce des informations routières concernant l'itinéraire. En appuyant longtemps sur le bouton rotatif droit **⬤**, vous pouvez confirmer la sélection.

- Activation/désactivation des avertissements concernant l'itinéraire :

Activez *Annonce des nouvelles infos*, *Annonce des avertissements* et *Uniquement sur le trajet* comme décrit ci-dessus.



Si toutes les entrées sont activées, seuls les avertissements concernant votre itinéraire seront annoncés.

Vous quittez le menu des réglages des informations routières en appuyant plus de deux secondes sur le bouton rotatif droit **⬤**.

## Réglages



Dans le menu de réglages du système, réglez la fonction *Paramètres* et confirmez.

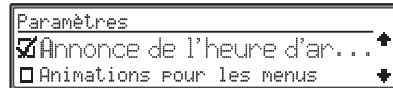
### Les points

*Annonce de l'heure d'arrivée* et *Animations pour les menus*

sont disponibles.

- Activation/désactivation de l'annonce de l'heure d'arrivée :

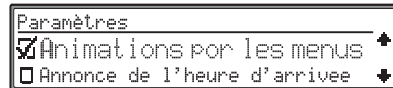
Pour régler *Annonce de l'heure d'arrivée*



En tournant le bouton droit **⬤**, vous pouvez choisir entre activation () et désactivation () de l'annonce de l'heure d'arrivée. En appuyant longtemps sur le bouton rotatif droit **⬤**, vous pouvez confirmer la sélection.

- Activation/désactivation de l'animation graphique des menus :

Pour régler *Animations pour les menus*



En appuyant sur le bouton droit **⬤**, vous pouvez choisir entre activation () et désactivation () de l'animation graphique des menus. En appuyant longtemps sur le bouton rotatif droit **⬤**, vous pouvez confirmer la sélection.

Vous quittez le menu des réglages en appuyant plus de deux secondes sur le bouton rotatif droit **⬤**.

## Choix de l'unité de mesure



Dans le menu de réglages du système, réglez la fonction *Unité de mesure* et confirmez.



Sélection de l'unité de mesure.

En appuyant sur le bouton droit **⬤**, vous pouvez choisir entre activé () et désactivé () .

Vous quittez le menu des réglages de l'unité de mesure en appuyant plus de deux secondes sur le bouton rotatif droit **⬤**.

### Remarque :

*Métrique* représente calcul en mètres. *Impérial* représente le calcul en yards.

# Mode navigation

## Influencer le calcul de l'heure prévue d'arrivée



Dans le menu réglage du système, réglez la fonction Adaptation ETA et validez.

**ETA** signifie **E**stimated **T**ime of **A**rrival – heure d'arrivée prévue.



Sélectionnez

- Voiture de sport,
- Voiture,
- Véhicule de transport
- Défini par l'utilisateur

en tournant, puis en appuyant sur le bouton rotatif droit pour confirmer ●.

- **Voiture de sport**  
Avec ce réglage, l'appareil part du principe que vous roulez vite. L'heure prévue d'arrivée est avancée.
- **Voiture**  
Ce réglage correspond au réglage standard. Il donne un calcul ETA précis correspondant au conducteur normal.

- **Véhicule de transport**  
Avec ce réglage, l'appareil part du principe que vous aurez besoin d'un peu plus de temps pour parcourir l'itinéraire. Ce réglage peut être choisi pour les véhicules plus lents ou en cas de trafic important.

- **Défini par l'utilisateur**  
Le calcul de l'heure d'arrivée prévue peut être ajusté.



En tournant le bouton rotatif droit ●, procédez aux modifications souhaitées en pourcentage par rapport au réglage de base, puis appuyez sur le bouton rotatif droit ● pour confirmer.

## Activation du mode téléphone


Pour pouvoir activer le mode téléphone, vous devez appeler le menu de communication. Si vous avez arrêté le moteur avant d'entrer le code secret pour la dernière fois, vous devez d'abord procéder comme sous la rubrique "Saisie du code secret du téléphone" à la page 186 pour entrer le code PIN. Dans l'angle supérieur gauche de l'afficheur, l'intensité du signal de réception apparaît. Plus les barres sont nombreuses, meilleure est la réception du téléphone.

### Remarque :

Un signal faible diminue la qualité vocale et la qualité de la ligne, et peut même aller jusqu'à l'interruption de la connexion.

Avec les modules de téléphone actuels, le fonctionnement du GPRS n'est encore pas rendu possible.

## Appel du menu de communication

Appuyez le menu de communication en appuyant sur la touche .




## Appel sortant

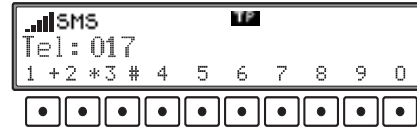
Pour appeler, le téléphone doit être activé.

## Composition du numéro

Appeler le menu de communication.




Appuyez sur la touche multifonctionnelle .




Entrez le numéro d'appel avec indicatif (éventuellement international) en appuyant sur les touches multifonctionnelles **1 +** à **0**.


Saisissez éventuellement les caractères spéciaux (+, # ou \*) :

- Appuyez de manière prolongée sur la touche multifonction plus (+) **1 +**.
- Appuyez de manière prolongée sur la touche multifonction étoile (\*) **2 \***.
- Appuyez de manière prolongée sur la touche multifonction dièse (#) **3 #**.

Tournez le bouton droit  vers la gauche pour supprimer les chiffres ou caractères spéciaux erronés.


Appuyez sur le bouton droit  pour composer un numéro de téléphone complet ou prenez le combiné de son support (accessoire en option).

### Remarque :

Pendant la saisie du numéro, vous pouvez aussi appeler le menu des listes téléphoniques, en tournant vers la droite le bouton droit  (voir également page 221).



Une connexion à la personne souhaitée est amorcée.

Vous pouvez interrompre la connexion en appuyant sur la touche multifonctionnelle .

# Utilisation du téléphone

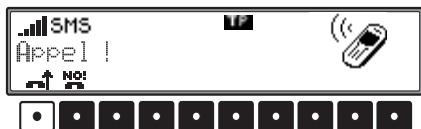
## Fin d'une communication

Vous pouvez interrompre une conversation ou la composition d'un numéro.



Pour ce faire, appuyez sur le bouton rotatif de droite ou sur la touche multifonction . La communication ou la composition du numéro est interrompue.

## Prise d'appel



Pour prendre un appel, appuyez soit sur le bouton rotatif droit , soit sur la touche multifonction ou prenez le combiné (accessoire en option) de son support.

Vous pouvez afficher le nom ou le numéro de l'appelant (si disponibles) au lieu du message Appel !.

### Remarque :

Vous ne pouvez être prévenu de l'arrivée d'un appel que si l'appareil est allumé et que si vous avez activé le téléphone avec le PIN.

## Refus d'appel



Pour refuser un appel entrant, appuyez sur la touche multifonctionnelle . L'appelant reçoit alors une tonalité d'occupation de ligne.

## Pendant une communication

Il peut s'avérer nécessaire de saisir des chiffres ou caractères pendant une communication. Ceci peut être utile par exemple pour interroger votre répondeur, si votre fournisseur téléphonique le permet.



Appuyez sur la touche multifonction ou tournez le bouton de réglage de droite .



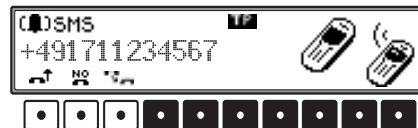
Pendant la conversation, vous pouvez saisir un numéro à l'aide des touches multifonctionnelles à .

Ceci peut être utile par ex. pour commander votre répondeur, si votre fournisseur téléphonique le permet.

Lorsque vous prenez le combiné de son support (accessoire en option), l'appel passe au combiné. Votre appareil repasse ensuite automatiquement à la dernière source audio sélectionnée.

## Double appel



Si la fonction signal d'appel est activée (voir "Réglages des appels" à la page 225 ), l'arrivée d'un nouvel appel pendant une communication en cours est signalée.



- Si vous appuyez sur la touche multifonction pour prendre le nouvel appel, la communication alors en cours est mise en attente. Vous pouvez ensuite passer d'une conversation à une autre.
- Appuyez sur la touche multifonction pour prendre le nouvel appel. La communication actuelle est terminée.
- Appuyez sur la touche multifonction pour refuser le nouvel appel entrant. L'appelant entend la tonalité de ligne occupée.

Si deux communications sont en cours, vous pouvez passer d'une communication à l'autre ou bien mettre fin à l'une des communications.



- Appuyez sur la touche multifonction  pour passer d'une communication à l'autre.
- Appuyez sur la touche multifonction  pour mettre fin à la communication avec votre interlocuteur actuel. L'appel en attente passe alors automatiquement en communication active.


### Remarque :

Il est possible que votre fournisseur téléphonique ne prenne pas toutes les fonctions en charge.

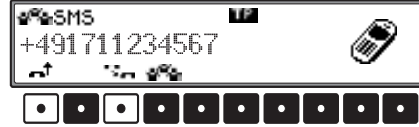
### Conférence



Si vous avez accepté deux appels (double appel), vous pouvez prendre ces deux communications en conférence, ce qui signifie que les trois interlocuteurs pourront s'entretenir ensemble.



Appuyez sur la touche multifonction  pour relier deux appels en conférence téléphonique.

Il est également possible de diviser la conférence par la suite ou bien de la terminer complètement.



- Appuyez sur la touche multifonction  pour mettre fin aux deux communications en conférence.
- Appuyez sur la touche multifonction  pour diviser les deux communications de la conférence en deux communications distinctes. Vous obtenez à nouveau les fonctions décrites à la section "Double appel" à la page 218.

### Remarque :

Il est possible que votre fournisseur téléphonique ne prenne pas toutes les fonctions en charge.

## Répertoire téléphonique


Dans le répertoire, les entrées mémorisées sur la carte SIM s'affichent.

Les numéros du répertoire peuvent être appelés directement.

Vous pouvez éditer et ajouter des entrées dans le répertoire.

## Appel du répertoire téléphonique



Appuyez sur la touche multifonctionnelle  dans le menu communication.



Le répertoire téléphonique s'affiche.



# Utilisation du téléphone

## Sélection d'une entrée du répertoire téléphonique

Appeler le répertoire téléphonique.



Il existe deux possibilités pour sélectionner une entrée :

- En tournant le bouton rotatif de droite ●.
- En appuyant plusieurs fois sur une des touches multifonctionnelles ABC à YZ.

Si vous souhaitez, par ex., sélectionner une entrée commençant par la lettre "F", vous devez appuyer 3 fois sur la touche multifonctionnelle DEF.

La première entrée à la lettre F s'affiche alors dans le répertoire. Vous pouvez sélectionner le nom souhaité en tournant le bouton droit ●.

Après avoir appuyé sur la touche multifonctionnelle A/À, vous pouvez aussi sélectionner des caractères spéciaux avec les touches multifonctionnelles.

Pour appeler l'entrée sélectionnée dans le répertoire, appuyez sur le bouton droit ●.

Une connexion à la personne souhaitée est amorcée.

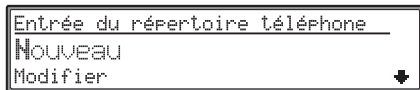
## Édition/ajout/suppression des entrées du répertoire téléphonique

Appeler le répertoire téléphonique



Sélectionnez l'entrée à éditer ou à supprimer comme décrit plus haut. Sélectionnez n'importe quelle entrée pour ajouter une entrée.

Appuyez longtemps sur le bouton rotatif droit ●, pour afficher le menu entrées du répertoire.



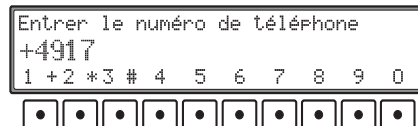
En tournant le bouton droit ● vous pouvez choisir entre

- Nouveau,
- Modifier et
- Effacer

En appuyant sur le bouton rotatif droit ●, vous pouvez confirmer la sélection.

### Pour ajouter :

Après avoir sélectionné Nouveau, saisissez d'abord le nouveau numéro de téléphone.



Entrez le numéro d'appel avec indicatif (éventuellement international) en appuyant sur les touches multifonctionnelles 1+ à 0.

En appuyant sur le bouton rotatif de droite ● vous pouvez mémoriser le numéro saisi.

Puis, vous devez saisir le nom correspondant à la nouvelle entrée.




Vous pouvez saisir le nom. Deux possibilités :


- Vous pouvez choisir une lettre ou un signe avec le bouton rotatif droit ● et appuyer pour confirmer. La lettre choisie s'affiche inversée.
- Entrez les signes ou lettres en appuyant plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle correspondante. Par ex., appuyez trois fois sur la touche ABC pour saisir un C.

Autres possibilités de saisie et de formatage :


- **Minuscules/majuscules**

La touche multifonctionnelle  vous permet de passer des minuscules aux majuscules.


- **Caractères spéciaux/chiffres**


En appuyant sur la touche multifonctionnelle , vous pouvez passer des caractères spéciaux aux chiffres.

- **Placement du curseur**

Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

Vous pouvez déplacer le curseur vers la gauche en appuyant plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle.

Si vous appuyez sur la touche multifonctionnelle  pendant plus de 2 secondes, l'affichage de la touche multifonctionnelle est modifié et le curseur peut être déplacé vers la droite en appuyant plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle.

En appuyant avec insistance sur le bouton rotatif de droite , le nom est mémorisé.

La nouvelle entrée est mémorisée dans le répertoire téléphonique.

- **Pour éditer :**

Après avoir sélectionné **Modifier**, vous devez d'abord modifier ou confirmer le numéro de téléphone correspondant à l'entrée que vous souhaitez modifier.

Puis, le nom s'affiche et vous pouvez le confirmer ou le modifier.


- **Remarque :**

Les menus d'entrée du numéro et du nom fonctionnent comme pour ajouter une entrée.

- **Pour supprimer :**

Après avoir sélectionné **Effacer**, le menu suivant s'affiche pour des raisons de sécurité.



Tournez le bouton droit  pour choisir entre **Oui** et **Non** (l'entrée activée s'affiche inversée) et confirmez en appuyant.

En choisissant **Oui**, vous supprimez l'entrée du répertoire téléphonique.


Choisissez **Non** pour retourner au répertoire sans modification.

- **Liste téléphonique**

L'appareil mémorise dans une liste les numéros ou, s'ils se trouvent dans le répertoire, les noms correspondants aux numéros composés, les appels pris et les appels reçus en votre absence.


La mémorisation d'un numéro, ou d'un nom, n'a lieu que si le numéro de l'appelant a été transféré.

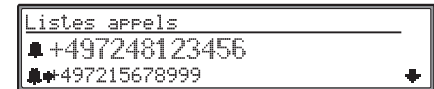
- **Remarque :**


La liste téléphonique ne peut servir à appeler que si les numéros ou noms correspondants sont mémorisés dans la liste. Si la liste est vide, la touche multifonction  n'est pas affichée.

Pour sélectionner la liste téléphonique, vous devez sélectionner le menu de communication.





Appuyez sur la touche multifonction .





Pour parcourir la liste, tournez le bouton rotatif de droite .


Les symboles précédant les entrées indiquent le type d'entrée dont il s'agit.


- Le symbole  correspond à un appel pris.
- Le symbole  correspond à un appel non pris ou refusé.

# Utilisation du téléphone

- Le symbole  correspond à un numéro composé.


Vous pouvez composer les numéros de la liste en tournant le bouton droit .

En appuyant sur le bouton rotatif de droite,  vous pouvez afficher les informations correspondant à l'entrée.





(13.05.2002) (12:50) (2)  
+497248123456

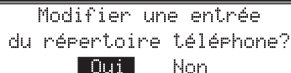
S'affichent alors la date de l'appel, l'heure (du dernier appel), le nombre d'appels et le numéro ou le nom s'il est disponible.

En appuyant de nouveau sur le bouton rotatif de droite , vous établissez la connexion téléphonique vers la personne correspondante.


## Mémorisation d'une entrée de la liste téléphonique

Vous pouvez éditer un numéro mémorisé dans la liste et le mémoriser dans le répertoire téléphonique.

Pour cela, sélectionnez le numéro dans la liste en tournant le bouton droit . Puis, appuyez plus de 2 secondes sur le bouton rotatif droit .



Modifier une entrée  
du répertoire téléphonique?  
 Oui  Non

Tournez le bouton droit  pour choisir entre Oui et Non (l'entrée activée s'affiche en vidéo inverse) et confirmez en appuyant dessus.


En sélectionnant Oui, vous sélectionnez le menu pour mémoriser un nom. Vous pouvez saisir un nom ou modifier le numéro comme décrit à la section "Édition/ajout/suppression des entrées du répertoire téléphonique" à la page 220. Sélectionnez Non pour retourner en arrière sans modification.

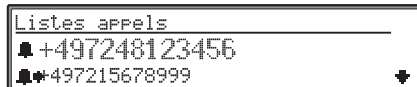
## Suppression des listes téléphoniques


Vous pouvez supprimer toutes les listes téléphoniques.

Appeler le menu de communication.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Sélectionnez Effacer toutes les listes des appels? en tournant le bouton rotatif de droite  et confirmez en appuyant.

Tous les noms et numéros des listes sont effacés.

## Appel d'urgence


Remarque :

**Nous, Harman/Becker, déclinons toute responsabilité quant à la fonction « Urgence ».**


## Appel d'urgence via une communication téléphonique

Vous pouvez passer un appel d'urgence quelle que soit la configuration du téléphone. La procédure diffère cependant. Il existe trois possibilités :


**Le téléphone est activé :**

Si le téléphone est déjà activé, appuyez sur la touche multifonctionnelle  dans le menu de communication.



Puis, composez le numéro du service d'urgence avec les touches multifonctionnelles. Confirmez le numéro en appuyant sur le bouton rotatif de droite .


**Vous n'avez pas entré le PIN :**

Appuyez sur la touche .



Puis, composez le numéro du service d'urgence avec les touches multifonctionnelles.

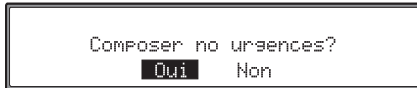
## Vous n'avez pas inséré la carte SIM :


Appuyez sur la touche .



Puis, appuyez sur une des touches multifonctionnelles.



Dans les trois cas, l'appareil vous demande confirmation avant de composer le numéro des urgences.



Tournez le bouton droit  pour choisir entre **Oui**, **Non** et **Annuler** (l'entrée activée s'affiche inversée) et confirmez en appuyant.

Choisissez **Oui** pour amorcer l'appel aux urgences. Choisissez **Non** pour retourner au menu précédent sans modification.

## Appel de détresse vers le centre de réception national (GDV Call Center)

Vous avez la possibilité d'émettre un appel de détresse vers le centre de réception des appels de détresse Call Center GDV (Gesellschaft Deutscher Versicherter) **dans toute l'Allemagne** en appuyant simultanément sur les boutons  et . Après la composition du numéro d'appel d'urgence, les informations importantes en cas d'urgence sont transmises, par exemple les données permettant d'identifier et de localiser le véhicule (grâce au GPS), etc.

En plus de la transmission de données, une communication est établie avec le central téléphonique d'urgence, ce qui permet ensuite, si possible, de transmettre des informations complémentaires au central téléphonique.



## Conditions préalables à l'envoi d'un appel d'urgence vers le central téléphonique:

- Saisie des données nécessaires dans les paramètres d'appel d'urgence. Voir la description à la section "Paramètres d'appel d'urgence" à la page 224.
- Vous devez disposer d'un contrat avec un fournisseur de téléphonie.
- L'Online Pro doit être allumé.
- Le téléphone doit être activé et le réseau de téléphonie mobile correspondant doit être disponible.

## Composition du numéro d'appel d'urgence


### Remarque :

Consultez les conditions préalablement mentionnées pour l'envoi d'un appel d'urgence.

Appuyez simultanément sur  et .



L'appel d'urgence est lancé automatiquement après 10 secondes. Le temps est décompté à droite de l'écran de 10 à 0.

Pendant ces 10 secondes, vous pouvez tourner le bouton rotatif de droite  pour choisir entre **Ja** et **Nein** (l'entrée activée s'affiche inversée) et ensuite valider en appuyant sur le bouton.


La sélection **Oui** déclenche l'appel d'urgence immédiatement.

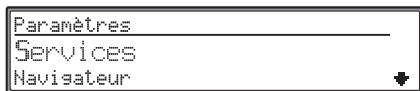
Si l'on sélectionne **Non**, l'appel d'urgence s'interrompt.


# Utilisation du téléphone

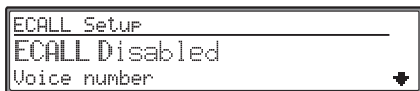
## Paramètres d'appel d'urgence

Pour déclencher un appel d'urgence avec le bouton d'appel d'urgence, vous devez procéder à quelques réglages dans les paramètres d'appel d'urgence.

Pour appeler le menu de réglages des paramètres d'appel d'urgence à partir du menu communication, appuyez sur la touche .




Avec le bouton rotatif de droite , sélectionnez ECALL Setup et appuyez sur le bouton pour valider.




Pour les paramètres d'appel d'urgence, sélectionnez

- ECALL Disabled ou ECALL Enabled,
- Voice Number,
- Telephone SIM Number,
- URL,
- Car License Plate et
- Land der Zulassung

en tournant, puis en appuyant sur le bouton rotatif droit  pour valider.

- ECALL Disabled ou ECALL Enabled

Il est nécessaire d'activer l'appel d'urgence pour utiliser la fonction appel d'urgence. Sélectionnez ECALL Disabled en tournant le bouton rotatif de droite  et appuyez sur le bouton pour valider. L'affichage passe à ECALL Enabled.

- Voice Number

Après la sélection s'affiche un numéro de téléphone préconfiguré.

Ne modifiez pas le numéro de téléphone réglé en usine. En cas de réactualisation, vous serez averti.

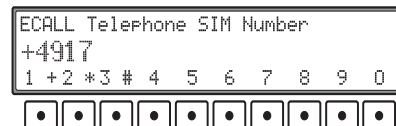
### Remarque :





**Les clients non résidents allemands ont la possibilité de composer un numéro de téléphone à cinq chiffres maxi. En cas de déclenchement d'un appel de détresse, le système compose ce numéro personnalisé. Le système n'émet aucune autre information (position du véhicule ou numéro de plaque minéralogique par ex.)**

**Une connexion n'est pas garantie lorsque vous composez un numéro composé de plus de cinq chiffre.**

- Telephone SIM Number

Entrez votre propre numéro de téléphone portable après la sélection.



Appuyez sur la touche multifonction  jusqu'à  pour saisir le numéro de téléphone. Tournez le bouton rotatif de droite  pour effacer les caractères un par un. Confirmez le numéro en appuyant sur le bouton rotatif de droite .

- URL

Après la sélection s'affiche une URL préconfigurée.

Ne modifiez pas l'URL réglée en usine. En cas de réactualisation, vous serez averti.

- Car License Plate

Entrez le numéro d'immatriculation de votre véhicule après la sélection.



Entrez le numéro d'immatriculation de votre véhicule. La saisie est la même que pour un nouveau nom pour une nouvelle entrée du répertoire (page 220).

Si vous avez saisi le numéro d'immatriculation complet, validez la saisie en appuyant de manière prolongée sur le bouton rotatif de droite ●.

- Car registration country

Choisissez après la sélection le pays dans lequel votre véhicule a été immatriculé.



Sélectionnez le pays d'immatriculation en tournant le bouton rotatif de droite ●. Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour sélectionner le pays et le valider.

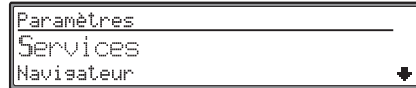
## Réglages

Dans le menu des réglages du téléphone, vous pouvez procéder à des réglages spécifiques.

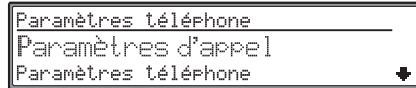
### Remarque :

Votre fournisseur de réseau téléphonique ne prend peut-être pas toutes les fonctions en charge.

Pour appeler le menu des réglages téléphoniques à partir du menu communication, appuyez sur la touche ●.



Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez Téléphone et confirmez en appuyant.



Pour les réglages spécifiques au téléphone -

- Paramètres d'appel,
- Paramètres téléphone,
- Paramètres du PIN,
- Renvoi des appels,
- SMS (voir également page 234) et
- Bloquer

tournez le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

## Réglages des appels



Dans le menu des réglages du téléphone, sélectionnez ● Paramètres d'appel avec le bouton rotatif de droite et appuyez pour confirmer.



Sélectionnez

- Rappel automatique,
- Emission numéro perso.,
- Réception automatique et
- Parcase

en tournant, modifiez les réglages en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

En appuyant sur le bouton rotatif droit ●, vous pouvez choisir entre activé (☑) et désactivé (☐).

Appuyez pendant plus de 2 secondes sur le bouton rotatif droit ● pour valider tous les réglages et quitter le menu.

- Répétition automatique (répétition automatique du numéro)

Si un numéro a été appelé et si la ligne était occupée, le numéro est recomposé 3 fois par minute automatiquement si vous avez activé la fonction (☑).

Si, dans le même temps, un autre numéro est composé ou un si un appel est accepté, le rappel automatique est annulé.

# Utilisation du téléphone

- Émission numéro perso.

Si la fonction est activée () , le numéro est transmis à la personne appelée.

- Réception automatique (prise d'appel automatique)

Lorsque la fonction est activée () , les appels entrants sont automatiquement pris après la 3ème sonnerie.

- Parcase

Lorsque la fonction est activée () et que vous êtes en communication, vous êtes prévenu de l'arrivée d'un autre appel par un signal sonore et optique. L'appelant entend la tonalité.

Si la fonction n'est pas activée () , l'appelant entend la tonalité de ligne occupée.

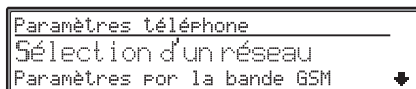
## Remarque :

Il est possible que votre fournisseur téléphonique ne prenne pas toutes les fonctions en charge.

## Réglages du téléphone



Dans le menu des réglages du téléphone, sélectionnez **Paramètres téléphone** avec le bouton rotatif de droite et appuyez pour confirmer.



Sélectionnez

Sélection d'un réseau,  
Paramètres pour la bande GSM,  
Paramètres fabricant,  
Numéro de serie et  
Version du logiciel

en tournant le bouton rotatif de droite **●**. Appuyez sur ce bouton pour confirmer votre sélection.

- Sélection d'un réseau

Il vous est possible de définir si un réseau de téléphonie mobile disponible doit être sélectionné automatiquement ou selon votre choix.

- Paramètres pour la bande GSM

Vous avez le choix entre les bandes GSM 900/1800 MHz et 1900 MHz (USA).

- Paramètres fabricant

Après sélection, tous les réglages téléphoniques sont remis à leurs valeurs initiales.

- Numero de serie

Après sélection, le numéro de série du téléphone s'affiche.

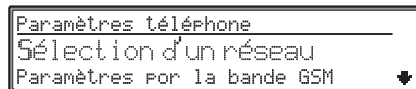
- Version du logiciel

Après sélection, la version du logiciel du module téléphonique s'affiche.

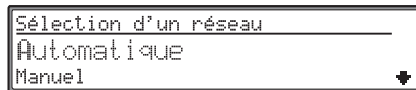
## Sélection d'un réseau



Dans le menu des réglages du téléphone, sélectionnez en tournant le bouton rotatif de droite **● Paramètres téléphone** et appuyez sur le bouton pour valider.



Sélectionnez en tournant le bouton rotatif de droite **● Sélection d'un réseau** et confirmez en appuyant.

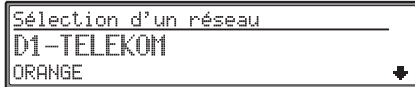


Sélectionnez

Automatique,  
Manuel et  
Annulation

en tournant le bouton rotatif de droite **●**. Appuyez sur le bouton pour valider votre sélection.

Si vous choisissez **Automatique**, l'un des réseaux disponibles correspondant à votre position et à la carte SIM que vous utilisez sera sélectionné. Si vous sélectionnez **Manuel**, l'état du réseau sera consulté et vous obtiendrez la liste des réseaux de téléphonie mobile disponibles.



Choisissez le réseau téléphonique désiré en tournant le bouton rotatif de droite ●. Appuyez sur le bouton pour valider votre sélection.

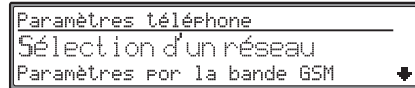
### Remarque :

Si vous avez sélectionné un réseau manuellement, il ne sera pas possible de sélectionner un nouveau réseau de téléphonie automatiquement à l'aide d'Online Pro une fois que vous sortirez de la zone couverte par votre fournisseur.

## Réglage de la bande GSM



Dans le menu des réglages du téléphone, sélectionnez ● Paramètres téléphone avec le bouton rotatif de droite et appuyez pour confirmer.



Sélectionnez Paramètres pour la bande GSM en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

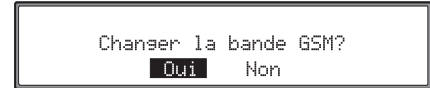


Sélectionnez  
900/1800 MHz et  
1900 MHz

en tournant, modifiez les réglages en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

En appuyant sur le bouton rotatif droit ●, vous pouvez choisir entre activé (☑) et désactivé (☐).

Après les modifications, l'appareil vous demande de confirmer le changement de bande.



Tournez le bouton droit ● pour choisir entre **Oui** et **Non** (l'entrée activée s'affiche inversée) et confirmez en appuyant.

Si vous choisissez **Oui**, vous changez de bande GSM.

Choisissez **Non** pour retourner aux réglages du téléphone sans modification.



# Utilisation du téléphone

## Réglages du PIN



Dans le menu des réglages du téléphone, sélectionnez **Paramètres du PIN** avec le bouton rotatif de droite et appuyez pour confirmer.



Sélectionnez

Paramétrer PIN automatiquement et  
Modifier le PIN

en tournant le bouton rotatif de droite **●**. Appuyez sur ce bouton pour confirmer votre sélection.

- Paramétrer PIN automatiquement  
Vous pouvez mémoriser le PIN, ce qui vous permet de ne pas entrer de nouveau le PIN après chaque coupure du contact.
- Modifier le PIN  
Cette sélection vous permet de modifier le PIN.

## Entrer automatiquement le PIN

Sélectionnez Paramétrer PIN automatiquement et confirmez.



Tournez le bouton droit **●** pour choisir entre Marche, Arrêt et Annuler (l'entrée activée s'affiche inversée) et confirmez en appuyant.

Choisissez Oui pour mémoriser le PIN.

Si vous choisissez Arrêt, le PIN éventuellement mémorisé est effacé et l'appareil retourne aux réglages du téléphone.

Si vous choisissez Arrêt, vous retournez aux réglages du téléphone sans aucune modification.

### Remarque :

Si vous avez choisi Marche et si vous avez changé de carte SIM (contenant un autre PIN) lorsque l'appareil était éteint, vous devrez entrer le nouveau PIN. Vous n'avez cependant plus que 2 essais pour entrer le PIN correct.

## Modifier le PIN

Après avoir sélectionné Modifier le PIN, vous devez d'abord saisir le PIN actuel.



Saisissez le numéro.

Vous devrez alors saisir votre nouveau PIN.



Saisissez le nouveau numéro et confirmez en appuyant sur le bouton rotatif droit **●**.

### Remarque :

Le PIN doit contenir 4 à 8 chiffres.

Après la confirmation du nouveau PIN, vous devrez le reconfirmer.



Saisissez de nouveau le numéro et confirmez en appuyant sur le bouton rotatif droit **●**.

## Transfert d'appels

Cette fonction vous permet de transférer les appels vers votre boîte vocale ou vers un autre numéro, selon vos indications.



Dans le menu des réglages du téléphone, sélectionnez **Renvoi des appels** avec le bouton rotatif de droite et appuyez pour confirmer.



Sélectionnez

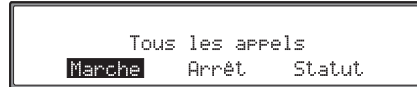
- Tous les appels,
- Si occupé,
- Sans réception,
- Non accessible
- Réinitialiser tout

en tournant le bouton rotatif de droite. Appuyez sur ce bouton pour confirmer votre sélection.

- **Tous les appels**  
Cette sélection vous permet de transférer tous les appels.
- **Si occupé**  
Cette sélection vous permet de transférer les appels qui arrivent lorsque vous êtes déjà en ligne.
- **Sans réception**  
Cette sélection vous permet de transférer les appels qui arrivent lorsque le téléphone est activé mais que l'appel n'est pas pris.

- **Non accessible**  
Cette sélection vous permet de transférer tous les appels qui arrivent lorsque le téléphone est éteint.
- **Réinitialiser tout**  
Cette sélection permet de supprimer tous les transferts d'appels éventuellement activés.

Pour tous les types de transferts d'appels, l'affichage suivant apparaît après votre sélection (dans l'exemple, transfert de tous les appels).



Tournez le bouton droit pour choisir entre **Marche**, **Arrêt** et **Statut**. (l'entrée activée s'affiche inversée) et confirmez en appuyant.

### Remarque :

Le transfert d'appels étant une fonction dépendant du réseau téléphonique, il est utile d'interroger l'état de la fonction avant de l'activer ou de la désactiver, en procédant comme suit : Attention, le transfert d'appel est mémorisé au niveau du réseau et pas dans l'appareil (par ex. en cas de changement de carte SIM).

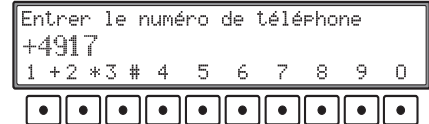
### Sélection Statut :

Le statut du transfert d'appels peut être affiché. Après la sélection de **Statut**, Attendez la réponse du réseau s'affiche brièvement. Le statut actuel du transfert d'appels s'affiche.



### Sélection Marche :

Vous devez alors entrer le numéro où vous souhaitez transférer les appels.



Entrez le numéro d'appel avec indicatif (éventuellement international) en appuyant sur les touches multifonctionnelles **1+** à **0**.

En appuyant sur le bouton rotatif de droite vous pouvez mémoriser le numéro saisi.

Vous pouvez aussi tourner le bouton droit vers la droite. Le répertoire téléphonique est appelé. Vous pouvez maintenant sélectionner un nom ou un numéro, comme décrit à la rubrique "Sélection d'une entrée du répertoire téléphonique" à la page 220. Appuyez sur le bouton rotatif droit pour confirmer votre choix.

## Utilisation du téléphone

Attendre la réponse du réseau s'affiche pendant un court instant.



Renvoi des appels vers:  
+49012345678

Le transfert d'appels est activé.

### Remarque :

Si le transfert d'appels était déjà activé, un message d'erreur s'affiche.

### Sélection Arrêt:

Le transfert d'appels est désactivé.

Le message Attendre la réponse du réseau s'affiche brièvement.



Renvoi des appels désactivé

Le transfert d'appels est désactivé.


### Remarque :

Si le transfert d'appels était déjà désactivé, un message d'erreur s'affiche.

### Sélection Réinitialiser tout:

Vous pouvez supprimer tous les transferts d'appels.

Après la sélection de Réinitialiser tout, Attendre la réponse du réseau s'affiche brièvement.

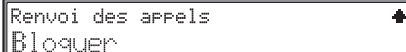


Renvoi des appels désactivé

Tous les transferts d'appels sont désactivés.

### Blocage

Cette fonction vous permet d'éteindre le téléphone.



Renvoi des appels  
Bloquer

Dans le menu des réglages du téléphone, sélectionnez **Bloquer** avec le bouton rotatif de droite et appuyez pour confirmer.

Le téléphone est éteint.

Lorsque vous activerez de nouveau le téléphone, procédez comme à la rubrique "Saisie du code secret du téléphone" à la page 186 pour entrer le PIN.

Vous pouvez recevoir des SMS, y répondre et en envoyer. Pour garantir un bon fonctionnement, vous devez entrer le numéro attribué par la centrale SMS, comme décrit à la rubrique "Réglages" à la page 234.

Pour recevoir ou envoyer des messages, le mode téléphone doit être activé.


### Affichage d'un nouveau message

Si vous avez reçu un nouveau message, SMS clignote à l'afficheur. L'affichage des nouveaux messages est aussi possible dans les autres modes (radio, navigation, etc.).




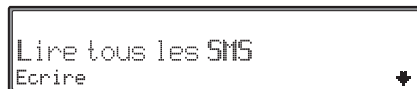
Si SMS s'affiche sans clignoter, cela signifie que des messages SMS déjà lus se trouvent dans la mémoire.


### Lecture des messages

Sélectionnez le menu de communication en appuyant sur la touche .

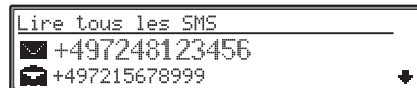



Appuyez sur la touche multifonction .




Sélectionnez Lire tous les SMS en tournant le bouton rotatif de droite  et confirmez en appuyant dessus.

Une liste des textos reçus s'affiche.





Les messages qui n'ont pas encore été lus sont repérés par le symbole .


Les messages déjà lus sont repérés par le symbole .

#### Remarque :

Si aucun message n'est mémorisé, < Aucun SMS en mémoire > s'affiche. Peu après, le menu de communication s'affiche à nouveau.

Sélectionnez le texto voulu en tournant le bouton rotatif de droite . Appuyez sur le bouton pour afficher le texte du message.


Pour parcourir tout le message, tournez le bouton rotatif droit .

En appuyant sur le bouton rotatif droit , votre texto sera lu.

#### Remarque :

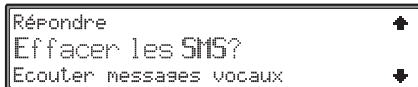
Les textos ne sont lus qu'en allemand.

À la fin du message apparaissent la date et l'heure d'expédition, ainsi que le numéro d'appel et le nom de l'expéditeur s'ils sont disponibles.

À la suite de l'expéditeur, vous pouvez afficher les points de menu pour éditer le message en continuant à tourner le bouton droit .

## Édition du message

À la suite de l'expéditeur, vous pouvez afficher les points de menu pour éditer le message en continuant à tourner le bouton droit ●.



Sélectionnez

Répondre,  
Effacer les SMS?,  
Ecouter messages vocaux,

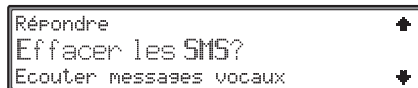
en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

- **Répondre**  
Vous pouvez rédiger et envoyer un message à l'expéditeur.
- **Effacer les SMS?**  
Le message est supprimé.
- **Ecouter messages vocaux**  
Le message est lu.

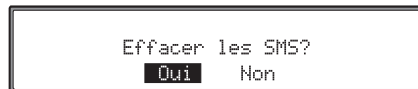
### Remarque :

Les textos ne sont lus qu'en allemand.

## Suppression d'un message



Après la sélection du point de menu Effacer les SMS, il est possible de supprimer le message actuel.



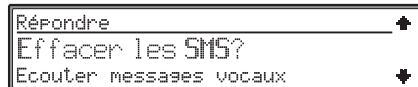
Choisissez Oui ou Non en tournant le bouton droit ●. Confirmez en appuyant.

Sélectionnez Non pour quitter le menu sans modification.

Après confirmation de Oui, le SMS est supprimé et c'est le prochain SMS qui s'affiche.

Si aucun autre message n'est disponible, Aucun SMS en mémoire s'affiche. Peu après, le menu de communication s'affiche à nouveau.

## Réponse à un message



Après avoir sélectionné Répondre, le menu de saisie de texte s'affiche.



Vous pouvez maintenant saisir une réponse, comme décrit dans la rubrique "Rédaction de messages" à la page 232.

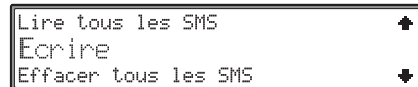
En appuyant longtemps sur le bouton rotatif droit ●, la réponse est envoyée à l'expéditeur.

## Rédaction de messages

Appelez le menu de communication en appuyant sur la touche ●.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle SMS ●.



Sélectionnez Ecrire en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.



Vous devez maintenant saisir le numéro à composer (indicatif international inclus). Deux possibilités :

- Entrez le numéro avec les touches multifonctionnelles **1+** à **0**. Pour supprimer les chiffres erronés, il suffit de tourner vers la gauche le bouton rotatif droit **◀**. Pour confirmer le numéro, appuyez sur le bouton rotatif droit **▶**.
- Tournez le bouton de droite **▶** vers la droite. Le répertoire téléphonique est appelé. Vous pouvez maintenant sélectionner un nom ou un numéro, comme décrit à la rubrique "Sélection d'une entrée du répertoire téléphonique" à la page 220. Appuyez sur le bouton rotatif droit **▶** pour confirmer votre choix.

#### Remarque :

Si vous n'avez pas encore entré le numéro de la centrale SMS, celui-ci vous est demandé (voir également page 234).



Le menu de saisie de texte s'affiche.

Vous pouvez saisir votre texte. Deux possibilités :

- Vous pouvez choisir une lettre ou un signe avec le bouton rotatif droit **▶** et appuyer pour confirmer. La lettre choisie s'affiche inversée.
- Entrez les signes ou lettres en appuyant plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle correspondante. Par ex., appuyez trois fois sur la touche ABC pour saisir un C.

Autres possibilités de saisie et de formatage :

#### • Minuscules/majuscules

La touche multifonctionnelle **AB** vous permet de passer des minuscules aux majuscules.

#### • Caractères spéciaux/chiffres

En appuyant sur la touche multifonctionnelle **3/#**, vous pouvez passer des caractères spéciaux aux chiffres.

#### • Passage à la ligne

Appuyez longtemps sur la touche multifonctionnelle **AB** pour passer à la ligne.

#### • Placement du curseur

Appuyez sur la touche multifonctionnelle **+#+**. En appuyant plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle **+#+**, vous pouvez choisir entre deux placements possibles du curseur. L'état du curseur est matérialisé par un affichage différent via la touche multifonctionnelle

Si la touche multifonctionnelle affiche **+#+**, vous pouvez placer le curseur sur diverses lignes en tournant le bouton rotatif droit **▶**.

Si la touche multifonctionnelle affiche **+i+**, vous pouvez déplacer vers la gauche et la droite le curseur sur la ligne actuelle en tournant le bouton rotatif droit **▶**.

Puis, appuyez plusieurs fois sur le bouton rotatif droit **▶** jusqu'à ce que la touche multifonction reprenne son aspect initial. Vous pouvez ensuite saisir de nouveau du texte.

#### • Suppression de caractères

Appuyez brièvement sur la touche multifonction **←**, pour effacer un caractère. Maintenez la touche multifonction **←** enfoncée pour effacer l'ensemble du texte saisi.

Appuyez sur le bouton rotatif droit pendant plus de 2 secondes pour confirmer votre message.




Tournez le bouton droit **▶** pour choisir entre **Oui**, **Non** et **Annuler** (l'entrée activée s'affiche inversée) et confirmez en appuyant.

Choisissez **Oui** pour expédier votre message. Le message **Envoyer les SMS** vous avertit de l'envoi du SMS. Si le SMS a été envoyé avec succès, **SMS envoyé** s'affiche.

Si vous choisissez **Non**, vous retournez au menu précédent sans envoyer le message.

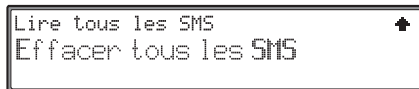
En choisissant **Annuler**, vous retournez au menu de saisie de texte et pouvez éditer votre message.


## Suppression de tous les messages

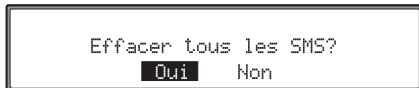
Appelez le menu de communication en appuyant sur la touche .




Appuyez sur la touche multifonctionnelle **SMS**.



Sélectionnez **Effacer tous les SMS** en tournant le bouton rotatif de droite  et confirmez en appuyant.




Tournez le bouton droit  pour choisir entre **Oui** et **Non** (l'entrée activée s'affiche inversée) et confirmez en appuyant.

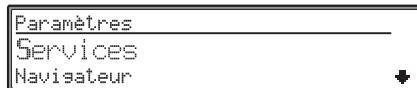
Choisissez **Oui** pour supprimer tous les messages disponibles.


Choisissez **Non** pour retourner au menu précédent sans modification.

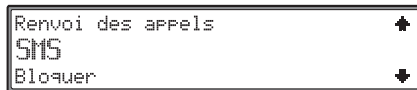
## Réglages


Dans le menu de réglage des SMS, vous pouvez saisir le numéro d'appel de la centrale SMS.

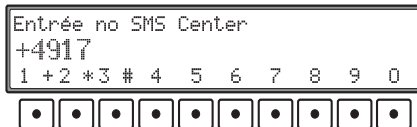
Pour appeler le menu de réglage des SMS à partir du menu communication, appuyez sur la touche .



Avec le bouton rotatif de droite , sélectionnez **Téléphone** et appuyez sur le bouton pour valider.




Avec le bouton rotatif de droite , sélectionnez **SMS** et confirmez en appuyant.



Avec les touches multifonctionnelles **1+** à **0**, entrez le numéro d'appel de la centrale SMS. Entrez l'indicatif international si vous appelez de l'étranger.

Tournez le bouton droit  pour supprimer les chiffres erronés.

Pour mémoriser le numéro complet, appuyez sur le bouton rotatif droit .

## Remarque :

Si vous n'avez pas entré de numéro ou si vous avez composé un faux numéro pour la centrale SMS, l'envoi de SMS n'est pas possible.

Demandez le numéro de votre centrale SMS auprès de votre fournisseur téléphonique.

Le WAP vous permet d'afficher des informations actualisées à partir d'Internet. Ces informations sont mises à disposition dans un format défini, adapté aux capacités d'affichage de l'appareil.


## Remarque :

Pour avoir accès à Internet, vous devez vous enregistrer éventuellement auprès du fournisseur du réseau.


Nous ne pouvons garantir la disponibilité des pages WAP.

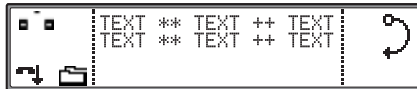
Avant la première connexion, vous devez créer ou activer un profil d'accès. Consultez la rubrique "Réglages" à la page 239.

## Appel du menu WAP

Appeler le menu de communication en appuyant sur la touche .

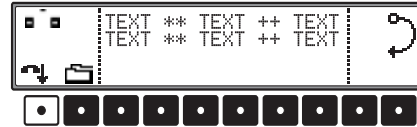



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .



Peu après, la page de démarrage du profil ("Réglages" à la page 239) s'affiche.

## Établissement/interruption des connexions WAP





En appuyant sur la touche multifonctionnelle , vous pouvez interrompre la connexion WAP à tout moment.


## Navigation dans les pages WAP

### Remarque :


La navigation dans les pages WAP peut différer d'une page à l'autre. Elle dépend du contenu et du programmeur de la page.

Les règles de base sont exposées ci-dessous.

Vous pouvez parcourir la page en tournant le bouton droit . Un demi-cercle, sur lequel se déplace un petit anneau, se trouve dans la partie droite de l'afficheur. Le petit anneau vous montre à quel emplacement vous vous trouvez sur la page WAP et se déplace donc lorsque vous tournez le bouton droit .

Selon la programmation de la page WAP, 3 touches et le bouton rotatif droit  (en appuyant dessus) peuvent prendre une fonction dans la navigation sur une page WAP.



Si le programmeur a assigné une fonction au bouton rotatif droit, l'intitulé de la fonction s'affiche devant le demi-cercle situé dans la partie droite de l'afficheur. Link ou OK peuvent s'afficher. Il suffit alors d'appuyer sur le bouton rotatif droit  pour activer cette fonction.

Les touches multifonctionnelles 7 à 9 peuvent également avoir une fonction.

L'intitulé de la fonction s'affiche au-dessus de chaque touche multifonctionnelle.

Il suffit alors d'appuyer sur une touche multifonctionnelle pour activer la fonction qui lui a été assignée.

Pour certaines pages WAP, vous devrez peut-être saisir du texte. Pour saisir du texte, procédez comme décrit à la rubrique "Saisie d'une adresse WAP" à la page 236.




# Fonctions Internet (WAP)

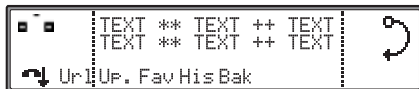
## Menu du navigateur

Dans le menu du navigateur, vous pouvez saisir directement une adresse WAP, appeler la page de démarrage définie dans le profil, gérer vos favoris et afficher une liste des pages visitées.

## Appel du menu du navigateur




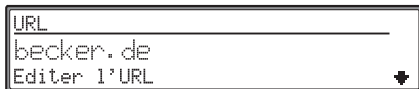
Dans le menu WAP activé, appuyez sur la touche multifonctionnelle .



## Saisie d'une adresse WAP




Dans le menu du navigateur activé, appuyez sur la touche multifonction  **Ur1**.



Sélectionnez


- le dernier URL saisi,
- Editer l'URL et
- Nouvel URL.

en tournant le bouton rotatif de droite . Appuyez sur ce bouton pour confirmer votre sélection.








- **Dernier URL**  
Après votre sélection, la page correspondante est sélectionnée.
- **Editer l'URL**  
Vous pouvez modifier le dernier URL en procédant comme suit.
- **Nouvel URL**  
Vous pouvez maintenant saisir un nouvel URL comme décrit ci-après.



Vous pouvez maintenant saisir une adresse WAP. Deux possibilités :

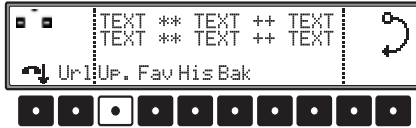
- Vous pouvez choisir une lettre ou un signe avec le bouton rotatif droit  et appuyer pour confirmer. La lettre choisie s'affiche inversée.
- Entrez les signes ou lettres en appuyant plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle correspondante. Par ex., appuyez trois fois sur la touche ABC pour saisir un C.

Autres possibilités de saisie et de formatage :

- **Minuscules/majuscules**  
La touche multifonctionnelle  vous permet de passer des minuscules aux majuscules.
- **Caractères spéciaux**  
Vous pouvez sélectionner des caractères spéciaux en appuyant sur la touche multifonctionnelle .
- **Passage à la ligne**  
Appuyez longtemps sur la touche multifonctionnelle  pour passer à la ligne.
- **Placement du curseur**  
Après avoir appuyé sur la touche multifonctionnelle , vous pouvez déplacer le curseur à n'importe quel endroit du texte saisi en tournant le bouton droit . Puis, appuyez sur le bouton rotatif droit . Vous pouvez ensuite saisir de nouveau du texte.
- **Suppression de caractères**  
Appuyez sur la touche multifonctionnelle  pour effacer du texte.

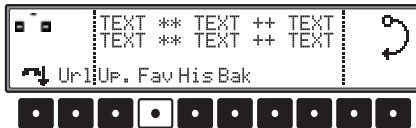
Appuyez sur le bouton rotatif droit pendant plus de 2 secondes pour confirmer l'adresse. Le navigateur WAP affiche la page concernée.

## Appel du menu attaché au navigateur

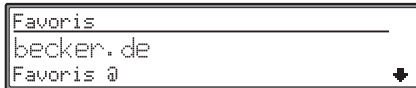


Dans le menu du navigateur activé, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Up**. Peu après, le menu attaché au navigateur s'affiche.

## Appel/création/suppression des favoris



Dans le menu du navigateur activé, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Fav**.



## Appel :

En tournant le bouton droit ●, vous pouvez sélectionner une adresse de favori déjà créé et confirmer en appuyant. Le navigateur WAP affiche la page concernée.

## Création :

En tournant le bouton rotatif de droite ●. Sélectionnez **Ajouter un favori** et confirmez en appuyant.

Vous pouvez maintenant saisir une adresse WAP, comme décrit sous la rubrique "Saisie d'une adresse WAP" à la page 236.

Appuyez sur le bouton rotatif droit ● pendant plus de 2 secondes pour confirmer l'adresse. Vous devez alors entrer un nom. Vous pouvez inventer n'importe quel nom ou accepter la proposition faite. En appuyant sur le bouton rotatif de droite ● pendant plus de 2 secondes, le nom entré est confirmé et mémorisé dans la liste des favoris.

## Pour éditer :

En tournant le bouton rotatif de droite ●. Sélectionnez **Editer le favori** et confirmez en appuyant.

Une liste des favoris mémorisés s'affiche. Sélectionnez le favori à éditer en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

Vous pouvez maintenant modifier le nom ou l'URL du favori.

## Suppression :

En tournant le bouton rotatif de droite ●. Sélectionnez **Effacer le favori** et confirmez en appuyant.

Une liste des favoris mémorisés s'affiche. Sélectionnez le favori à supprimer en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. L'adresse est supprimée de la liste des favoris.

## Suppression de tous les favoris :

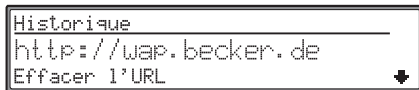
En sélectionnant **Tout effacer**, vous supprimez toute la liste des favoris.

# Fonctions Internet (WAP)

## Pages visitées (historique)



Dans le menu du navigateur activé, appuyez sur la touche multifonctionnelle **His**.



Une liste des dernières adresses WAP visitées s'affiche.

En tournant le bouton droit ●, vous pouvez sélectionner une adresse et confirmer en appuyant. Le navigateur WAP affiche la page concernée.

## Mémorisation d'une entrée comme favori :

Sélectionnez **Mémoriser** comme favori en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant dessus.

Une liste des adresses mémorisées dans l'historique s'affiche.

Sélectionnez l'URL à mémoriser en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant dessus.

Vous pouvez mémoriser l'URL, sous un nom de votre choix, dans la liste des favoris.

## Suppression d'une entrée :

Sélectionnez **Effacer** l'URL en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. Une liste des adresses mémorisées dans l'historique s'affiche.

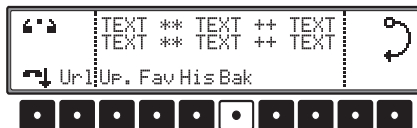
Sélectionnez l'URL à supprimer en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

L'URL est supprimée de la liste de l'historique.

## Suppression de la liste :

Sélectionnez **Tout effacer** en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant. La liste complète des pages visitées est supprimée.

## Retour à la page précédente



Dans le menu du navigateur activé, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Bak**. La page précédemment visitée s'affiche.

## Favoris WAP @

Dans le navigateur WAP, vous pouvez configurer jusqu'à 6 touches sur la page d'accueil du Beckerclub (<http://beckerclub.com>) comme bon vous semble. A ces touches correspondent des adresses (liens) vers des pages que vous avez définies.

Vous pouvez par ex. configurer une touche pour appeler le bulletin météo ou l'actualité sportive.

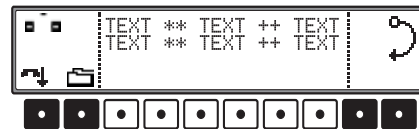
Visitez la page d'accueil du Beckerclub pour obtenir de plus amples informations sur la configuration des touches.

Pour appeler vos touches configurées, démarrez le navigateur WAP.

Pour cela, appelez le menu de communication en appuyant sur la touche ●.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle **WAP**.




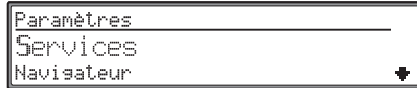
Appuyez sur une des touches de stations **3** à **8**.





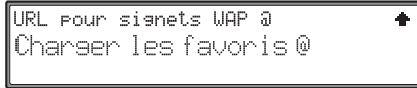
Les touches configurables s'affichent pendant env. 5 secondes. En appuyant sur une des touches, vous appelez la page WAP configurée avec.



## Appel de la configuration


Pour appeler les touches configurées sur Internet, appuyez sur la touche  dans le menu de communication.



Avec le bouton rotatif de droite , sélectionnez Configuration WAP  et confirmez en appuyant.



Avec le bouton rotatif de droite , sélectionnez Charger les favoris  et appuyez sur le bouton pour valider.

Lors de l'interrogation qui suit, vous pouvez tourner le bouton rotatif de droite  pour choisir entre Oui et Non (l'entrée activée s'affiche inversée) et ensuite appuyez pour valider.

Si vous sélectionnez Oui, un lien s'établit vers la page d'accueil du Beckerclub et la configuration des touches est enregistrée.

## Réglages


Dans le menu des réglages du navigateur, vous pouvez procéder à des réglages spécifiques.

Vous devez d'abord effectuer certains réglages avant de pouvoir vous connecter sur Internet avec le présent appareil. OnlinePro se connecte ensuite sur Internet via ces réglages. Ces réglages spéciaux (profils) sont différents d'un fournisseur réseau à l'autre.


Des profils compatibles avec les quatre grands fournisseurs allemands sont déjà enregistrés sur OnlinePro. Vous pouvez les activer comme indiqué sous "Activer le profil d'accès" à la page 241. La configuration d'autres fournisseurs réseau, pays étrangers inclus, est décrite sous "Téléchargement des profils d'accès" à la page 242. Demandez conseil à un fournisseur réseau de votre pays à ce sujet.

### Remarque :

Votre fournisseur de réseau téléphonique ne prend peut-être pas toutes les fonctions en charge.

Pour appeler le menu de réglages du navigateur à partir du menu communication, appuyez sur la touche .




Avec le bouton rotatif de droite , sélectionnez Navisateur et confirmez en appuyant.



Vous pouvez choisir entre

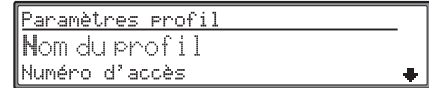
- Profile,
- Paramètres URL et
- Démarrage du navigateur

en tournant le bouton de droite . Appuyez sur ce bouton pour confirmer votre sélection.

## Profils

Dans les réglages du navigateur, sélectionnez Profile avec le bouton rotatif de droite et appuyez sur le bouton pour valider.

Les réglages du profil s'affichent.

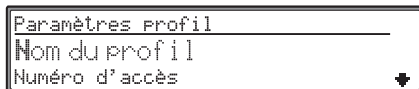


Vous pouvez alors tourner le bouton rotatif de droite pour choisir entre Nouveau profil ? et le profil actuellement affiché.

# Fonctions Internet (WAP)

## Création de profils

Pour créer un profil, sélectionnez **Nouveau Profil?** avec le bouton rotatif de droite et confirmez en appuyant.



Paramètres Profil  
Nom du profil  
Numéro d'accès

Pour les réglages spécifiques au navigateur, sélectionnez parmi

- Nom du profil,
- Numéro d'accès,
- Type de connexion,
- Nom d'utilisateur,
- Mot de passe,
- Adresse IP,
- Port IP,
- Page de démarrage,
- Durée pour annulation

en tournant, confirmez en appuyant sur le bouton rotatif de droite ●.

### Remarque :

Pour connaître les paramètres que vous devez entrer pour les points suivants, renseignez-vous auprès de votre fournisseur de réseau.

### Nom de profil :

Pour les profils d'accès maxi., vous pouvez attribuer n'importe quel nom.

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Nom du Profil** et confirmez en appuyant.

Une proposition vous est faite. Vous pouvez accepter ou refuser cette proposition avec **Oui** ou **Non**.

Si vous choisissez **Non**, vous pouvez saisir un nom pour le nouveau profil.

En appuyant avec insistance sur le bouton rotatif de droite, le nom est mémorisé.

### Numérotation :

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Numéro d'accès** et confirmez en appuyant.

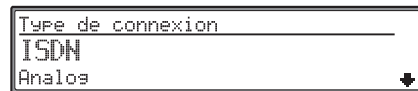
Une proposition vous est faite. Vous pouvez accepter ou refuser cette proposition avec **Oui** ou **Non**.

Si vous choisissez **Non**, vous pouvez saisir un numéro pour le nouveau profil.

En appuyant plus longtemps sur le bouton rotatif de droite, le numéro est mémorisé.

### Type de connexion :

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Type de connexion** et confirmez en appuyant.



Type de connexion  
ISDN  
Analog

Sélectionnez le type de connexion souhaité en tournant le bouton rotatif de droite ● et confirmez en appuyant.

### Nom d'utilisateur :

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Nom d'utilisateur** et confirmez en appuyant.

Une proposition vous est faite. Vous pouvez accepter ou refuser cette proposition avec **Oui** ou **Non**.

Si vous choisissez **Non**, vous pouvez saisir un nom d'utilisateur pour le nouveau profil.

En appuyant avec insistance sur le bouton rotatif de droite, le nom d'utilisateur est mémorisé.

### Mot de passe :

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Mot de passe** et confirmez en appuyant.

Une proposition vous est faite. Vous pouvez accepter ou refuser cette proposition avec **Oui** ou **Non**.

Si vous choisissez **Non**, vous pouvez saisir un mot de passe pour le nouveau profil.

En appuyant avec insistance sur le bouton rotatif de droite, le mot de passe est mémorisé.

### Adresse IP :

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Adresse IP** et confirmez en appuyant.

Une proposition vous est faite. Vous pouvez accepter ou refuser cette proposition avec **Oui** ou **Non**.

Si vous choisissez **Non**, vous pouvez saisir une adresse IP pour le nouveau profil.

En appuyant plus longtemps sur le bouton rotatif de droite, l'adresse IP est mémorisée.

### Port IP :

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Port IP** et confirmez en appuyant.

Une proposition vous est faite. Vous pouvez accepter ou refuser cette proposition avec **Oui** ou **Non**.

Si vous choisissez **Non**, vous pouvez saisir un port IP pour le nouveau profil.

En appuyant plus longtemps sur le bouton rotatif de droite, le port IP est mémorisé.

### Page de démarrage :

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Page de démarrage** et confirmez en appuyant.

Une proposition vous est faite. Vous pouvez accepter ou refuser cette proposition avec **Oui** ou **Non**.

Si vous choisissez **Non**, vous pouvez saisir une page de démarrage pour le nouveau profil.

En appuyant plus longtemps sur le bouton rotatif de droite, la page de démarrage est mémorisée.

### Durée d'interruption :

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Durée pour annulation** et confirmez en appuyant.

Une proposition vous est faite. Vous pouvez accepter ou refuser cette proposition avec **Oui** ou **Non**.

Si vous choisissez **Non**, vous pouvez saisir une durée d'interruption pour le nouveau profil.

En appuyant plus longtemps sur le bouton rotatif de droite, la durée d'interruption est mémorisée.

### Remarque :

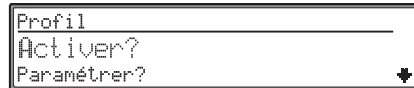
la connexion n'est interrompue que lorsqu'aucune valeur n'a été saisie.

### Mémoriser le profil

Lorsque toutes les informations ont été saisies, appuyez de manière prolongée sur le bouton rotatif de droite ● pour enregistrer le profil.

### Activer le profil d'accès

Dans les réglages du profil, sélectionnez le profil souhaité avec le bouton rotatif de droite ● et appuyez sur le bouton pour valider.



A screenshot of a WAP menu with three items: 'Profil', 'Activer?', and 'Paramétrer?'. A small downward arrow is visible at the bottom right of the menu.

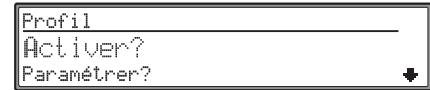
Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Activer ?** et appuyez sur le bouton pour valider. Le nouveau profil est réglé.

Si vous sélectionnez **Paramétrer ?** avec le bouton rotatif de droite ● et si vous appuyez sur le bouton pour valider, vous pouvez modifier de

nouveau les valeurs réglées comme décrit auparavant.

### Copier un profil d'accès

Dans les réglages du profil, sélectionnez le profil à copier avec le bouton rotatif de droite ● et appuyez sur le bouton pour valider.



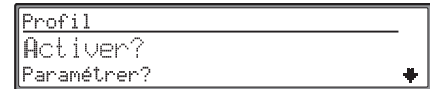
A screenshot of a WAP menu with three items: 'Profil', 'Activer?', and 'Paramétrer?'. A small downward arrow is visible at the bottom right of the menu.

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Copier ?** et appuyez sur le bouton pour valider.

Le profil est copié et peut être modifié comme décrit à la section "Création de profils" à la page 240.

### Supprimer un profil d'accès

Dans les réglages du profil, sélectionnez le profil à effacer avec le bouton rotatif de droite ● et appuyez sur le bouton pour valider.




A screenshot of a WAP menu with three items: 'Profil', 'Activer?', and 'Paramétrer?'. A small downward arrow is visible at the bottom right of the menu.

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Effacer ?** et appuyez sur le bouton pour valider. Le nouveau profil est supprimé.


# Fonctions Internet (WAP)

## Téléchargement des profils d'accès


Le profil d'accès du fournisseur allemand T-D1 s'affiche par défaut. Si vous utilisez un autre réseau, veuillez formater un profil pour votre fournisseur réseau comme indiqué à la section "Création de profils" à la page 240. Vous pouvez aussi charger directement un des profils d'accès du BeckerClub sur votre appareil.


Sélectionnez le menu de communication en appuyant sur la touche .



Appuyez sur la touche multifonction .

L'appareil se connecte par WAP à la page d'accueil du Beckerclub.

Sélectionnez [BeckerClub] en tournant la molette de droite  et appuyez dessus pour valider votre sélection.

Sélectionnez ensuite [Provisioning] en tournant la molette de droite  et appuyez dessus pour valider votre sélection.

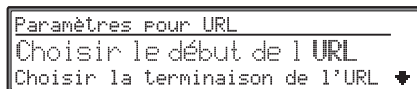
Suivez ensuite les instructions de la page WAP.

Vous pouvez sélectionner et télécharger des profils pour différents pays.

## Réglage URL

Vous pouvez ici définir quelles indications doivent déjà apparaître pour simplifier la saisie d'URL.


Dans les réglages du navigateur, sélectionnez Paramètres URL avec le bouton rotatif de droite.




Vous pouvez choisir entre

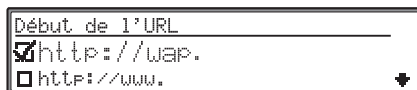
Choisir le début de l'URL et


Choisir la terminaison de l'URL

en tournant le bouton de droite . Appuyez sur ce bouton pour confirmer votre sélection.

### Sélection du préfixe de l'URL :


Sélectionnez Choisir le début de l'URL en tournant le bouton rotatif de droite  et confirmez en appuyant.

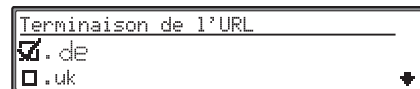



Une liste des préfixes d'URL possibles s'affiche. Sélectionnez le préfixe d'URL souhaité en tournant le bouton rotatif de droite  et confirmez en appuyant.

Si vous choisissez Aucun, aucun préfixe n'apparaîtra lors de la saisie d'URL. Vous devrez alors le saisir vous-même.

### Sélection du suffixe de l'URL :

Sélectionnez Choisir la terminaison de l'URL en tournant le bouton rotatif de droite  et confirmez en appuyant.



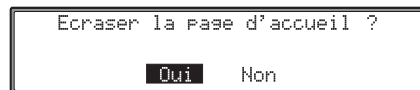
Une liste des suffixes d'URL possibles s'affiche. Sélectionnez le suffixe d'URL souhaité en tournant le bouton rotatif de droite  et confirmez en appuyant.


Si vous choisissez Aucun, aucun suffixe n'apparaîtra lors de la saisie d'URL. Vous devrez alors le saisir vous-même.

### Paramétrage du démarrage pour le navigateur

Certains fournisseurs réseau se connectent directement sur votre site personnalisé avant la page sélectionnée lorsque vous vous connectez via l'accès WAP. Vous pouvez désactiver cette fonction en activant « Démarrage du navigateur ».

Dans les réglages du navigateur, sélectionnez Démarrage du navigateur avec le bouton rotatif de droite.



Tournez le bouton droit  pour choisir entre Oui et Non (l'entrée activée s'affiche en vidéo inverse) et confirmez en appuyant dessus.

## BeckerClub


En achetant votre Online Pro, vous bénéficiez automatiquement d'un droit accès au BeckerClub. Vous trouverez dans le BeckerClub toute une série de services que vous pouvez utiliser avec votre appareil. Vous avez par exemple Charger des destinations @ (voir également page 201) ou le chargement de destinations particulières (voir également page 212). Mais il existe aussi bien d'autres services.

Pour vous connecter sur BeckerClub, allez sous <http://www.beckerclub.com>




Vous pouvez aussi vous connecter sur BeckerClub avec la carte BeckerClub fournie avec votre appareil. Vous trouverez de plus amples informations sur les services proposés et un mode d'emploi supplémentaire sur le site Internet de BeckerClub.

## Sélection de BeckerClub sur votre OnlinePro

Sélectionnez le menu de communication en appuyant sur la touche .



Appuyez sur la touche multifonction .



# Fonction e-mail et autres services

## Réception d'e-mails

Web.de a installé une boîte e-mail pour vous. On peut vous envoyer directement un e-mail via l'appareil.


Pour envoyer un e-mail à l'appareil, il est nécessaire de saisir correctement l'adresse de l'appareil. L'adresse e-mail de l'appareil se compose du numéro ID du Beckerclub (visible sur la carte du Beckerclub) et du suffixe ".web.de". Exemple d'une adresse e-mail Adresse 7800H011234567@web.de.

## Interrogation des e-mails


La fonction e-mail vous permet d'interroger directement un compte e-mail existant.

### Remarque :

La page à interroger est réglée dans le profil (voir également page 239).

Appeler le menu de communication en appuyant sur la touche .



Appuyez sur la touche multifonctionnelle .

Vous appelez ainsi la page de démarrage du compte e-mail configurée dans le profil.


La suite de la procédure dépend du fournisseur de la fonction e-mail.

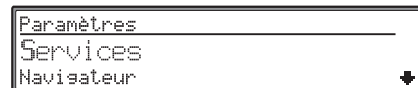
Dans la plupart des cas, il vous faut saisir un mot de passe et un nom d'utilisateur.


Si vous utilisez la boîte WEB.DE installée pour vous, reportez-vous à la rubrique "Réglage e-mail" à la page 244 pour les réglages.

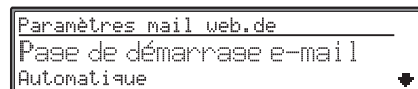
## Réglage e-mail

Dans le menu de réglage des e-mails, vous pouvez régler les options spéciales de la fonction e-mail.

Pour appeler le menu de réglages des e-mails à partir du menu communication, appuyez sur la touche .




Avec le bouton rotatif de droite , sélectionnez Paramètres mail web.de et appuyez sur le bouton pour valider.



Vous pouvez choisir entre

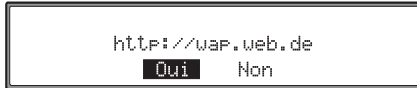
- Page de démarrage e-mail,
- Automatique
- ou
- Manuel,
- Nom d'utilisateur et
- Mot de passe

en tournant le bouton rotatif de droite . Appuyez sur le bouton pour valider votre sélection.

### Page de démarrage e-mails

Vous pouvez ici sélectionner la page d'accueil WAP vous souhaitez utiliser.

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Page de démarrage e-mail** et confirmez en appuyant.



Une proposition vous est faite. Vous pouvez accepter ou refuser cette proposition en choisissant **Oui** ou **Non**.

Si vous sélectionnez **Non**, vous pouvez ensuite saisir l'adresse voulue.

En appuyant de manière prolongée sur le bouton rotatif de droite, vous enregistrez l'adresse.

### Envoi automatique des données d'accès ? ou Envoi manuel des données d'accès ?

Vous pouvez ici choisir si vos données d'accès doivent être transférées automatiquement en cas de consultation de votre boîte e-mail.

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Automatique** ou **Manuel** et appuyez sur le bouton pour valider.

Si vous choisissez **Automatique**, vous devez saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe comme décrit ci-après.

Si vous choisissez **Manuel**, vous devrez entrer manuellement le nom d'utilisateur et le mot de passe lorsque vous consulterez votre boîte e-mail ultérieurement.

### Nom d'utilisateur :

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Nom d'utilisateur** et confirmez en appuyant. Une proposition vous est faite. Vous pouvez accepter ou refuser cette proposition avec **Oui** ou **Non**.

Si vous choisissez **Non**, vous pouvez saisir le nom d'utilisateur de votre boîte e-mail.

En appuyant avec insistance sur le bouton rotatif de droite, le nom d'utilisateur est mémorisé.

### Mot de passe :

Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Mot de passe** et confirmez en appuyant.

Une proposition vous est faite. Vous pouvez accepter ou refuser cette proposition avec **Oui** ou **Non**.


Si vous choisissez **Non**, vous pouvez saisir le mot de passe de votre boîte e-mail.

En appuyant avec insistance sur le bouton rotatif de droite, le mot de passe est mémorisé.


# Fonction e-mail et autres services

## Réglage des services

Vous pouvez procéder à des réglages sur les services en allant au menu de réglages des services.

Pour appeler le menu de réglages des services à partir du menu communication, appuyez sur la touche .




Avec le bouton rotatif de droite , sélectionnez Services et appuyez sur le bouton pour valider.



Vous pouvez choisir entre

- URL pour destinations de navisati..
- URL pour @-Provisioning
- URL for @ POI environment,
- URL for @ POI City,
- URL pour signets WAP @ et
- Charger les favoris @

en tournant le bouton rotatif de droite . Appuyez sur le bouton pour valider votre sélection.

### Remarque :


La description pour @Favoriten laden se trouve à la section "Favoris WAP @" à la page 238.

## URL pour ...

Vous pouvez ainsi charger les réglages de différentes pages Internet.

### Remarque :

Ne modifiez pas les adresses réglées en usine. En cas de réactualisation, vous serez averti.

Dans les services, sélectionnez avec le bouton rotatif de droite  URL pour destinations de navisati.., URL pour @-Provisioning, URL for @ POI environment, URL for @ POI City ou URL pour signets WAP @. Appuyez sur le bouton pour valider votre sélection.



Une proposition vous est faite. Vous pouvez accepter ou refuser en choisissant Oui ou Non.

Si vous choisissez Non, vous pouvez entrer l'adresse de la configuration ensuite.

En appuyant de manière prolongée sur le bouton rotatif de droite, vous enregistrez l'adresse.

## Activation du mode radio

Appuyez sur la touche **A**.

La gamme d'ondes écoutée en dernier est sélectionnée.

## Activation du mode de menu radio

Dans le mode radio, appuyez sur la touche **A**.



Le mode du menu radio est activé et s'affiche. Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 8 secondes qui suivent, l'appareil revient au mode radio.

## Sélection de la FM

Dans le menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Fm**.



L'appareil se cale sur la dernière station écoutée et affiche le dernier niveau sélectionné.

En appuyant plusieurs fois, vous pouvez sélectionner les niveaux DAS selon qualité, DAS par nom, Stations RDS et Stations fixes.

- DAS selon qualité (voir également page 265).
- DAS par nom (voir également page 265)
- Stations RDS (voir également page 265)
- Stations fixes (voir également page 265)

## Réglage de la gamme d'ondes AM

Dans le menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Am**.



L'autoradio se règle sur la dernière gamme d'ondes sélectionnée et la dernière station écoutée.

Pour sélectionner les gammes d'ondes PO (Ondes moyennes), GO (Grandes ondes) et OC (Ondes courtes), appuyez sur la touche multifonctionnelle **Am** autant de fois que nécessaire jusqu'au réglage de la gamme d'ondes souhaitée.

## Réglages possibles pour sélectionner une station

Il est possible de régler la station souhaitée en utilisant les fonctions de mémorisation automatique (Autostore) dynamique (FM), de recherche des stations, de recherche par balayage, de syntonisation manuelle et les touches de stations.

## Mémorisation automatique (Autostore) dynamique (FM-DAS)

Dans le mode menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Fm** jusqu'à ce que DAS selon qualité ou DAS par nom s'affiche.




Dans le mode FM DAS, les stations pouvant être captées sont affichées selon leur réglage via les touches multifonctionnelles.



Appuyez sur la touche se trouvant sous l'abréviation de l'organisme d'émission radio, pour sélectionner la station souhaitée. Si la station souhaitée diffuse plusieurs programmes/programmes régionaux (par ex. 1, 2, 3, 4), il est nécessaire de sélectionner le programme désiré dans un sous-menu qui apparaît automatiquement à l'afficheur.




# Mode radio

La touche multifonctionnelle  signifie qu'il est possible de sélectionner et de faire apparaître d'autres stations à l'afficheur en appuyant sur ces touches.


Si des noms de stations sont exploités pour transmettre des messages publicitaires ou d'informations, cette station n'est pas caractérisée par une abréviation mais par L\_1... L\_Z (L = Local). Ceci empêche la barre d'affichage de changer constamment. Lorsque vous sélectionnez une station, elle apparaît avec un astérisque à l'afficheur (p. ex. L\*1).

A la première utilisation et si l'alimentation de l'autoradio a été coupée, le récepteur a besoin d'un peu de temps pour évaluer les signaux de l'émetteur. L'affichage se fait pas à pas.


## Recherche des stations FM - DAS

Tournez le bouton de droite  vers la gauche ou la droite. La radio affiche, en ordre alphabétique croissant ou décroissant, les stations reçues et identifiées.


## Syntonisation des stations PO, GO, OC

Dans la gamme d'ondes souhaitée (MW, LW, SW), tournez le bouton de droite  à gauche/droite. La radio cherche les fréquences de réception dans l'ordre croissant/décroissant.

## Recherche par balayage

Dans la gamme d'ondes souhaitée (FM, MW, LW, SW), appuyez sur le bouton rotatif de droite  et SCAN s'affiche.



La recherche automatique des stations commence. La première recherche se fait à un niveau non sensible, les recherches suivantes s'effectuent à un niveau sensible. Vous entendez pendant 8 secondes les stations pouvant être captées. Si vous voulez conserver le programme capté, appuyez sur le bouton de droite .



### Remarque :

En mode FM DAS, la recherche par balayage a lieu dans l'ordre alphabétique.

## Filtrage des programmes en mode FM Mémorisation automatique (Autostore) dynamique (DAS)

En mode FM-mémorisation automatique (Autostore) dynamique, il est possible d'occulter différentes stations de la liste des stations programmées. Dans le menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Fil**.



Sélectionnez les différents programmes avec le bouton rotatif de droite . Appuyez sur le bouton rotatif de droite  pour commuter entre **Play** (station non filtrée) et **Skif** (station filtrée). Pour activer et désactiver la fonction de filtrage, appuyez respectivement sur la touche multifonctionnelle **Fil** (**Fil ON**) et (**No Fil**).

## Affichage/sélection des types de programme (PTY)

Dans le menu radio, appuyez sur la touche multifonctionnelle **Pty**.



Puis, sélectionnez le programme PTY souhaité avec la touche multifonctionnelle **Pty** (voir également page 265).

### Remarque :

Il n'est possible de sélectionner que les codes PTY actuellement disponibles.

Si vous avez sélectionné un code PTY, seules les stations équipées de ce code PTY peuvent être sélectionnées dans le mode FM DAS (mémorisation automatique (Autostore) dynamique).

En sélectionnant **Sans PTY**, toutes les stations apparaissent de nouveau en mode FM-DAS.

## Activation/désactivation de la fonction d'affichage PTY

Réglez le mode du menu radio.



Avec la touche multifonctionnelle **Dis**, choisissez entre PTY (affichage PTY activé) et Fréquence (affichage PTY désactivé).

## Appel/mémorisation des stations FM

Dans le mode menu radio, sélectionnez le niveau Stations RDS ou Stations fixes avec la touche multifonctionnelle **Fm**.

- Stations RDS (voir également page 265)
- Stations fixes (voir également page 265)

**Mémorisation:** Vous pouvez mémoriser 12 fréquences ou programmes.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle **1** - **6** ou **7** - **12**, jusqu'à retentissement d'un signal sonore, pour mémoriser la station souhaitée ou le programme voulu.



Appuyez sur la touche multifonctionnelle **⇒** pour accéder aux stations mémorisées 7 à 12.

**Appel:** Appuyez sur la touche multifonctionnelle **1** - **6** ou **7** - **12**. La station mémorisée est sélectionnée.

## Appel/mémorisation des stations PO, GO et OC

**Mémorisation :** Il est possible de mémoriser 12 stations sur les touches de station. Cherchez la station souhaitée et appuyez sur la touche multifonctionnelle désirée jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse.

Appuyez sur la touche multifonctionnelle **⇒** pour accéder aux stations mémorisées 7 à 12.



**Appel :** Appuyez sur la touche multifonctionnelle **1** - **6** ou **7** - **12**. La station mémorisée est sélectionnée.

## Sintonisation manuelle en FM

Dans le mode menu radio, sélectionnez le niveau Stations fixes avec la touche multifonctionnelle **Fm**.



Appuyez deux fois sur la touche multifonctionnelle **Man**.

Tournez alors le bouton de droite **●**.

L'appareil procède à la sintonisation en étapes de 100 kHz.

La sintonisation manuelle est matérialisée sur l'afficheur par **MAN**. Après un instant sans tourner le bouton droit **●**, **MAN** disparaît et la sintonisation manuelle est désactivée.

## Sintonisation manuelle PO, GO, OC

Dans la gamme d'ondes souhaitée, appuyez sur la touche **Man**.



Appuyez deux fois sur la touche multifonctionnelle **Man**.

Tournez alors le bouton de droite **●**.

L'appareil procède à la sintonisation en étapes de 9kHz (PO), 3kHz (GO) ou 5 kHz (OC).

La sintonisation manuelle est matérialisée sur l'afficheur par **MAN**. Après un instant sans tourner le bouton droit **●**, **MAN** disparaît et la sintonisation manuelle est désactivée.

# Mode radio

## Fonction régionale

La fonction RDS-Diversity dépasse le cadre régional. Il est alors possible que le mode RDS-Diversity fasse passer l'appareil d'un programme régional à l'autre, ayant un contenu différent. Dans ce cas, il faut sélectionner spécifiquement le sous-programme régional directement.

Si un organisme d'émission radio diffuse plusieurs programmes régionaux, vous ne le saurez que lorsque vous le sélectionnez.

Les stations offrant des programmes régionaux supplémentaires apparaissent avec un astérisque à l'afficheur (p. ex. 4\*).



Si vous sélectionnez une de ces stations (p. ex. 4\*), tous les sous-programmes régionaux pouvant être captés de cette station apparaissent à l'afficheur.

Ensuite, sélectionnez le sous-programme régional souhaité (p. ex. Ka).



Si la qualité de réception d'un sous-programme régional baisse malgré la fonction RDS-Diversity, c'est souvent que les sous-programmes régionaux ne sont diffusés que sur très peu de fréquences. L'appareil ne peut alors pas toujours passer sur des fréquences dont la qualité de réception est meilleure.

## Activation/Désactivation de la fonction régionale

Réglez le mode du menu radio.



Avec la touche multifonctionnelle **Res**, vous pouvez activer (Marche) ou désactiver (Arrêt.) la fonction régionale.

## Activation/désactivation de l'affichage de la fréquence

Réglez le mode du menu radio.



Avec la touche multifonctionnelle **Dis**, sélectionnez **Fréquence** (affichage de la fréquence active) ou **PTY** (affichage de la fréquence désactivé).

## Activation/désactivation du radiotexte

Réglez le mode du menu radio en FM. Vous pouvez ensuite activer le radiotexte à l'aide de la touche multifonctionnelle **Txt**.



L'autoradio filtre une information du radiotexte parmi les informations diffusées par la station et la fait apparaître à l'afficheur.

Il n'est possible d'afficher un radiotexte que lorsque la station sélectionnée diffuse effectivement des radiotextes.

De mauvaises conditions de réception ou des perturbations peuvent tronquer le radiotexte apparaissant à l'afficheur ou empêcher son affichage.

Pour quitter le niveau du radiotexte, appuyez sur la touche multifonctionnelle **A**.

## Danger ! Risque d'accident

Etant donné que le radiotexte transmet des informations changeant en permanence, nous vous recommandons expressément de n'utiliser cette fonction que dans un véhicule à l'arrêt pour éviter de distraire le conducteur et de réduire les risques d'accidents.

## Programme des messages d'informations routières TP (Traffic program)

Si une station, dotée de la fonction RDS-Diversity, diffuse des messages d'informations routières TP, il est possible d'interrompre le mode CD, MP3, CDC/AUX, AM, GO et OC, ou la mise en sourdine, pour diffuser le message d'informations routières. Il est, en outre, possible d'écouter une station FM et de recevoir les messages d'informations routières d'une autre station FM.

- Il y a deux manières de régler une station diffusant des messages d'informations routières.

### - Reprise automatique

#### - Programmation directe

Dans le cas de la **reprise automatique**, c'est toujours la station FM actuellement écoutée qui est reprise comme station diffusant des messages d'informations routières. Si la station FM réglée ne peut pas être captée, ou s'il s'agit d'une station ne diffusant pas des messages d'informations routières, l'autoradio cherche une autre station diffusant des messages d'informations routières selon des critères définis.

Dans le cas de la **programmation directe**, il est possible de programmer une station diffusant des messages d'informations routières ne correspondant pas à la station FM écoutée. Il est donc, par exemple, possible d'écouter une station FM déterminée et de recevoir les messages d'informations routières d'une autre station FM. Si la station, diffusant des messages d'informations routières, ne peut plus être captée, le mode de reprise automatique est activé jusqu'à ce que la station diffusant des messages d'informations routières puisse de nouveau être captée.

Si une station RDS est équipée de la fonction messages d'informations routières, le symbole TP s'affiche.

Lorsque le mode TP est activé, un **TP** inversé indique que les informations routières sont activées.

### Activation/sortie du menu TP

**Pour activer :** Appuyez sur la touche **TP** (les informations routières sont exclues).



**Pour quitter ce menu :** Appuyez sur la touche **TP** ou le menu TP se termine de lui-même si vous n'effectuez aucune manipulation dans les 8 secondes qui suivent.

### Activation/désactivation du programme des messages d'informations routières TP (Traffic program)

Dans tous les modes de fonctionnement et gammes d'ondes, vous pouvez désactiver ou activer la fonction TP en appuyant sur la touche **TP** pendant plus de 2 s.

Vous pouvez également activer et désactiver TP dans le menu TP.

**Activation :** Pour activer TP dans le menu TP, appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche multifonctionnelle **TP** jusqu'à ce que **TP** **ein** s'affiche.



**Pour désactiver :** Pour désactiver TP dans le menu TP, appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche multifonctionnelle **TP** jusqu'à ce que **TP arrêt** s'affiche.



Lorsque l'appareil repasse en mode d'affichage normal, la fonction TP est désactivée.

### Réglage de la reprise automatique

Dans tous les modes de fonctionnement et gammes d'ondes, vous pouvez activer la fonction reprise automatique en appuyant sur la touche **TP** pendant plus de 2 s. Pour activer la reprise automatique dans le menu TP, appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche multifonctionnelle **TP** jusqu'à ce que **TP marche** s'affiche.



### Important :

Si une station TP a déjà été programmée, celle-ci est sélectionnée pour servir de station TP.



# Mode radio

## Réglage/suppression de la programmation directe

Activez le menu TP.

**Pour régler :** Appuyez sur la touche multifonctionnelle **Sta**.



Avec le bouton rotatif de droite, ● sélectionnez la station TP et confirmez en appuyant. Si vous n'effectuez aucune opération, la station sélectionnée s'affiche quelques secondes plus tard.

**Pour effacer :** Appuyez sur la touche multifonctionnelle **Sta**.



Avec le bouton rotatif de droite ●, sélectionnez **Autoselect** et confirmez en appuyant. Si vous n'effectuez aucune opération, la programmation est supprimée quelques secondes plus tard. Quittez le menu TP.

## Activation/désactivation de la sourdine

Après sélection d'une station TP - ou EON - vous pouvez activer la sourdine en appuyant brièvement sur la touche **TP**.



Vous n'entendez que les messages d'informations routières et de navigation. Appuyez de nouveau sur la touche **TP** pour supprimer la sourdine.

## Coupage d'un message d'informations routières en cours

Appuyez brièvement sur la touche **TP** au cours d'un message d'informations routières.

Le message d'informations routières diffusé est interrompu et l'appareil revient au mode sélectionné précédemment.

## Volume des messages d'informations routières

Activez le menu TP. Appuyez sur la touche multifonctionnelle **Vol**.



Vous pouvez procéder à quatre réglages (0 - +3) avec le bouton rotatif de droite ●. Autrement dit, selon le réglage, le volume est augmenté d'une valeur fixe au passage d'un message d'informations

routières.

- Réglage 0 - pas d'augmentation du volume
- Réglage +1 - faible augmentation du volume
- Réglage +3 - forte augmentation du volume

## Affichage des stations TMC


Si une station radio classique émet, en plus, des informations TMC, le sigle TMC s'affiche. Les informations TMC sont alors reçues et analysées par le système de navigation. La réception des messages d'informations routières est gratuite.



Choix des sources audio

Dès lors qu'elles sont disponibles, les sources suivantes

- CD (titre d'un CD inséré dans le lecteur intégré)
  - MP3 (titre d'un CD MP3 inséré dans le lecteur intégré)
  - MP3 (titre MP3 d'une MMC™)
  - CDC (titre d'un CD dans le changeur) si branché
- sont sélectionnables.

En appuyant sur la touche , la dernière source audio utilisée est activée, sauf si elle n'est plus disponible.



Appuyez sur la première touche multifonctionnelle pour passer à la source audio suivante. La touche multifonctionnelle permet toujours d'afficher la prochaine source audio sélectionnable.

Affichage initial pour le CD inséré dans le lecteur intégré :



Affichage initial pour le CD MP3 inséré dans le lecteur intégré :



Affichage initial pour une MMC insérée (Multi Media Card) :



Affichage initial pour le changeur de CD :



À quelques détails près, toutes les sources audio s'utilisent de la même manière. C'est pourquoi, les fonctions principales ne sont décrites qu'une seule fois.

Le CD (inséré dans le lecteur intégré) est la source audio prise dans les exemples.

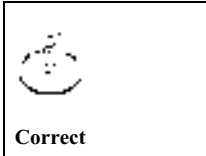
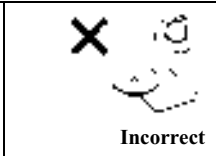
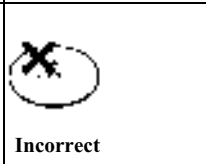
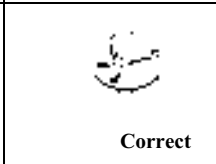
Vous trouverez les commandes spécifiques et remarques sur chaque source audio dans la rubrique :

- "CD MP3 inséré dans le lecteur intégré" à la page 256
- "MMC™ (MultiMediaCard™)" à la page 257
- "Changeur de CD" à la page 258

Remarques concernant les disques compacts (CD)

Un CD sale peut conduire à une baisse de la qualité sonore. Pour garantir un son optimal, veuillez respecter les consignes suivantes :


- Prenez un CD toujours par les bords. Ne touchez jamais la surface de lecture et gardez-la propre.
- Ne collez aucune étiquette sur le CD.
- N'exposez pas les CD au soleil et à des températures élevées, ne les mettez pas près des radiateurs.
- Avant d'écouter le CD, nettoyez-le du centre vers les bords, avec un chiffon spécial disponible dans le commerce. N'utilisez pas de solvant tel que de l'essence, un diluant ou tout autre produit d'entretien courant, ni de bombes aérosols antistatiques.

	
Correct	Incorrect
	
Incorrect	Correct


# Modes CD, MP3, CDC

## Insertion / éjection de CD

### Insertion :

Appuyez avec insistance sur la touche , l'afficheur s'ouvre vers le bas et le compartiment CD apparaît. Glissez le disque dans le compartiment CD, face imprimée vers le haut. L'appareil avale automatiquement le CD. Refermez alors l'afficheur en le rabattant vers le haut. La lecture du CD est lancée en commençant par la première plage. Une fois le CD terminé, l'appareil reprend automatiquement la lecture à partir de la première plage du CD.

### Éjection :

Pour éjecter un CD, appuyez avec insistance ou 2 fois de suite sur la touche , l'afficheur s'ouvre vers le bas et le CD est éjecté. Retirez alors le CD. Refermez ensuite l'afficheur en le rabattant vers le haut.

### Important :




Lorsque vous éteignez l'appareil, le CD n'est pas éjecté, il reste dans son logement.

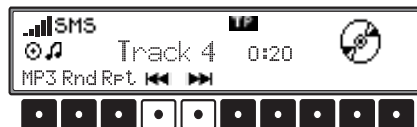


**Danger !**  
**Risque de blessure**

Pour des raisons de sécurité, ne laissez pas la façade amovible de l'autoradio ouverte pendant la conduite du véhicule.

## Saut de plages vers l'avant/l'arrière


Appuyez sur la touche multifonction  (vers l'avant) ou  (vers l'arrière) ou tournez le bouton rotatif de droite .




En appuyant plusieurs fois sur la touche multifonctionnelle, vous pouvez sauter plusieurs plages en avant ou en arrière. Si vous arrivez à la fin du CD, l'appareil reprend à la première plage. Le passage de la première plage à la dernière se fait de façon analogue.

Si, lorsque vous activez la fonction saut de plage arrière, l'appareil lit depuis plus de 10 secondes le titre en cours, le retour se fait au début de ce même titre.



## Recherche par balayage

Appuyez sur le bouton rotatif de droite , SCAN s'affiche.

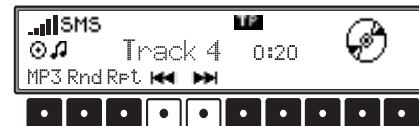


L'appareil lit pendant 10 secondes toutes les plages suivantes du CD. Pour interrompre la recherche par balayage, appuyez de nouveau sur le bouton rotatif .

## Avance / retour rapide


En appuyant avec insistance sur la touche multifonctionnelle , vous activez la fonction d'avance rapide (audible), ou appuyez avec insistance sur la touche multifonctionnelle  pour un retour rapide (audible).

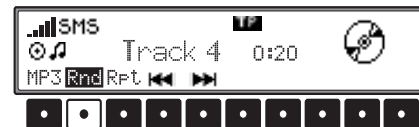
La recherche est silencieuse avec les sources MP3.




Pour interrompre l'avance ou le retour rapide, relâchez la touche multifonctionnelle.

## Lecture aléatoire (Random Play)

Appuyez sur la touche multifonctionnelle  pour activer la fonction de lecture aléatoire. Les plages de la source audio activée (uniquement pour le CD en cours de lecture dans le changeur) sont lues dans un ordre aléatoire. Le message Rnd s'affiche inversé.



En appuyant de nouveau sur la touche multifonctionnelle , vous supprimez cette fonction de "lecture aléatoire".

## Répétition d'une plage (Repeat)

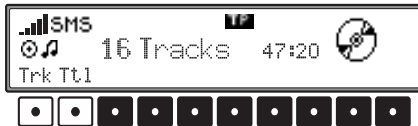
Appuyez sur la touche multifonctionnelle **Rpt** pour activer la fonction "répétition d'une plage". Le message **Rpt** s'affiche inversé.



En appuyant de nouveau sur la touche multifonctionnelle **Rpt**, vous supprimez la fonction de "répétition d'une plage".

## Nombre de plages et durée totale de lecture

Dans le mode CD, appuyez sur la touche **Trk**. Appuyez sur la touche multifonction **Trk** pour afficher brièvement la durée totale du titre en cours de lecture.



Appuyez sur la touche multifonction **Tt1** pour afficher brièvement le nombre de plages et la durée totale du CD en cours de lecture.

### Remarque :

En mode changeur de CD, l'affichage de la durée de la plage avec la touche multifonction **Trk** n'a lieu que sur le modèle de changeur 7860. Sur les autres modèles de changeurs de CD, la durée de la plage affiche 0:00.

## Dispositif de protection thermique pour CD et CD MP3

Pour préserver la diode laser de toute surchauffe, cet appareil est équipé d'un dispositif de protection thermique.

Si la protection est activée, le message **Erreur TEMP.** s'affiche et la lecture est interrompue. Dans le cas d'un CD MP3, l'appareil commute sur la radio ou sur une autre source.

Après une phase de refroidissement, vous pouvez retourner en mode CD simple ou en mode changeur de CD. Si la température est toutefois encore trop élevée, l'appareil revient en mode radio ou à une autre source sonore.

## Remarques sur les CD enregistrables et sur les CD réinscriptibles

Cet appareil autorise la lecture de CD enregistrables. Veuillez cependant respecter les prescriptions légales. Ces prescriptions peuvent varier d'un pays à l'autre.

Selon l'appareil d'enregistrement avec lequel le CD a été enregistré, ou selon l'état du CD enregistrable, il est possible que l'appareil n'arrive pas à lire le CD.

Les CD enregistrables doivent être fabriqués selon la norme "Red Book" (ne s'applique pas au CD MP3).

L'appareil ne peut pas lire les CD réinscriptibles.

## À propos des CD dotés d'un dispositif anti-piratage

Dans certaines conditions, il peut arriver que l'identification du CD protégé soit plus longue ou que la lecture ne soit pas possible.

## CD MP3 inséré dans le lecteur intégré

Pour l'utilisation d'un CD MP3 dans le lecteur intégré, voir ci-dessous :

- "Choix des sources audio" à la page 253
- "Remarques concernant les disques compacts (CD)" à la page 253
- "Insertion / éjection de CD" à la page 254
- "Saut de plages vers l'avant/l'arrière" à la page 254
- "Recherche par balayage" à la page 254
- "Avance / retour rapide" à la page 254
- "Lecture aléatoire (Random Play)" à la page 254
- "Répétition d'une plage (Repeat)" à la page 255
- "Nombre de plages et durée totale de lecture" à la page 255
- "Dispositif de protection thermique pour CD et CD MP3" à la page 255
- "Remarques sur les CD enregistrables et sur les CD réinscriptibles" à la page 255

## Remarque sur le MP3

La musique sur support MP3 que vous pouvez écouter avec cet appareil est en général protégée par les droits d'auteur selon les normes nationales et internationales en vigueur. Dans certains pays, la reproduction, même à titre privé, est illégale sans l'accord préalable du détenteur des droits. Veuillez vous informer sur les lois en vigueur sur les droits d'auteur et respectez-les. Dès lors que vous êtes vous-même détenteur de ces droits d'auteur (dans le cadre de compositions personnelles), ces restrictions ne s'appliquent naturellement pas.

## Création d'un support MP3

- Le nombre de fichiers par support est limité à 500.
- Cet appareil ne peut lire que les morceaux de musique MP3 enregistrés sur CD selon la norme ISO 9660.
- Si vous mettez plus de 99 fichiers dans un répertoire (un MMC par ex.), le système crée un autre répertoire virtuel pouvant comporter, théoriquement, 99 fichiers maximum. Vous avez ainsi la possibilité de passer d'un répertoire à l'autre.
- Si vous désirez utiliser la fonction d'affichage du titre et du nom de l'artiste, le fichier MP3 doit disposer d'une balise ID3. Cet appareil est compatible avec les versions ID3v1 et ID3v2 pour lesquelles la taille de balise maximum est de 4 Ko.
- Les noms de l'artiste et du titre doivent comporter au total 50 caractères maximum.

- Cet appareil lit les formats MP3 MPEG1, MPEG2 et MPEG2.5 Layer3.



Les vitesses de transmission fixes et variables de 8 à 320 kbits/s, ainsi que les balayages de 8 à 48 kHz sont pris en charge.

- Pour la compression des fichiers MP3, utilisez de préférence une vitesse de transmission minimale de 160 kbits/s. Attention, sur les fichiers MP3 à vitesse de transmission variable, l'affichage du temps d'écoute écoulé peut s'avérer imprécis.

Pour de plus amples informations sur la création de fichiers MP3 et de balises ID3, veuillez contacter votre revendeur spécialisé ou vous connecter sur notre site Internet.

## Remarque sur la lecture

Si les morceaux enregistrés sur un CD MP3 sont répartis dans divers répertoires, ils seront traités comme plusieurs CD dans un changeur de CD.

Vous pouvez sélectionner les divers répertoires en appuyant sur les touches multifonctions  et . Le chiffre précédant **Track** vous indique dans quel répertoire vous vous trouvez.



## Nombre de titres, durée totale de lecture, numéro de titre

Dans le mode MP3, appuyez sur la touche .



Appuyez sur la touche multifonction **Trk** pour afficher brièvement le numéro de la plage actuelle et la durée totale du titre.

Appuyez sur la touche multifonction **Ttl** pour afficher brièvement le nombre de plages et la durée totale du répertoire en cours de lecture.


Appuyez sur la touche multifonction **Nam** pour afficher le nom de l'artiste et du titre dans le format "artiste - nom". Cet affichage n'est toutefois possible que si une balise ID3 est disponible et contient les informations nécessaires.



Si aucune balise ID3 n'est disponible ou si la balise ID3 ne dispose pas des informations nécessaires, le nom de fichier, chemin inclus, apparaît en format 8.3.



Les textes dont la longueur dépasse la taille de l'écran apparaissent en défilant à l'écran (de la droite vers la gauche). Si, pendant l'affichage d'une balise ID3, la lecture du titre suivant commence, l'affichage s'actualise automatiquement.

L'affichage de la balise ID3 est conservé jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche  puis sur l'une des touches multifonctions **Trk** et **Ttl**.

## MMC™ (MultiMediaCard™)

Pour utiliser une MMC™, suivez les instructions ci-dessous :

- "Choix des sources audio" à la page 253
- "Saut de plages vers l'avant/l'arrière" à la page 254
- "Recherche par balayage" à la page 254
- "Avance / retour rapide" à la page 254
- "Lecture aléatoire (Random Play)" à la page 254
- "Répétition d'une plage (Repeat)" à la page 255
- "Nombre de plages et durée totale de lecture" à la page 255

## Quelle MMC™ utiliser ?

Il existe un grand nombre de fabricants de MultiMediaCard™ et de cartes de diverses capacités. Nous avons testé plusieurs cartes et fabricants et n'avons constaté aucun problème.

Si les produits d'autres fabricants ou de nouveaux fabricants devaient poser problème, nous vous en informerions sur notre site Internet (<http://becker-club.com>).

## Lecture d'une MMC™

La lecture d'une MMC™ a lieu dans un appareil spécial. Demandez conseil à un spécialiste.

Le formatage d'une MMC™ doit avoir lieu selon le procédé DOS-FAT.

Pour la compression des fichiers MP3, utilisez de préférence une vitesse de transmission minimale de 160 kbits/s. Attention, sur les fichiers MP3 à vitesse de transmission variable, l'affichage du


## Modes CD, MP3, CDC

temps d'écoute écoulé peut s'avérer imprécis.

Sinon, les particularités décrites à la section "Création d'un support MP3" à la page 256 s'appliquent.

### Insertion/éjection d'une MMC™

#### Insertion :

Appuyez brièvement sur la touche , l'afficheur s'ouvre par le bas.

Retirez l'afficheur.

L'ouverture permettant d'insérer une MMC™ se trouve dans l'angle inférieur gauche de l'ouverture maintenant visible.



Glissez la MMC™ dans la fente, face imprimée vers le haut.

La MMC™ s'enclenche de manière audible.


Remplacez l'afficheur et refermez-le en le rabattant vers le haut.

La MMC™ est prête pour la lecture.

#### Remarque :

Insérez la carte multimédia (MMC) uniquement dans la fente prévue à cet effet dans le coin inférieur gauche. Si vous insérez cette carte ailleurs, dans le chargeur CD par ex., il est possible que cela endommage votre appareil.

#### Éjection :

Appuyez brièvement sur la touche , l'afficheur s'ouvre par le bas.

Retirez l'afficheur.

Retirez la MMC™ en tirant doucement sur la carte.

Remplacez l'afficheur et refermez-le en le rabattant vers le haut.





#### Danger !

#### Risque de blessure

Pour des raisons de sécurité, ne laissez pas la façade amovible de l'autoradio ouverte pendant la conduite du véhicule.

#### Remarque sur la lecture

Si les morceaux enregistrés sur une MMC™ sont répartis dans divers répertoires, ils seront traités comme plusieurs CD dans un chargeur de CD.

Vous pouvez sélectionner les divers répertoires en appuyant sur les touches multifonctions  et . Le chiffre précédant Track vous indique dans quel répertoire vous vous trouvez.



### Changeur de CD

Pour utiliser le changeur de CD, suivez les instructions ci-dessous :

- "Choix des sources audio" à la page 253
- "Remarques concernant les disques compacts (CD)" à la page 253
- "Saut de plages vers l'avant/l'arrière" à la page 254
- "Recherche par balayage" à la page 254
- "Avance / retour rapide" à la page 254
- "Lecture aléatoire (Random Play)" à la page 254
- "Répétition d'une plage (Repeat)" à la page 255
- "Nombre de plages et durée totale de lecture" à la page 255
- "Dispositif de protection thermique pour CD et CD MP3" à la page 255

#### Changeur de CD prêt à fonctionner

Si un changeur de CD est branché sur l'autoradio, il est prêt à fonctionner dès qu'on y place un chargeur contenant des CD. Une fois le chargeur chargé, fermez le tiroir coulissant. Vous pouvez commander l'appareil à partir du panneau de commande de l'autoradio.

#### Chargement/déchargement du chargeur de CD

Pour retirer le chargeur de CD, ouvrez le tiroir coulissant du changeur et appuyez sur la touche d'éjection. Le chargeur est éjecté et peut être retiré.

Insérez le CD dans le chargeur, face inscrite vers le haut.

**Important :**

Les CD mal insérés ne peuvent pas être lus.



**Remarque :**

Pour garantir un changement de CD aussi rapide que possible, il est recommandé de remplir le chargeur à partir du tiroir 1, sans laisser d'emplacement vide.

**Lecture de CD**

Activez le mode changeur de CD (voir "Choix des sources audio" à la page 253).

La lecture du dernier CD reprend à l'endroit où elle s'était arrêtée avant que vous n'éteigniez l'autoradio.

Vous pouvez sélectionner les divers CD en appuyant sur les touches multifonctions  et . Ensuite, le numéro du tiroir de magasin et celui de la plage en cours du CD sélectionné apparaissent à l'afficheur.



Si le tiroir du chargeur sélectionné (par ex. tiroir 2) ne contient aucun CD, le tiroir suivant est sélectionné.

Après l'écoute de la dernière plage d'un CD, le CD suivant est automatiquement sélectionné et lu.



# Réglages de l'utilisateur

## Sélectionner/Quitter le menu des réglages personnalisés

Après avoir sélectionné les réglages personnalisés, vous pouvez régler à votre gré les paramètres de base suivants sur trois niveaux :

Premier niveau :

- **Gal** - Réglage du volume en fonction de la vitesse
- **Col** - Réglage de la couleur d'éclairage de l'afficheur
- **Lcd** - Réglage de l'afficheur
- **Led** - Réglage de la diode clignotante
- **Lum** - Réglage de la luminosité de l'afficheur
- **M/S** - Réglage de l'optimisation de la réception

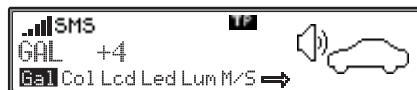
Deuxième niveau :

- **Aux** - Réglage de l'entrée AUX
- **BeV** - Réglage du volume du signal
- **Inc** - Réglage du sens de rotation des boutons rotatifs
- **Vol** - Réglage de l'indication du volume
- **Mic** - Réglage du microphone (du kit mains libres)

Troisième niveau :

- **HsV** - Réglage du volume du combiné en option
- **Lim** - Limiter le volume maximal du son
- **Lvl** - Régler le volume du son pour les sources radio (CD, etc.)
- **Rst** - Sélection de la fonction de remise à zéro

Pour sélectionner les réglages personnalisés, appuyez sur la touche **TP** pendant plus de 2 secondes.



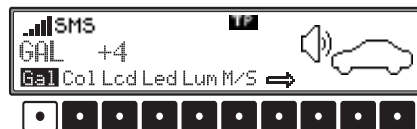
Pour atteindre les deuxième et troisième niveaux du menu de l'utilisateur, appuyez sur la touche multifonction **⇒**.

Pour quitter les réglages personnalisés, appuyez sur une des touches **⏪**, **⏩**, **⏴** et **⏵**.

## Réglage du volume en fonction de la vitesse (Gal)

Il s'agit ici d'un circuit de régulation de l'autoradio qui, selon la vitesse du véhicule, augmente automatiquement le volume de l'autoradio. Plus le véhicule roule vite et plus le volume augmente pour compenser le bruit ambiant.

Sélection des réglages de base. Appuyez sur la touche multifonction **Gal**. Avec le bouton rotatif droit **⦿**, sélectionnez une valeur entre 0 et +15.



Les réglages GAL permettent de fixer l'ampleur de la hausse du volume en fonction de la vitesse du véhicule.

Le réglage est automatiquement mémorisé.

Description :

- 0 - aucune augmentation du volume
- +1 - légère augmentation du volume (faible niveau sonore dans l'habitacle – véhicule "silencieux")
- +15 - forte augmentation du volume (niveau sonore élevé dans l'habitacle – véhicule "bruyant")

## Réglage de la couleur d'éclairage de l'afficheur (Col)

Ce réglage permet de choisir entre deux couleurs d'éclairage (pas disponibles sur tous les appareils).

Sélection des réglages de base. Appuyez sur la touche multifonction **Col** pour choisir entre rouge et jaune.



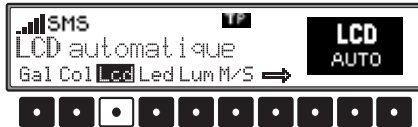
Le réglage est automatiquement mémorisé.

## Réglage de l'afficheur (Lcd)

Le réglage de l'afficheur permet de choisir entre trois options.

- Réglage négatif de l'afficheur (négatif)
- Réglage positif de l'afficheur (positif)
- Réglage automatique de l'afficheur (automatique) - cela signifie que l'afficheur est représenté soit de manière négative, soit de manière positive en fonction de l'éclairage du véhicule.

Sélection des réglages de base. Appuyez sur la touche multifonction **Lcd** pour choisir entre négatif, positif et automatique.



Le réglage est automatiquement mémorisé.

## Réglage de la diode clignotante (Del)

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le clignotement de la diode clignotante (elle clignote lorsque l'appareil est éteint).

Sélection des réglages de base. En appuyant sur la touche multifonction **Led**, vous pouvez choisir entre **blinking** (DEL activée) et **off** (DEL désactivée).



Le réglage est automatiquement mémorisé.

## Réglage de la luminosité de l'afficheur (Lum)

Cette fonction permet de régler la luminosité de l'afficheur.

Sélection des réglages de base. Appuyez sur la touche multifonction **Lum**. Avec le bouton rotatif droit, sélectionnez une valeur entre 10 et -10.



Le réglage est automatiquement mémorisé.

Description :

- 0 - aucune modification de la luminosité
- 10 - luminosité maximale de l'afficheur
- -10 - luminosité minimale de l'afficheur

## Optimisation de la réception (M/S)

Pour faciliter la réception et réduire les réflexions, vous pouvez choisir entre deux réglages d'optimisation de la réception.

Sélectionnez Réglages de base pour procéder au réglage. Appuyez sur la touche multifonction **M/S** pour sélectionner une des valeurs stéréo, mono et auto.



- **Auto** : réglage pour l'écoute normale, c'est-à-dire qu'en fonction de la qualité de la réception, l'appareil passe en stéréo et mono (ce qui permet d'obtenir le réglage optimal pour presque tous les secteurs de réception).
- **Stéréo** : Réglage pour des conditions de réception particulières - l'appareil est en permanence sur stéréo.
- **Mono** : réglage pour des conditions de réception où apparaissent en permanence des réflexions, c'est-à-dire que l'appareil est toujours en mode mono.


Le réglage est aussitôt actif et le reste, même lorsque vous éteignez l'appareil.

# Réglages de l'utilisateur


## Activation de l'entrée AUX/téléphone (Aux)

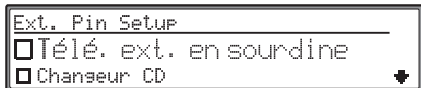
Si aucun changeur de CD n'est branché, vous pouvez activer les connexions NF pour changeur de CD. Vous pouvez ainsi brancher un appareil externe sur ces connexions (baladeur CD, baladeurs, etc.).

De plus, un câble de mise en sourdine peut être activé pour un téléphone externe.

Sélection des réglages de base. En appuyant sur la touche multifonction , vous sélectionnez le deuxième niveau du menu de l'utilisateur.





Appuyez sur la touche multifonction .






Sélectionnez


- Télé. ext. en sourdine,
- Changeur CD et
- Source audio ext.

en tournant.

En appuyant sur le bouton rotatif droit , vous pouvez choisir entre activé () et désactivé ().




- **Télé. ext. en sourdine**  
Si cette fonction est activée () , vous pouvez mettre un téléphone externe branché (via le câble de mise en sourdine) en sourdine.
- **Changeur CD**  
Si cette fonction est activée () , vous pouvez brancher un changeur de CD. La fonction **Source audio ext.** disparaît alors du menu.
- **Source audio ext.**  
Si la fonction est activée () , vous pouvez brancher un appareil externe (baladeurs CD, baladeurs, etc.). La fonction **Changeur CD** disparaît alors du menu.

Le réglage est automatiquement mémorisé.

En mode CD, vous devez appuyer sur la touche multifonction  pour pouvoir sélectionner le mode AUX.

## Volume des signaux sonores (BeV)

Cette fonction permet de régler le volume des signaux sonores (par ex. confirmation de la mémorisation).




Sélection des réglages de base. En appuyant sur la touche multifonction , vous sélectionnez le deuxième niveau des réglages de base. Appuyez sur la touche multifonction . Avec le bouton rotatif droit , sélectionnez une valeur entre off et +5 (fort).



Le réglage est automatiquement mémorisé.

## Sens de rotation du bouton rotatif (Inc)

Cette fonction vous permet modifier le sens de rotation du bouton rotatif droit.

Sélection des réglages de base. En appuyant sur la touche multifonction , vous sélectionnez le deuxième niveau des réglages de base. Appuyez sur la touche multifonction . Avec le bouton rotatif droit , sélectionnez une valeur entre rotation vers la gauche et rotation vers la droite.



Le réglage est automatiquement mémorisé.

## Affichage du volume sonore (Vol)

Cette fonction permet d'activer ou de désactiver l'affichage du volume sonore.

Sélectionnez Réglages de base pour procéder au réglage. Sélectionnez le deuxième niveau des réglages de base en appuyant sur la touche multifonction  $\Rightarrow$ . Appuyez sur la touche multifonction **Vol**. Sélectionnez une valeur entre Indicateur marche et Indicateur arrêt avec le bouton rotatif de droite  $\bullet$ .



Le réglage est automatiquement mémorisé.

## Réglage du microphone (du kit mains libres) (Mic)

Cette fonction permet de régler la sensibilité du microphone (du kit mains libres).

Pour ce réglage, sélectionnez les réglages personnalisés. En appuyant sur la touche multifonction  $\Rightarrow$ , sélectionnez le deuxième niveau des réglages personnalisés. Appuyez sur la touche multifonction **Mic**. Avec le bouton rotatif droit  $\bullet$ , sélectionnez une valeur entre -5 (sensibilité faible) et 5 (sensibilité maximale).



Le réglage est automatiquement mémorisé.

## Réglage du volume du combiné téléphonique (HsV)

Cette fonction permet de régler le volume du combiné téléphonique disponible en option.

Sélectionnez Réglages de base pour procéder au réglage. En appuyant sur la touche multifonction  $\Rightarrow$ , vous sélectionnez le troisième niveau des réglages de base. Appuyez sur la touche multifonction **HsV**. Avec le bouton rotatif droit  $\bullet$ , sélectionnez une valeur entre 0 (volume faible) et 7 (volume maximal).



Le réglage est automatiquement mémorisé.

## Limiter le niveau sonore (Lim)

Cette fonction vous permet de limiter le volume maximal du signal audio en fixant une limite. Vous pouvez ainsi éviter les saturations et les distorsions.

Sélectionnez Réglages de base pour procéder au réglage. Sélectionnez le troisième niveau des réglages de base en appuyant sur la touche multifonction  $\Rightarrow$ . Appuyez sur la touche multifonction **M/S** pour choisir entre Délimiteur marche et Délimiteur arrêt.



Le réglage est automatiquement mémorisé.

## Réglage de la différence de volume pour les sources audio (Lvl)

Les CD musicaux sont lus avec différents niveaux de volumes sonores. Lorsque l'on passe de la radio à un CD par exemple, cela peut provoquer de grandes différences de volume.

Afin de limiter cet effet, cette fonction permet de régler la différence de volume des sources audio digitales (CD dans le lecteur intégré ou MP3) par rapport au volume de la source radio (cela n'est pas valable pour l'échangeur de CD).

Sélectionnez Réglages de base pour procéder au réglage. Sélectionnez le troisième niveau des réglages de base en appuyant sur la touche multifonction  $\Rightarrow$ . Appuyez sur la touche multifonction **HsV**. Avec le bouton de droite  $\bullet$ , choisissez entre -10 (source plus basse) et +10 (source plus forte).





Le réglage est automatiquement mémorisé.

# Réglages de l'utilisateur

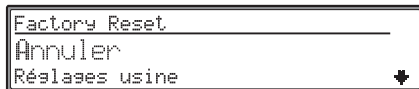
## Sélection de la fonction de remise à zéro


Cette fonction permet de retrouver les réglages d'usine. Vous pouvez aussi réinitialiser certaines parties de l'appareil.

Sélectionnez Réglages de base pour procéder au réglage. Sélectionnez le troisième niveau des réglages de base en appuyant sur la touche multifonction . Appuyez deux fois sur la touche multifonction .



Seules les entrées qui peuvent être remises à zéro s'affichent.



Vous pouvez sélectionner l'entrée souhaitée de la liste en tournant le bouton droit .

Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour remettre à zéro la zone correspondante de l'entrée sélectionnée. Les données saisies sont perdues dès lors qu'elles ont été remises à zéro.

Avec l'option **Réglages personnalisés**, les réglages effectués par l'utilisateur sont effacés et remplacés par les réglages d'usine.

Avec **Réglages usine**, l'intégralité de l'appareil est reparamétré sur les réglages d'usine.

L'option **Annuler** permet de retourner au menu de l'utilisateur sans remise à zéro de la zone.

## SYSTEME RDS

Cet autoradio vous permet de capter des signaux RDS (RDS=Radio Data System) en FM. Le RDS est un procédé capable de transmettre des informations complémentaires inaudibles dans la plage de radiodiffusion FM. Cela signifie que l'organisme responsable de l'émission radio fournit des informations à l'aide desquelles l'autoradio peut procéder à une analyse.

### Niveau DAS par qualité

Au niveau DAS par qualité, tous les programmes identifiants par le RDS sont classés selon la qualité de leur réception. Les fonctions de mémorisation automatique dynamique, de recherche et de balayage se servent de cette liste.

### Niveau DAS par nom

Au niveau DAS par nom, tous les programmes identifiants par le RDS sont alphabétiquement. Les fonctions de mémorisation automatique dynamique, de recherche et de balayage se servent de cette liste.

## Niveau Stations RDS

Au niveau Stations RDS, seules les stations RDS sont mémorisées. Les stations dont la qualité de réception est bonne sont toujours choisies en priorité.

En cas de recherche sous Stations RDS, l'appareil ne s'arrête que sur les stations identifiables.

### Niveau Stations fixes

Au niveau Stations fixes, vous pouvez mémoriser des stations avec les touches. L'appareil ne procède pas à une analyse RDS. La recherche sous Stations fixes correspond à la syntonisation manuelle FM (page 249).

## PTY (type de programme)

Le code PTY permet de sélectionner certains types de programmes par ex. sport, musique pop ou classique, etc.

Le code PTY est émis par la station RDS, dans la mesure où l'organisme responsable de l'émission radio a adopté ce système. Il est possible d'afficher le type de programme de la station réglée ou de n'afficher que des stations ayant un PTY déterminé.

Exemples de types de programmes :

Infos	Service d'informations
Pop	Musique pop
Actu	Politique et actualités
Rock	Musique rock
Service	Service
Science	Sciences
Educ	Éducation et formation
Cl léger	Musique classique récréative
Drama	Théâtre et littérature

Cl sér	Musique classique
Culture	Culture, religion et société
Variété	Variétés
Divertis	Divertissements
Sport	Sport
__Musik	Stations musicales spécialisées
Météo	Météo
Economie	Informations financières
Enfants	Émissions pour enfants
Aff cour	Vie sociale
Religion	Émissions religieuses
Adapter	Interviews
Voyage	Voyages
Loisirs	Loisirs
Jazz	Jazz
Country	Country
U. tubes	Oldies
Folklore	Folklore
Report	Documentaires
Sans PTY	Pas de fonction PTY

# Glossaire

---

## **E-mail**

Courrier électronique pouvant être reçu et envoyé par Internet.

## **GMT**

Greenwich Meridian Time

Temps universel qui sert de base aux fuseaux horaires et qui correspond à l'heure solaire des zones situées à zéro degré de longitude.

## **GPS**

Global Positioning System

Système permettant de déterminer la position d'un véhicule au moyen de satellites.

## **GSM**

Global System for Mobile Communication

Norme pour les réseaux de téléphonie mobile.

## **MMC™**

MultiMediaCard™

Carte servant à enregistrer des données (par ex. des fichiers musicaux).

## **MP3**

Processus de compression des données audio (par ex. musique).

## **PIN**

Personal Identification Number

Code secret servant à activer le téléphone.

## **PUK**

Pin Unblocking Key

Code permettant de débloquer le téléphone lorsqu'un PIN erroné a été saisi trois fois.

## **Carte SIM**

Subscriber Identification Module

Carte remise par le fournisseur du réseau, contenant toutes les données importantes sur votre connexion.

## **SMS**

Short Message Service

Service de transfert de messages courts ou autres informations.

## **TMC**

Traffic Message Channel

Informations routières émises (de manière inaudible) par les données RDS.

## **URL**

Uniform Resource Locator

Informations d'adresses nécessaires pour l'utilisation des services WAP, afin d'établir une connexion vers le service concerné. Les URL commencent généralement par `http://`. Souvent appelées "adresse Internet" ou "adresse web".

## **WAP**

Wireless Application Protocol

Le Wireless Application Protocol a été développé pour permettre l'accès à Internet à partir de téléphones mobiles et autres terminaux mobiles compacts. Ces services utilisent le langage WAP (Wireless Markup Language (WML) pour l'affichage des contenus. Ce langage ressemble au langage Hypertext Markup Language (HTML) utilisé sur Internet et le World Wide Web (WWW).

- **Gammes d'ondes:**
  - FM 87,5 MHz à 108 MHz
  - PO 531 kHz à 1620 kHz
  - GO 153 kHz à 282 kHz
  - OC 5800 kHz à 6250 kHz
- **Transmission:**
  - 20 Hz à 20 kHz pour lecture de CD
  - 30 Hz à 15 kHz pour FM
  - 50 Hz à 2,5 kHz pour PO, GO, OC
- **Puissance de sortie:**
  - 4 x 18 watts
- **Section du conducteur:**
  - mini. 0,75 mm<sup>2</sup>
- **Impédance de haut-parleur:**
  - mini. 4  $\Omega$
- **Sortie de ligne:**
  - 4 x sortie ligne analogique (Ua maxi. 3Veff pour 10 k $\Omega$ )
- **GAL:**
  - Pour utiliser le GAL, il est nécessaire qu'une tension rectangulaire existe à partir du tachymètre électronique du véhicule avec une amplitude de masse de +4 V à +12 V. La hausse du volume a lieu en 7 pas de 2,5 dB.
- **Antenne:**
  - Impédance de 50  $\Omega$
- **Entrée AUX.:**
  - 16 k $\Omega$  Résistance d'entrée, tension d'entrée max. 1,7 Veff
- **Téléphone - mise en sourdine (mute):**
  - Niveau bas actif < 2 volts
- **Tension d'alimentation:**
  - 12 volts
- **Raccord CD:**
  - Vous pouvez raccorder les changeurs de CD Becker Silverstone 7860 et Silverstone 2660.
- **CD compatibles:**
  - Seuls les CD conformes à la norme DIN EN 60908 peuvent être lus. Il est déconseillé d'écouter les CD de 8 cm avec adaptateur.



# FICHE TECHNIQUE

Chers auditeurs !

Conformément aux directives CE en vigueur, ce récepteur radio est destiné à une utilisation grand public.

Cet appareil est conforme aux normes européennes ou nationales harmonisées, actuellement en vigueur. Les labels indiquent que les spécifications de compatibilité électromagnétique, auxquelles ce type d'appareil est soumis, sont respectées. Cela signifie que les risques de perturbation d'autres appareils électriques ou électroniques par votre appareil, et inversement, sont minimales.

- Le label européen octroyé par le Kraftfahrt Bundesamt (KBA, administration resp. de la réglementation des véhicules motorisés en Allemagne) et répondant aux directives européennes 95/54/CE sur les spécifications - EMV - autorise le montage et la mise en service sur tous les véhicules motorisés (classes M, N et O).



021894

- Les normes suivantes concernant les spécifications - EMV, en accord avec les normes européennes, sont respectées
  - EN 55013
  - EN 55020